

# NUEVAS FORMAS DE COMPRENDER LA POBREZA

APORTES DESDE ABAY Y BUENA VISTA



Fondo Fiduciario España - PNUD

Hacia un Desarrollo Integrado e Inclusivo  
en América Latina y el Caribe



Paraguay



GABINETE  
SOCIAL

Presidencia de la República



# NUEVAS FORMAS DE COMPRENDER LA POBREZA

APORTES DESDE ABAY Y BUENA VISTA



© PNUD Paraguay. Nuevas formas de comprender la pobreza: Aportes desde Abaí y Buena Vista. Marzo 2011

Esta publicación fue realizada por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en Paraguay (PNUD) a partir del estudio llevado a cabo por la Universidad Nacional de Asunción, Facultad de Ciencias Económicas, en el marco del Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente. Al carecer de fines de lucro, no puede ser comercializada en el Paraguay ni en el extranjero. Están autorizadas la reproducción y divulgación del material por cualquier medio, siempre que se cite la fuente.

El análisis y las orientaciones de este documento no reflejan necesariamente las opiniones del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, de su Junta Ejecutiva, ni de sus Estados Miembros.

#### FICHA TÉCNICA

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

- Lorenzo Jiménez de Luis, Representante Residente
- Ana Inés Mulleady, Representante Residente Adjunta
- Rocío Galiano, Oficial Responsable de Programa y Comunicación
- Rosmary Zanotti, Oficial de la Cartera Pobreza y Gestión del Riesgo

Con el apoyo de:

- Fondo Fiduciario España - PNUD
- Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo en Paraguay (AECID)

Equipo Técnico

- Prof. Econ. Oscar Barrios, Coordinador General del Componente Estudios Técnico-Científicos del Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, Universidad Nacional de Asunción
- Celeste Sakoda, Coordinadora del Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, PNUD
- Eduardo Allende, Especialista técnico, PNUD
- Ruth Benítez, coordinación de edición, PNUD
- Sistematización y fotografías del proyecto, Marcelo Sandoval
- Diseño y diagramación: Comunicación Visual S.R.L
- Impresión: AGR

Copyright 2011 ©

Impreso en Paraguay

# Índice

Mensaje del Coordinador en  
Funciones de la Cooperación  
Española en Paraguay \_\_\_\_\_ 5

Mensaje del Coordinador Residente  
del Sistema de Naciones Unidas  
y Representante Residente  
del PNUD en Paraguay \_\_\_\_\_ 7

Introducción \_\_\_\_\_ 9

Antecedentes generales: la iniciativa  
e investigación \_\_\_\_\_ 10

CAPÍTULO 1: Informe de línea de base.  
Distritos de Buena Vista y Abaí,  
departamento de Caazapá \_\_\_\_\_ 15

CAPÍTULO 2: Caracterización de la  
pobreza urbana y rural. Distritos  
de Buena Vista y Abaí \_\_\_\_\_ 45

CAPÍTULO 3: Mercado laboral,  
demanda de mano de obra y oferta  
de capacitación, departamento  
de Caazapá \_\_\_\_\_ 93



## **Mensaje de Alberto Quintana, Coordinador en Funciones de la Cooperación Española en Paraguay**

El Plan Director de la Cooperación Española para el período 2009-2012 considera a Paraguay un país de “Asociación amplia” lo que supone la oportunidad de establecer una colaboración a largo plazo, que cuente con elevados volúmenes de Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) y una amplia gama de instrumentos de cooperación.

Esta clasificación responde en realidad a una larga tradición entre ambos países que se ha ido plasmando en el tiempo a través de diferentes acuerdos. La V Comisión Mixta Hispanoparaguaya 2007-2011 define como objetivo general de la Cooperación Española la colaboración con los esfuerzos nacionales y de otros organismos internacionales en la lucha contra la pobreza y la promoción del desarrollo sostenible, la equidad de género, la cohesión social y el respeto a las minorías étnicas.

Es en este contexto que –a través del Fondo Fiduciario España-PNUD Hacia un Desarrollo Integrado e Incluyente en América Latina-

España ha venido financiando el Programa “Puentes al Desarrollo Incluyente”, que se propone como objetivo la ampliación de las capacidades y oportunidades de familias en situación de vulnerabilidad, poniendo especial énfasis en las mujeres y los jóvenes. La iniciativa se focaliza en acompañar a 600 familias beneficiarias del Programa Tekoporã, promoviendo el desarrollo de microemprendimientos y la inserción en el mercado local que les proporcione recursos propios suficientes para mantener un nivel de vida digno.

El Programa Puentes al Desarrollo Incluyente concentra sus actividades en el Departamento de Caazapá, en complementariedad con otras iniciativas de la Cooperación Española y de varios organismos internacionales. Estos esfuerzos, los cuales se canalizan tanto a través del Gobierno Central como de los Gobiernos Locales o de diferentes organizaciones de la sociedad civil, coinciden en impulsar un enfoque territorial orientado a promover el desarrollo local sostenible.

Los tres estudios que se presentan en esta publicación, sobre la situación del mercado laboral en los distritos de Abaí y Buena Vista, sobre las características propias de la pobreza y la extrema pobreza rural y urbana en estos ámbitos, y el análisis de los indicadores sociales de un grupo de familias beneficiarias del Programa Tekoporâ, aportan una base de conocimiento esencial y riguroso para el

desarrollo y la implementación de las políticas públicas, especialmente de aquellas de lucha contra la pobreza.

Creemos que con esta publicación el Programa aporta un valioso instrumento para los agentes políticos y sociales, porque entender la pobreza en todas sus dimensiones contribuye a poder determinar las acciones más adecuadas para combatirla.



## **Mensaje de Lorenzo Jiménez de Luis, Coordinador Residente del Sistema de Naciones Unidas y Representante Residente del PNUD en Paraguay**

Constituye para mí un honor presentar esta publicación que reúne tres estudios técnico científicos, los cuales aportan un cúmulo de conocimientos valiosos para la caracterización de la pobreza desde un enfoque integral. Los estudios han sido elaborados en el marco del Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, implementado por el PNUD Paraguay, con el importante apoyo del Fondo Fiduciario España – PNUD y en coordinación con el Gabinete Social de la Presidencia de la República, la Secretaría de Acción Social y los municipios de Buena Vista y Abaí.

En razón de su mandato y compromiso institucional establecido para con el Estado paraguayo, el PNUD desarrolla esta iniciativa, a través de procesos compartidos en los cuales el desarrollo de capacidades es el resultado final que permite avances cualitativos. Recordemos que, con ese mismo espíritu, los líderes del mundo han unido su compromiso para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio, incluido el objetivo fundamental de reducir la pobreza a la mitad para el 2015.

Los estudios, realizados por la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Asunción, sistematizan valiosos conocimientos sobre los principales aspectos que debe incluir un enfoque integrado de lucha contra la pobreza, tomando como base la población objetivo del Proyecto Puentes, 600 familias con jefatura femenina de los distritos de Buena Vista y Abaí, del Departamento de Caazapá.

Sin embargo, el esfuerzo no sería relevante de no ser realizado en coordinación con los responsables de gestionar los proyectos de envergadura nacional que apuntan a mejorar las condiciones de vida de la población paraguaya. Es por ello que trabajamos de manera conjunta con el Programa Emblemático Tekoporâ, el cual, a través de transferencias monetarias con corresponsabilidad, y desde el acompañamiento socio comunitario, promueve el ejercicio efectivo de los derechos a la alimentación, salud y educación, contribuyendo a la construcción de capital humano y social.

Renovamos los votos para que el trabajo intersectorial continúe sirviendo de modelo inspirador, al mismo tiempo que resaltamos la alta calidad del proceso de investigación que da origen a esta publicación. El Paraguay responde así con altura al desafío de generar conocimiento a partir de experiencias locales, facilitando además la aplicación de soluciones social y culturalmente adecuadas.

Conforme lo mencionado, los estudios técnico científicos que se presentan a continuación, no sólo aportan datos importantes para el

diseño y ejecución de políticas públicas, sino también reivindican el trabajo académico y de investigación como instrumentos fundamentales para promover estrategias de reducción de la pobreza.

Finalmente, deseo agradecer la apertura de las familias beneficiarias, la eficiencia del equipo de trabajo y la confianza depositada en el PNUD por parte del Estado paraguayo, expresando nuestro renovado compromiso institucional para con cada uno de ellos.

# Introducción

La lucha contra la pobreza abarca variables sensibles y factores que la direccionan o modifican según las tendencias, usos, costumbres sociales, y los diferentes mecanismos de relación que hacen a cada una de ellas dependientes unas de otras. En función a los precios, se elevan o no las ventas de los productos, y en función a dichas ventas, las personas acceden a más o menos puestos de trabajo, por citar solo algunas de las dependencias entre variables socioeconómicas.

Las ciencias económicas, con el rigor del método científico y con la ayuda de instrumentos estadísticos y matemáticos, analizan y concluyen sobre muchas de estas variables, de forma tal que las tornan más predecibles a fin de tomar decisiones políticamente acertadas, técnicamente viables y financieramente sostenibles.

Con la presente publicación, el Proyecto ***Puentes al Desarrollo Incluyente*** pretende generar un modelo de intervención que permita abordar las diferentes variables de la extrema pobreza, de manera a influir positivamente sobre ellas, para que las familias beneficiarias accedan a un estadio superior de bienestar a corto plazo, manteniendo así en

forma sostenida. Este modelo será exitoso en tanto base sus presunciones de partida para el abordaje en fuentes fiables.

Algunas de estas variables son el comportamiento del mercado laboral –oferta y demanda de mano de obra en las zonas de intervención– y la caracterización de la pobreza rural frente a la urbana. Estas variables, además, son puestas bajo presión con esfuerzos coordinados desde los diferentes componentes de ***Puentes al Desarrollo Incluyente***:

- Seguridad alimentaria de familias beneficiarias
- Generación y manejo del conocimiento
- Fortalecimiento del tejido social con perspectiva de género
- Fortalecimiento del capital humano
- Identificación y apoyo a iniciativas asociativas de generación de ingresos
- Estudios técnico-científicos
- Plan de apoyo económico a familias indígenas

El objetivo del componente **Estudios técnico-científicos** es instalar en las políticas públicas la metodología científica para abordar las traumáticas realidades en la que viven miles de familias paraguayas, sumidas en la pobreza y en la extrema pobreza a lo largo y ancho del país. Para ello se han realizado tres investigaciones exploratorias y concluyentes en los distritos de Abaí y Buena Vista, del departamento de Caazapá (Paraguay), mediante la realización de entrevistas y encuestas a los actores sociales para determinar tres diferentes resultados: la situación actual del mercado laboral en las zonas estudiadas; las características propias de la pobreza y la extrema pobreza rural y urbana en los distritos objeto de estudio; y el análisis de los indicadores sociales de un grupo de beneficiarios/as del Programa *Tekoporã* que hayan estado por más de tres años en él.

10

Finalmente, el desafío es enfrentar a la pobreza en su complejidad de intereses que se cruzan, y los factores que inciden en ella.

### **Antecedentes generales: la iniciativa e investigación**

El departamento de Caazapá sigue siendo uno de los departamentos que concentra la pobreza extrema y la desnutrición. En los últimos años, el esfuerzo puesto por la ayuda oficial a través de Programas de Transferencias con corresponsabilidad generó resultados

importantes en cuanto al fortalecimiento de la oferta de servicios de salud y educación.

Este nuevo capital social, consciente de sus derechos y oportunidades, ha convertido a las familias beneficiadas por los programas de lucha contra la pobreza, como el de *Transferencias con corresponsabilidad* y el de *Asistencia Alimentaria Nutricional*, en una masa crítica demandante de otros programas que los incluyan en mercados productivos y que les permita el desarrollo de su ciudadanía en forma más amplia. Sin embargo, las familias beneficiarias de estos programas, en especial las mujeres y las personas jóvenes, no siempre son sujetos de otros procesos de desarrollo debido a que siguen siendo parte de un sistema que no los focaliza como grupo meta, por las debilidades del Estado para responder a los problemas específicos y la dinámica del mercado ajena a su esfera de intervención.

A esto se agrega la permanencia en la sociedad de factores de discriminación basada en el género, encontrándonos con desigualdades que restan capacidades y oportunidades a las mujeres para acceder a una mejor calidad de vida. *Las mujeres jefas de hogar, que no tuvieron acceso a conocimientos ni asistencia en salud, que no esperan una jubilación, no acceden a agua segura ni saneamiento básico, que cultivan la tierra en propiedades minifundarias con la ayuda de sus hijos, son la personificación de las desigualdades en el Paraguay, que sin esfuerzos de focalización sostenida se acentúan hoy y se perpetuarán mañana.* (Informe de Desarrollo Humano 2008 – PNUD).

*La urbanización de la pobreza y su fuerte impacto en los jóvenes –mujeres y hombres– abre una esfera de oportunidades para abordar el tema desde una perspectiva que asegure acciones que tiendan a apoyar la permanencia de las mujeres y hombres jóvenes en los sistemas educativos formales y no formales, generar en ellos las capacidades para ejercer sus derechos, atraer nuevas inversiones para crear empleos locales, evitar la migración y alentar a los hombres y mujeres a ejercer liderazgos positivos, participando en la toma de decisiones locales.* (Informe UNFPA 2007).

En cuanto a los programas de quiebre del ciclo intergeneracional de la pobreza, los reglamentos operativos del Programa *Transferencias Condicionadas* establecen que las familias pueden permanecer en él hasta tres años, siempre que persista su condición de elegibilidad. Esto significa ser responsable de, al menos, un niño menor de 15 años que asiste a cualquier grado de la educación básica. Una vez cumplidos los tres años, se emitirá un informe de evaluación del progreso de cada una de las familias sobre la base de indicadores de cumplimiento y logro de ciertas metas. Si se determina que la familia alcanzó dichas metas, se gradúa y sale del programa, si no, permanecerá en él dos años más. El proceso de evaluación del progreso de las familias, no ha sido aún estructurado, ni sistematizado, hecho que condiciona y hasta podría hacer subjetiva la graduación de las familias al momento de culminar el programa.

La viabilidad y sostenibilidad del proyecto se fundamentan en la articulación y complementariedad con otros programas en desarrollo y las instituciones que los ejecutan en la región geográfica seleccionada, lo que permitirá generar impactos concretos y evitará la dispersión de la cooperación.

El esfuerzo de la cooperación internacional en la zona se vio, en gran medida, beneficiada con el Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, vislumbrándose sinergias interesantes que reforzaron las capacidades de liderazgo y protagonismo de gobiernos locales y sociedad civil en procesos de desarrollo ya iniciados, con amplia participación ciudadana.

La visibilidad e impacto de la cooperación PNUD - AECID permitió, además, desarrollar un proceso paralelo de abogacía que revise y dinamice, desde una perspectiva de igualdad de género, la aplicación de políticas y programas inclusivos dirigidos a mujeres y jóvenes, miembros principales del quintil más pobre del Paraguay, y sujetos comunes de la migración masiva a la Argentina y Europa.

Los estudios técnico - científicos elaborados en el marco del Proyecto ***Puentes al Desarrollo Incluyente*** proponen un modelo de vinculación entre la academia y los responsables de las cuestiones sociales del Gobierno Nacional. Al no disponerse de un marco muestral, se estimó poder llegar a los actores sociales realizando entrevistas especializadas con referentes del Gobierno local de Caazapá, y grupos focos con representantes de la sociedad civil y algunas autoridades locales.

Los cuestionarios fueron elaborados conforme a la necesidad de información específica, y enriquecidos en la fase de preparación preliminar de cada estudio; los datos recogidos fueron ordenados, clasificados, sistematizados, tabulados y analizados cualitativa y cuantitativamente con métodos estadísticos, a fin de proporcionar resultados estadísticamente relevantes.

El trabajo realizado abarcó cuatro etapas que se citan a continuación:

**Etapas 1:** Se inició con una revisión bibliográfica documental, recopilando y analizando la línea de base, la base de datos creada en el Registro Único de Beneficiarios (RUB), datos originales de las fichas de beneficiarios existentes en la Secretaría de Acción Social (SAS), prosiguiendo con el relevamiento de las características del sistema e informaciones obtenidas en la base de datos del Sistema de Información y Gestión del Paraguay (SIGPA).

También se prosiguió con una revisión y análisis de las informaciones complementarias que han de ser consideradas en la elaboración de los indicadores adicionales a los de la base del RUB, que permitió disponer de un sistema de gerenciamiento de las acciones en las siguientes áreas: seguridad alimentaria, tejido social, generación de ingreso, desarrollo de microcréditos y participación ciudadana. Como resultado de esta etapa se dispuso de insumos para generar un instrumento que

permita recoger información requerida, a fin de disponer de una línea de base respecto a las áreas citadas.

**Etapas 2:** Se procedió a la elaboración del instrumento para el trabajo de campo, que fue elaborado conforme a la necesidad de información específica, y enriquecido en la fase de preparación preliminar de cada estudio.

Los indicadores elaborados permitieron evaluar el nivel de operatividad del programa en las siguientes áreas: seguridad alimentaria, tejido social, generación de ingreso, desarrollo de microcréditos y participación ciudadana.

Para elaborar dichos indicadores, se analizaron las fichas de los beneficiarios del programa, a fin de dimensionar las variables contenidas en las mismas, relevando la necesidad de incluir otras informaciones relevantes que posibiliten la elaboración de los indicadores necesarios para el logro del objetivo propuesto. Por ejemplo, en cuanto al tema de seguridad alimentaria, entendiendo por la misma el hecho de que todas las personas tengan *en todo momento acceso físico y económico a suficientes alimentos inocuos y nutritivos para satisfacer sus necesidades alimenticias y sus preferencias en cuanto a los alimentos a fin de llevar una vida activa y sana*<sup>1</sup>, se analizaron las siguientes dimensiones, considerando lo señalado en la teoría relevante:

- Disponibilidad: producción doméstica, ayuda alimentaria.

1 Declaración de Roma, FAO, noviembre de 1996.

- Acceso: nivel y distribución del ingreso, acceso a activos, mercados e infraestructura.
- Estabilidad: seguridad y estabilidad política.
- Utilización: acceso a servicios de salud y sanidad, así como cuidados alimentarios.

**Etapas 3:** Para recopilar la información necesaria y elaborar la línea de base se aplicó el instrumento elaborado y se obtuvo la información relevante. Los datos recogidos fueron ordenados, clasificados, sistematizados, tabulados y analizados cuantitativamente con métodos estadísticos, a fin de proporcionar los resultados esperados.

El universo investigado estuvo formado por las familias beneficiarias del Programa *Tekoporâ*, de los distritos de Buena Vista y *Abai*, priorizando las 600 familias beneficiarias de *Puentes al Desarrollo Includente*.

**Etapas 4:** Luego de cada una de las etapas, como se mencionó, fueron elaborados infor-

mes preliminares, que evidencian el avance de los distintos estudios.

El equipo que realizó el trabajo lo integraron docentes y estudiantes de la Facultad de Ciencias Económicas (FCE) de la Universidad Nacional de Asunción (UNA) en el marco del Programa de Extensión Universitaria, a fin de que dichos estudiantes se incorporen al proceso de trabajo de campo. Por ello se trabajó con estudiantes de las sedes regionales o filiales de la FCE-UNA, priorizando a los jóvenes de la zona que conocían la realidad de su región. El Proyecto *Puentes al Desarrollo Includente* realizó apoyo en terreno para la recolección de datos en las tres etapas previstas en este proceso, mediante la participación de facilitadores comunitarios, referentes locales y técnicos de la zona que apoyan el desarrollo del programa. Para el caso de la línea de base se contó con la participación de encuestadores profesionales de la Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos.



**Informe de línea de base.  
Distritos Buena Vista y Abaí,  
departamento de Caazapá**





# CAPÍTULO 1

1. Introducción	17
2. Planeación	18
Diseño del operativo de campo	19
3. Capacitación	20
4. Ejecución de campo	20
5. Reporte de resultados del estudio	22
Distrito de Buena Vista	22
A. Situación demográfica	22
B. Situación de la vivienda	23
C. Situación socioeconómica	25
D. Situación de la tierra y trabajo agropecuario	28
E. Situación del negocio del hogar	29
F. Situación del capital social	30
G. Participación en organizaciones	32
Distrito de Abaí	33
A. Situación demográfica	33
B. Situación de la vivienda	34
C. Situación socioeconómica	36
D. Situación de la tierra y trabajo agropecuario	39
E. Situación del negocio del hogar	40
F. Situación del capital social	41
G. Participación en organizaciones	43

## **FICHA TÉCNICA**

Universidad Nacional de Asunción. Facultad de Ciencias Económicas

Prof. Dr. Antonio Rodríguez Rojas, Decano

Prof. Dr. Vicente Renna, Vicedecano

Prof. Econ. Óscar Barrios, Coordinador General del Componente Estudios Técnico-Científicos del Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente

Prof. Econ. Carlos Antonio Miranda, Coordinador del Componente

Equipo de investigación

Prof.ª Econ. Mirta R. Brizuela Bordón

Licda. Mirta Celeste Leiva

# 1. Introducción

El objetivo del presente capítulo es presentar el proceso y los resultados obtenidos del relevamiento de datos realizados a beneficiarios del Programa *Tekoporã*, para la elaboración de la línea de base y la construcción de indicadores y medición de resultados de las intervenciones del Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, en los distritos de Buena Vista y Abaí, del departamento de Caazapá, República del Paraguay.

Para el diseño y realización del trabajo de campo, se han cumplido varias etapas, a saber: reuniones de trabajo del equipo de técnicos de la Dirección de Investigación y Extensión (DIE) de la Facultad de Ciencias Económicas (FCE) de la Universidad Nacional de Asunción (UNA) con los técnicos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), participación en la presentación del proyecto, reuniones de coordinación entre los distintos componentes del Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, elaboración de instrumentos para su aplicación durante la realización del censo, preparación de manuales para censistas, capacitación de los censistas, reuniones de coordinación con los facilitadores comunitarios (funcionarios de la Secretaría de Acción Social), así como reunión de coordinación con las autoridades locales y, finalmente, el trabajo de campo propiamente.

Cabe mencionar que el trabajo de campo fue realizado entre el 8 y el 11 de octubre de 2009, bajo la coordinación de docentes-investigadores de la FCE, mediante el concurso de censistas profesionales; los cuestionarios fueron aplicados a 572 hogares que reciben las Transferencias Monetarias Condicionadas (TMC), a través del Programa *Tekoporã*, previamente seleccionados para formar parte del Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*.

Los resultados alcanzados con relación al censo de beneficiarios fueron:

- Adecuación y ampliación de la ficha censal del Programa *Tekoporã*, aplicado por la SAS (Secretaría de Acción Social).
- Definición del perfil del informante calificado.
- Manuales e instrumentos cartográficos de localización.
- Planificación y organización del levantamiento de datos.
- Capacitación y selección de los censistas.
- Censo a los hogares.
- Carga y formación de base de datos.
- Procesamiento y tabulación de datos.
- Análisis de resultados.

## 2. Planeación

18

De acuerdo con los Términos de Referencia y al cronograma establecido en el Convenio de Subvención, se llevó a cabo un minucioso trabajo de gabinete para prever todas las necesidades del operativo de campo y se procedió a la selección del personal que habría de participar del mismo, siempre con el criterio de profesionalismo, experiencia y ética en actividades de esta naturaleza. En este sentido, la DIE dependiente de la FCE cuenta con personal docente y administrativo que ha participado en el levantamiento de censos y encuestas en el país, con amplia experiencia en trabajos de este tipo.

El equipo de trabajo estuvo formado por los coordinadores, el equipo técnico y el equipo operativo: supervisores y censistas, destacándose que tanto los coordinadores y los integrantes del equipo técnico de la FCE acompañaron todo el proceso del trabajo, desde el inicio hasta el cierre del operativo de campo, incluso realizando tareas de relevamiento.

A continuación se menciona la configuración del Equipo de Campo:

- **Coordinador General** (Prof. Econ. Óscar Barrios). Es el responsable de la conduc-

ción y operativo del censo en todas sus fases. Evalúa, controla y supervisa el desarrollo del mismo en forma íntegra.

- **Coordinador del Componente *Indicadores*** (Prof. Econ. Carlos A. Miranda). Supervisa el desarrollo del censo en forma íntegra. Revisión técnica del avance del operativo.
- **Coordinadora de campo** (Licda. Mirta Leiva). Es la responsable directa de todo el operativo de campo. Coordina con los supervisores y se encarga de la entrega y recepción de documentos y materiales necesarios para la ejecución del censo. Además, apoya permanentemente a los equipos para la recolección de datos, evaluando, controlando y supervisando las tareas en el terreno.
- **Equipo técnico**: Personas encargadas del procesamiento de datos, control de códigos, control de materiales utilizados, control de calidad de la información, entre otros. Brinda apoyo en la solución de situaciones referidas a entrevistas y captura de la información.

- **Equipo para la recolección de datos.** Cada equipo esta formado por un supervisor y cuatro censistas.
- **Supervisor.** Es el responsable de controlar, supervisar y apoyar el trabajo de los censistas en el campo.
- **Censista.** Es el responsable de recopilar la información mediante entrevista directa a todos los miembros de los hogares en las viviendas seleccionadas.
- **Crítico-codificador:** Se responsabiliza de la codificación de las preguntas abiertas, corrección de los datos e inconsistencias generadas en el campo por los censistas.
- **Digitador.** Se responsabiliza de la carga de datos.

Por su parte, el Equipo de Procesamiento y análisis del Componente Indicadores se integró de la siguiente manera:

- **Procesamiento de datos:** Licda. Mirta Celeste Leiva
- **Análisis de datos:** Prof.ª Econ. Mirta R. Briuzuela Bordón

## Diseño del operativo de campo

Para el levantamiento de los datos de los 572 hogares, se visitaron localidades urbanas y rurales. En Buena Vista, fueron visitadas 12 lo-

calidades: cuatro urbanas (San Antonio, Cristo Rey, Corazón de Jesús y San Isidro) y ocho rurales (Santa Rosa, San Ramón, San Agustín, Torres cue, Jerovia, Miranda cue, Guaho y Japepo Isla). En Abaí, 17 localidades fueron visitadas: una urbana (San Valentín) y 16 rurales (San Isidro, San Carlos, Mbokaja, Tuna, Villa Pastoreo, Taruma, 8 de Diciembre, Emiliano re, Piray, Santa Elena, San Roque, San Jorge, Gaspar cue, Capiitindy, Km 10 y San Lorenzo).

El criterio utilizado en el diseño de la logística de campo fue el de coordinar previamente con los facilitadores comunitarios el plan de trabajo que permitiera ubicar, primeramente, las localidades o zonas y, posteriormente, todos los hogares que forman parte de la lista de beneficiarios seleccionados del proyecto, de manera a lograr un óptimo aprovechamiento del personal de campo y una alta productividad.

Se realizó una clara delimitación de las zonas con ayudas de mapas cartográficos para tener en cuenta la distribución de las localidades, la infraestructura de comunicación y su ubicación con relación a las poblaciones de mayor tamaño. Todo esto con el objeto de poder ubicar los centros de operación para cada zona que permitan una adecuada supervisión, revisión y acopio de los cuestionarios administrados. Con este criterio de organización se definió la logística de campo, identificando las rutas y cargas de trabajo necesarias para cubrir, en tiempo y forma, las especificaciones técnicas requeridas.

### 3. Capacitación

La capacitación de los censistas se llevó a cabo, conforme a la planificación, el miércoles 7 de octubre de 2009 en el local de la Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos, por parte de docentes de la DIE, dependiente de la FCE.

La capacitación estuvo estructurada, según las distintas partes del cuestionario, en su manejo conceptual y operativo, en técnicas de entrevistas, traducción uniforme al guaraní y estrategia de campo por desarrollar, con base en el Manual del Censista. Esto permitió a los censistas contar con instrucciones homogéneas, que redujeron los márgenes de error por interpretación del manual. Durante la capacitación se analizaron cada una de las variables contenidas en el cuestionario censal, de forma que los censistas lograron la exactitud y comprensión para el llenado del cuestionario en terreno. Asimismo, se dio a conocer la estrategia de trabajo y la planificación del operativo. También, para fortalecer el espíritu del trabajo en equipo, se realizó una charla motivacional que subyace en la historia *Vuelo de los Gansos*.

### 4. Ejecución de campo

La primera reunión de coordinación con los facilitadores de familias se realizó en el distrito de *Abaí*, en la Casa Parroquial, adonde concurrió el Coordinador Departamental. Una vez finalizado el encuentro, todos los participantes se trasladaron al distrito de Buena Vista, donde se desarrolló una sesión similar a la primera en la Municipalidad del lugar.

La aplicación del instrumento para el levantamiento de la línea de base abarcó cuatro días de trabajo, que se prolongó desde las primeras horas de la mañana hasta que la luz del día lo permitió.

**Día de campo 1:** Jueves 8 de octubre de 2009. Se iniciaron las tareas de campo en el distrito de *Abaí* con tres equipos de trabajo, en las localidades de Tuna, San Carlos, Villa Pastoreo, *Taruma* y 8 de Diciembre.

**Día de campo 2:** Viernes 9 de octubre de 2009. Se dio continuidad al operativo en el distrito de *Abaí*, al que se acopló el cuarto equipo. El relevamiento de datos se realizó en las localidades de San Roque, *Mbocayá*, Emiliano re, San Jorge, *Capiityndy*, Km.10, Gaspar cue, San Lorenzo y Santa Elena.

**Día de campo 3:** Sábado 10 de octubre de 2009. Se iniciaron las tareas de relevamiento de datos en el distrito de Buena Vista en las localidades de San Agustín, San Ramón, Santa Rosa, *Japepo* Isla, San Antonio, Corazón de Jesús, Cristo Rey, San Isidro y *Guahó* con los tres primeros equipos de trabajo, mientras que el cuarto equipo realizó el relevamiento en las últimas localidades de *Abái*: San Lorenzo (resto), *Piray* y San Valentín, para luego trasladarse a Buena Vista donde apoyó a los demás grupos de trabajo en horas de la tarde.

**Día de campo 4:** Domingo 11 de octubre de 2009. Finalizó la tarea de campo, habiéndose realizado el relevamiento de datos en las localidades de *Jerovia*, *Torres cue* y *Miranda cue*.

El operativo de campo comprendió las siguientes actividades:

- identificación del área de trabajo,
- identificación de los hogares según el listado, mediante la colaboración de los facilitadores respectivos,
- relevamiento de datos,
- aclaración de dudas respecto al llenado de la ficha censal,
- supervisión,

- evaluación, y
- seguimiento al trabajo de campo.

El levantamiento de datos para la construcción de la línea de base concluyó, en tiempo y forma, acorde al cronograma establecido. Fueron censados un total de 572 hogares, de los cuales 250 corresponden al distrito de Buena Vista y 322 al de Abaí; el relevamiento de datos se realizó, en mayor medida, en las áreas rurales de ambos distritos, tal como puede apreciarse en el siguiente cuadro.

**CUADRO N°1: Total de cuestionarios aplicados en el área de estudio**

Departamento de Caazapá	Cuestionarios Aplicados
BUENA VISTA	250
Zona Urbana	81
Zona Rural	169
ABAÍ	322
Zona Urbana	8
Zona Rural	314
TOTAL CUESTIONARIOS APLICADOS	572

Fuente: UNA-FCE. Censo a Beneficiarios. Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, 2009.

## 5. Reporte de los resultados del estudio

A continuación se presenta el análisis de la información proveniente del censo a beneficiarios del Programa *Tekoporã* en los distritos de Buena Vista y *Abaí*, levantado con el fin de disponer de una línea de base, en el marco de los estudios científicos del Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, realizado por la FCE de la UNA.

El cuestionario aplicado corresponde al implementado por el Programa *Tekoporã* para la identificación de futuros beneficiarios, al cual se agregaron preguntas que responden a los distintos componentes del Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*.

El estudio permite caracterizar a la población y la vivienda en estudio mediante variables sociodemográficas y económicas de carácter estructural, como educación, empleo, situación de la tierra, etc. y, al mismo tiempo, caracterizar las condiciones de capital social, organizaciones y otros. Se espera que los indicadores analizados sirvan de punto de partida para caracterizar la población objetivo del Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*.

### Distrito de Buena Vista

#### A. Situación demográfica

En el distrito de Buena Vista, la población objeto de estudio alcanza 1.344 personas que se encuentran asentadas, el 70%, en zonas rurales, mientras que en la urbana se ubica el 30%. La distribución de la población por sexo muestra que el 52% de los residentes del distrito de Buena Vista son varones y el 48% son mujeres (Cuadro N. 2).

**CUADRO N° 2: Buena Vista: población total según sexo y área de residencia**

Población	Total	%
Buena Vista	1.344	100
Sexo		
Hombre	697	52
Mujer	647	48
Área		
Área Urbana	405	30
Área Rural	939	70

Fuente: UNA-FCE. Censo a Beneficiarios. Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, 2009.



Visualizar a la población, desde el punto de vista de la estructura por edades, permite comprender las potencialidades y oportunidades de una población en cuanto a las condiciones de bienestar; en este sentido, se observa una alta proporción de población infantil y adolescente, el 58% de la población cuenta con menos de 20 años de edad. Por su parte, existe también una significativa presencia de la población en el grupo de edad de 20 a 64 años, comprendida mayoritariamente por población en edad activa (38%), que constituye la fuente principal de recursos en los hogares. La población de 65 años y más llega solo al 4%.

En cuanto a la tenencia de documento de identidad, la mayoría lo poseen, ya que de las 1.344 personas, el 67,9% indica la tenencia de cédula, seguido del 21,6%, que nunca la obtuvo.

Los/as jefes/as de hogares, al ser consultados/as sobre lugar de residencia de hace cinco años, señalan en este lugar (90%). Por otra parte, los/as jefes/as de hogares manifiestan, en un 26%, que algún integrante de su hogar tuvo que viajar al exterior del país, en estos últimos 10 años (65 personas); las mujeres verifican una tendencia superior a viajar al exterior (58%) que los hombres (42%). Las personas que emigraron lo hicieron por motivos de trabajo (92%), el 6% por tratamiento médico (Argentina) y el 2% indican por vacaciones/turismo, también a la Argentina como lugar de destino.

Se destaca que los que migraron por motivos de trabajo en su mayoría viajaron a la Argentina (93%), el 5% viajó a España. El 24,6% de los que viajaron a la Argentina tiene menos de un año de haber migrado; de entre uno y cinco años tiene el 56% de los migrantes y el 16% tiene entre seis y 10 años de migración. Dos tercios de los que viajaron a España tienen entre uno y cinco años de haber migrado; y 1/3, entre seis y 10 años de migración.

### **B. Situación de la vivienda**

Los hogares investigados cobijan personas de 0 a 14 años (94%), aspecto que denota alta fecundidad y dependencia; personas de 15 a 18 años que asisten a una institución educativa: 27,6%; personas de 65 años y más: 13,2%; mujeres embarazadas y personas con discapacidad que viven en los hogares investigados: 2,4% y 9,6% respectivamente.

De las 250 viviendas en el distrito de Buena Vista, el 81,2% pertenece a la categoría de ranchos y el 18,4%, casas, la condición de vivienda improvisada llega a 0,4%. Características de las viviendas en cuanto al material utilizado en la construcción, que según este estudio se utiliza en las paredes de las viviendas: madera (90,4%), ladrillo (8,8%) y adobe (0,4%). El 64% de las viviendas tiene piso de tierra; el 18,8% usa *lecherada*; ladrillo, el 16%; la madera y la baldosa tienen un limitado uso.

En relación con el material utilizado como techo, se aprecia que la paja/madera/tacuaras

son más utilizadas en las construcciones del distrito en estudio (83,6%); los demás tipos de materiales se distribuyen en: *eternit*: 8,8%; zinc: 4%; y teja/losa: 3,6%.

El estudio revela que, en Buena Vista, en cuanto a la situación legal de la vivienda, el 86,4% de los entrevistados ejerce el derecho de propiedad o lo mantiene en condominio; la condición de cedida alcanza el 6,8%; por su parte, los ocupantes de hecho llegan al 4%.

Es importante señalar que el hacinamiento es elevado en la zona de estudio, ya que el 35,3% de los hogares registra la presencia de más de tres personas por dormitorio, hecho este que afecta la salud, el bienestar y la calidad de la convivencia familiar.

Las viviendas en Buena Vista disponen, en un 96%, de pieza para cocinar. El combustible que utilizan los entrevistados para cocinar es la leña (96%); no se puede soslayar que el uso de la leña acarrea graves daños a la salud y al medio ambiente, y las consecuencias de estar expuesto al humo tóxico es muy peligroso, principalmente para las mujeres y los niños, y pueden ocasionar serios problemas de las vías respiratorias o producir quemaduras que llevan, incluso, a la muerte. Sumado a esto, se agrega el agotamiento de los recursos forestales.

Se investigó si las viviendas cuentan con pieza para baño. En poco menos de la mitad de los hogares (48,4%), los encuestados señalaron que no la tienen; el 36% indica que tiene

pieza sin ducha; por su parte, los que afirmaron poseer una pieza tanto con ducha común como con ducha eléctrica alcanzan el 7,2% y el 6,8% respectivamente.

En cuanto al tipo de servicio sanitario con que cuentan, el 88% dijo tener letrina común, seguido de Wc con pozo ciego (8,4%) y excusado municipal (0,4%); se destaca que en el área de estudio dos viviendas no poseen servicio sanitario.

La cobertura del servicio de electricidad es elevada, alcanza al 97,2% de las viviendas. Respecto del lugar de abastecimiento de agua, el 76% dijo tenerlo dentro de su propiedad; el 13%, dentro del área de la vivienda; y el 10%, fuera de la propiedad. En cuanto a la fuente de agua, el 81,8% de los hogares utiliza agua que proviene de ESSAP, el 15,2% se abastece de red privada y pozo con bomba (3%); los que disponen dentro de la propiedad, tienen agua de pozo sin bomba el 46,1% y de ESSAP el 39,8%, seguido de red privada, el 11%; los que disponen fuera de la propiedad tienen como fuente de agua, principalmente, el pozo sin bomba (65,4%), seguido de aguatero (23,1%); por su parte, ESSAP y manantial (*ycua*) alcanzan el 7,7% y 3,8% respectivamente.

En cuanto a la forma de disponer la basura, la práctica más realizada es la quema (80%), que en la generalidad se produce como consecuencia de la cobertura insuficiente de la recolección pública, por un lado; y por el otro, es resultado de una práctica cultural.

En lo que respecta al acceso a la comunicación: en los hogares en estudio, el 75,6% dispone de teléfono móvil (celular), mientras que el servicio de telefonía (línea baja) llega a 11 hogares.

Al ser indagados en cuanto a la tenencia de bienes duraderos que se usan en el hogar, por ejemplo: heladera, lavarropa, termocalefón, acondicionador de aire, auto/camioneta/camión/motocicleta, señalan que uno de cada dos hogares tiene heladera; el 21,6% tiene lavarropa; el 99% de los hogares no cuenta con termocalefón, acondicionador de aire, auto/camioneta/camión; el 34,4% dispone de motocicleta. Se destaca que los dueños de las viviendas en estudio, tienen, al menos, algún bien (62%), y no posee ninguno el 37,2%.

### C. Situación socioeconómica

#### Educación

La población en estudio habla, la mayor parte del tiempo, solo Guaraní (85,4%), el 6,1% habla Guaraní y Castellano. Por su parte, la población de cinco años y más de edad habla solo Guaraní (92,9%) y Guaraní y Castellano, el 6,9%.

El analfabetismo<sup>2</sup>, definido como aquella población de 15 años y más de edad que no aprobó el segundo grado, alcanza, en Buena Vista, el 10,3%. Al realizar un análisis por sexo,

el analfabetismo afecta, en mayor grado, a las mujeres (12,1%) que a los hombres (8,6%).

Por su parte, la población de entre 5 y 18 años de edad, alcanza un total de 607 personas de las cuales el 84,3% asistió a clase en el 2008; presenta igual proporción de asistencia tanto para hombres como para mujeres. Dentro de este grupo de edad no asistieron 95 personas, indicando como razones de inasistencia lo siguiente: no tiene edad adecuada (53,7%), sin recursos en el hogar (17,6%), por enfermedad (3,9%), necesidad de trabajar (3,9%); el resto se distribuye en aproximadamente 2 puntos porcentuales entre las siguientes opciones: no existe institución pública/oficial cercana, razones familiares, no existe ninguna institución cercana.

En Buena Vista, el promedio de años de estudio es del 5,3%. Se aprecia que la población de cinco años y más de edad concluyó la primaria (65,3%) y solo el 9,2% aprobó la secundaria básica –7.º al 9.º grado de la EEB–; el 3,2%, la educación media, casi en su totalidad en su vertiente científica, y prácticamente inexistente en la técnica.

Por su parte, la población de 5 a 14 años de edad en el 2009 se matriculó en su gran mayoría (92,6%). En cuanto a la población de 15 años y más de edad, al ser consultada si realizó algún curso no formal, indicó (94%) que no lo hizo.

<sup>2</sup> DGEEC. Paraguay Resultados Finales, Censo Nacional de Población y Viviendas. Año 2002.

## Salud

Un aspecto no menos importante del bienestar general lo representa el acceso a la salud. Se ha investigado sobre la tenencia de seguro médico, si estuvo enfermo o accidentado, tipo de enfermedad o accidente, asistencia a un centro de salud, entre otros aspectos.

La cobertura de seguro médico es prácticamente inexistente: (1%) que representa 14 personas de la población total, se destaca que, en todos los casos, la cobertura es del Instituto de Previsión Social (IPS). Del total de entrevistados/as (1.344), el 40%, o sea 537 personas, declara que sufrió alguna enfermedad o un accidente y el 8,5% (144) manifiesta padecer enfermedades crónicas; por su parte, el 51,3% (690) indica que se encontraba saludable en el periodo de estudio. De entre los que declararon sufrir alguna enfermedad o accidente, el 61,3% señala que fue resfrío, gripe, tos, dolor de garganta, seguido de dolores de espalda/cintura (3,5%), fiebre (3,2%), cefalea (2,6%); las demás enfermedades se distribuyen en proporciones muy reducidas. Por su parte, los enfermos crónicos se encuentran en dicha situación el 17,5% por hipertensión/presión alta, el 11,4% por enfermedad renal crónica; por problemas de corazón, anemia, reuma el 7%; tanto asma como colesterol/hipercolesterolemia el 6,1%; diabetes e infección el 5,3%.

Los que estuvieron enfermos acudieron al centro o puesto de salud (81,3%) pero el 16,1% no concurrió; de entre los que no acudieron indicaron que la consulta es cara

(15,2%), no tuvo tiempo (7,6%), está lejos de su casa (5,7%), no hay médicos o profesionales (4,8%). Al ser consultados si están tomando algún medicamento en forma permanente, el 90,3% señaló que no.

En cuanto a la asistencia al puesto o centro de salud para control preventivo, 966 personas responden afirmativamente (71,9%), el 64% indica que visitó entre una y cinco veces; el 21%, de seis a 10 veces; y el 13%, de entre 11 a 15 veces. Por otra parte, 369 personas no concurrieron (27,5%), porque no es necesario/está sano (50,7%), es caro (17,1%), está lejos de su casa (13%), no tuvo tiempo (4,3%), desinterés (3,5%), no hay médicos o profesionales (2,4%).

El 63,5% manifiesta tener el carné de vacunación y el 17,5% cuenta con la libreta pediátrica; el 0,4% dispone de ambos; sin embargo, el 17,6% señala no disponer de ninguno de los dos, debido a razones diferentes: extravió ambos (80,2%), no se lo dieron (6,3%), todavía no se vacunó (11,4%).

En el contexto del relevamiento de datos se les solicitó que exhibieran la constancia de corresponsabilidad en salud. La mayor parte (85,2%) de los/as entrevistados/as aceptaron mostrar el carné y la libreta pediátrica; no obstante, el 14,5% no aceptó mostrar ambos documentos.

En Buena Vista, existe un total de 24 personas que sufre de algún tipo de discapacidad (2% de la población total). El análisis por sexo muestra una incidencia mayor en la pobla-

ción femenina y en el área de residencia: el 83% corresponde al área rural. Respecto a la edad de la población masculina, se evidencia que la discapacidad se encuentra en un nivel más elevado entre los niños, adultos y adultos mayores (27% proporcionalmente). En cuanto a las mujeres, la discapacidad por edad presenta un alto nivel para las jóvenes (54%); para las niñas, el 23% y las adultas mayores el 15%.

### Empleo e ingreso

La fuerza de trabajo constituye el más importante de los recursos con que cuentan las personas y los hogares, sobre todo de los grupos medios y bajo, y, en gran medida, constituye el potencial para la superación de la condición de pobreza y vulnerabilidad.

La Población Económicamente Activa<sup>3</sup> (PEA), (población de 10 años y más de edad que en un período de referencia dado suministra mano de obra para la producción de bienes y servicios económicos o está disponible para hacerlo y hace gestiones para incorporarse a dicha producción), alcanza un total de 496 personas y representa el 52,3% de la Población en Edad de Trabajar<sup>4</sup> (PET) (personas de 10 años y más de edad que suministran mano de obra disponible para la realización de una actividad económica), sobre un total de 949 personas; la desocupación, en el periodo de

referencia, solo afecta al 0,4% de la fuerza de trabajo.

Por su parte la Población Económicamente Inactiva<sup>5</sup> (PEI), definida como el conjunto de personas de 10 años y más de edad no clasificadas como ocupadas ni desocupadas durante un período de referencia, la integran los estudiantes, amas de casa, rentista, jubilado o pensionado y discapacitados, y representa el 46,8% de la PET. En Buena Vista, indican que la razón de la inactividad es porque se dedican, en exclusividad, a las labores del hogar y porque son estudiantes.

Al analizar por sexo, se aprecia la típica participación diferenciada; en efecto, los hombres participan, en mayor proporción, en el mercado de trabajo (76%), mientras que las mujeres participan solo el 28%. Es sabido que la población masculina, acorde al ciclo de vida, forma hogares mediante unión o matrimonio, delegando la responsabilidad de las actividades domésticas, la crianza de los hijos y el cuidado del hogar en la mujer. Ligado a este factor cultural, aparecen las características propias de la producción en el interior del país donde las actividades productivas y reproductivas están muy entrelazadas; como consecuencia de esto, la mujer prioriza la segunda, que, además, le quita visibilidad a su participación laboral.

La investigación ha recogido información sobre los ingresos de la población en tramos o

3 DGEEC. Paraguay Resultados Finales, Censo Nacional de Población y Viviendas. Año 2002.

4 DGEEC. Paraguay Resultados Finales, Censo Nacional de Población y Viviendas. Año 2002.

5 DGEEC. Paraguay Resultados Finales, Censo Nacional de Población y Viviendas. Año 2002.

rangos de ingresos, proveniente del trabajo y otras fuentes. El 37,8% de los/as entrevistados/as reportaron no percibir ingreso; entre los que reportaron ingresos, el 44,6% de la población estudiada no supera los 300.000 guaraníes, en tanto aquellos que superan dicha suma representan el 10%. La potencialidad de ingreso de una población deviene, en gran medida, de la ocupación u oficio desempeñado, de la rama de actividad en la que se encuentra ocupada. Estas situaciones determinan su posición en la pirámide ocupacional y condiciona el nivel de ingreso que puede alcanzar. Al respecto, el 77% de la población de 10 años y más de edad investigada obtiene su ingreso, ya sea monetario o no monetario, de la agricultura.

Asimismo, la categoría de la ocupación principal de la población en estudio es: por cuenta propia (56,3%), seguida del trabajador familiar no remunerado, que representa el 30,3%. Por su parte la categoría de obrero privado alcanza el 5,7% y empleado/a doméstico/a llega a 4,7%; las demás completan el espectro de categorías de ocupación existentes. En cuanto al nivel de instrucción de la mano de obra, la mayoría posee el nivel primario (69,5%) y el 23%, el nivel secundario.

Se investigó la actividad que realizan las personas de entre 6 y 14 años de edad, que representa un total de 58 personas; al respecto, el 43,1% se desempeña como ayudante variado, es decir, en tareas diversas, a saber: lleva los alimentos a su familia a la chacra, ayuda a limpiar la chacra, ayuda a realizar las com-

pras, limpia el patio, alimenta a los animales, etc.; seguido de cosecha, el 31%, (trabajo de cosecha en general de cualquier rubro agrícola: algodón, maní, mandioca, etc.), por su parte el 3,4% proporcionalmente realiza tareas domésticas y trabajos en la huerta (sea en limpieza, elaboración de tablones, cultivos, cosecha, etc.).

#### D. Situación de la tierra y trabajo agropecuario

Al investigar si los/as jefes/as de hogares o alguna otra persona de la casa dispone de tierras propias, arrendadas, en aparcería o medianería, como ocupante o en otra forma, para cultivar alimentos para la venta o para criar animales, el 91,2% declara que sí.

En cuanto a la tenencia o forma de acceso u obtención de la tierra para el cultivo, el 44,5% confiesa ser propietario de las tierras para cultivar; uno de cada cuatro está en situación de ocupante; dada la situación de pobreza, vale la pena remarcar que el 8,8% declara que alquila.

En lo que respecta a la disponibilidad en términos de superficie actual con que cuentan, cualquiera sea la forma de obtención, se constata que el 77,1% de los hogares cuenta con cinco o menos hectáreas de tierra para el cultivo. Por otra parte, en el 10% de los hogares se verifica la disponibilidad de tierra, que va de 5,1 a 10 hectáreas. Solo el 4% dispone de más de 10 hectáreas. Cabe mencionar que 22 familias no disponen de tierra para cultivo, cualquiera sea la forma de obtención. En tér-

minos promedios, disponen de 3,4 hectáreas de tierra para cultivar.

Los hogares que no tienen miembros trabajando en actividades agrícolas son muy reducidos, solo el 13,7%. Por su parte, el 46,6% de los hogares declara contar con un miembro dedicado a labores agrícolas o agropecuarias dentro de la finca; el 18,5% tiene dos miembros; tres miembros, el 12,4%, en tanto que el 6,4% de los hogares tiene a cuatro de sus miembros trabajando en el predio agrícola disponible, llegando a un máximo de seis personas.

En cuanto a las oportunidades extraprediales, los miembros de hogares que participan en trabajos fuera de su propia chacra es tan solo del 23,3%, y comprende, en su mayoría, a hogares donde un miembro participa (36 de los 58 casos); consecuentemente, el 76,7% declara que ningún miembro trabaja en esta modalidad.

Por otra parte, se les consultó si trabajan en labores no agropecuarias fuera de la finca y manifestaron, en su gran mayoría (83,9%), que ningún miembro del hogar trabaja bajo esta modalidad; y el 10,8% señala que tiene un miembro trabajando en esta situación.

Los hogares se distribuyen en proporciones similares entre los que disponen o no de cultivos de renta. En efecto, uno de cada dos hogares dispone de cultivo de renta; en estos hogares, sobresalen los cultivos de maíz, poroto, mandioca, algodón.

La tenencia de cría de animales es elevada ya que prácticamente todos los hogares declaran tal situación (97,2%). En cuanto al tipo de animales se puede señalar que los de mayor tenencia y cría, en este orden, son: aves, cerdos y vacas. Los animales de menor presencia son la oveja y el caballo. En cuanto a la cantidad, señalan que 1/3 de los hogares dispone de una a cinco vacas; cerdos, el 63,2%, de uno a cinco; como se mencionó, las aves son los animales que más poseen los hogares en estudio, de seis a 10 tiene el 20,2%; de 11 a 20, el 30,2%; y de 21 a 50, el 26,4%. Por otra parte, la tenencia de ovejas y caballos, de uno a cinco, comprende a 2,5% y 21,1% respectivamente.

### **E. Situación del negocio del hogar**

Los/as jefes/as al ser consultados/as si ellos/as o algún miembro del hogar tiene negocios o empresas de comercio, industria o servicios (distintos de los agropecuarios) o hay en el hogar personas que trabajan por su cuenta, declaran que no (92,4%), solamente el 7,6% de los hogares declara tener negocios (19 hogares), de los cuales el 94,7% indica que tiene un negocio y el 5,3% que tiene dos. Al mismo tiempo, el 57,9% señala que tiene el negocio en la vivienda. En cuanto a la cantidad de personas del hogar que trabaja como cuentapropista, el 94,7% señala un miembro; el 5,3%, dos miembros.

En cuanto a negocios, el 36,8% se dedica a ventas en una despensa; el 26,3% vende los

productos de la cosecha (10,5%); a su vez la artesanía, venta de menudencias y olería alcanzan el 5,3%.

El 10% de los hogares indicó que hubo necesidad de solicitar un préstamo financiero en los últimos 12 meses, quedando de manifiesto que el 90% no lo necesitó. De entre los que necesitaron el préstamo, que totalizan 25 hogares, el 52% señala al/la jefe/a de hogar y a algún otro miembro del hogar, el 48%.

En Buena Vista, el 72% de los hogares obtuvo préstamos y el 28% declara que no pudo obtenerlos. Los préstamos provinieron de las siguientes fuentes: Crédito Agrícola de Habilitación (CAH) (28%); miembro de la familia (22%); cooperativa (17%) y se destinaron a: gastos de alimentación (39%); compra de materia prima y mercaderías (17%); compra de maquinarias y herramientas (8%); reparación o ampliación de vivienda particular o del local comercial (6%).

El ahorro en el hogar es prácticamente inexistente (98,4%). Los hogares que declaran poseer ahorros alcanzan solamente el 1,6% (4 hogares), al ser consultados sobre ¿quién tiene el ahorro?, señalan: el/la jefe/a (75%) y algún otro miembro del hogar (25%). Los ahorros son guardados en la casa en uno de cada dos hogares.

## F. Situación del capital social

El capital social<sup>6</sup> está constituido por redes, normas y confianza social, que facilitan la coordinación y cooperación para el beneficio mutuo. La literatura existente muestra una sólida asociación entre la existencia de relaciones estables de confianza, reciprocidad y cooperación y el desarrollo económico.

En este marco, se ha preguntado a los jefes de hogar sobre la asistencia a programas de capacitación, cantidad de amigos, vecinos, con quienes puede conversar sobre temas comunes o recurrir en caso de necesidad, cantidad de personas ajenas a su hogar que podrían ayudarle si fuere necesario, si podrían contar con la ayuda de los vecinos para que cuiden a los niños en caso de necesidad, cantidad de personas que recurrieron a su hogar a pedir apoyo o ayuda para solucionar problemas, autoridades de la comunidad y nivel de confianza, opinión sobre si se puede confiar en la mayor parte de las personas de la comunidad, si ayudaría o no en algún proyecto que no lo beneficia directamente, la cooperación de las personas del hogar para solucionar problemas de suministro de agua, luz o con los caminos en la comunidad, frecuencia de reunión de los miembros de la comunidad en los últimos tres meses para solicitar, en forma conjunta, a funcionarios y políticos la solución de los problemas que afectan a la comunidad.

Al ser consultados si los padres de familia del hogar han asistido a cursos de capacitación

6 Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación al Desarrollo <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/29>



en educación, salud, crianza de niños/as, servicios de atención a la primera infancia, alfabetización de adultos, el 36% manifiesta que ha participado; no obstante, el 72% indica que no participó. De entre los que participaron, el 11,2% señala que lo hizo en salud, el 9,2% en educación y el 6,4% en el Programa *Tekoporã*.

Los/as jefes/as de hogares expresan que tienen un amigo/vecino con quien conversar sobre temas comunes o recurrir en caso de necesidad (22,1%), de dos a cinco amigos/vecinos indica el 53,4%, más de cinco amigos/vecinos señala el 14,1%. La tendencia a recurrir a ayudas es levemente superior para las mujeres jefas con respecto a sus pares jefes.

Los/as entrevistados/a, al ser consultados/as si en algún momento no tienen dinero para los gastos del hogar, cuántas personas diferentes de su hogar podrían ayudarlos, indicaron una persona (35,7%); de dos a cinco personas, el 43,4%; el 17,3% señala a ninguna persona. Esta situación se da en mayor porcentaje en los varones (18,5%) con respecto a las mujeres (16,3%).

Al ser preguntados si los responsables de los niños del hogar deben ausentarse por unos días, una semana o más, ¿podrían contar con la ayuda de los vecinos para que los cuiden, respondieron afirmativamente (78,7%); el 81,5% de los hombres indica que sí, frente al 76,6% de las mujeres.

El 42,2% de los/as jefes/as respondió que el año pasado ninguna persona pidió apoyo o ayuda para solucionar problemas; el 19,7% in-

dicó que lo hizo solo una persona, y los que señalaron de dos a cinco alcanza 1/3; a su vez, los que manifestaron más de cinco llegan al 3,6%. El 62,4% pidió ayuda a las mujeres, en tanto que a los hombres, en el mismo sentido, el 50%.

Los/as jefes/as, al ser consultados si tienen *mucha confianza, poca o ninguna confianza* a los/as de su comunidad, por ejemplo a maestros/as, enfermeros/as, médicos/as, policías, comerciantes, autoridades locales, autoridades nacionales, políticos, religiosos, expresan que tienen mucha confianza en los religiosos (92,4%), en maestros/as (81,1%) y en enfermeros/as (80,7%). Por su parte, las opciones de poca o ninguna confianza: el 86,3% señala a los políticos; a las autoridades nacionales, el 59,4%; a las autoridades locales, el 44,2%; y a los policías, el 44,2%.

En cuanto a la consulta de si considera que se puede confiar en la mayor parte de las personas de la comunidad indica, en elevado porcentaje, que sí el 90,4%; el 93% de las mujeres coincide con la afirmación, y los hombres el 87%. La confianza entre vecinos ha mejorado en más de la mitad de los hogares (58,2%); el 34,9% señala que se mantiene igual y ha empeorado según el 4,8%.

El 94,4% de los/as jefes/as indica que apoyaría si un proyecto que se realiza en la comunidad no los beneficia directamente a ellos/as o a las personas de su hogar, pero sí trae beneficios para otros hogares y personas. Tanto hombres como mujeres (94%) expresan que lo harían.

Ante la pregunta, ¿si en la comunidad hubiera un problema con el suministro de agua, luz o con los caminos, en qué medida cooperarían las personas de este hogar para solucionarlos? El 75,9% indica *mucho*; *poco* y *nada* el 21,3% y 2% respectivamente; el 77% de los hombres expresa la opción *mucho* y lo mismo opina el 75% de las mujeres.

En los últimos tres meses, los miembros de la comunidad se han reunido para solicitar, en forma conjunta, de funcionarios y políticos la solución de problemas que afectan a la comunidad. Los resultados fueron los siguientes: el 14,5% una vez; el 22,1% algunas veces (<3); el 8,4% muchas veces (>3); por otra parte, los que expresan que nunca se han reunido para solicitar la solución de problemas que afectan a la comunidad alcanza el 53,8%.

### G. Participación en organizaciones

Los/as jefes/as manifiestan que ellos/as u otros miembros del hogar participan en alguna organización, grupo, movimiento, comité o comisión, club o iglesia (73%). El 76% de las mujeres jefas así lo indican y el 72% de los jefes también.

De los que participan en las organizaciones, el 62,3% lo hace en una; el 32,8% lo hace en dos; y el 3,3% expresa que participa en tres. Esas organizaciones son: comité *Tekoporā* (38,2%), comisión vecinal (12,7%) e iglesia (5,5%).

Los/as jefes/as manifiestan que el 75% participa más en organizaciones que hace cinco años, el 16% indica igual que ahora y solo el

5% señala que participa menos. Al analizar por sexo, los jefes indican que el 73% participa más que hace cinco años y el 77% de las jefas dicen lo mismo.

En cuanto a la razón principal por la que los miembros del hogar participan en organizaciones, el 0,4% señala *para mejorar los ingresos de los hogares*; el 35% indican *por acceso a proyectos y servicios* y el 13,1% señala *porque toda la comunidad se beneficia*; asimismo algunos expresan que es importante *en caso de emergencia y solidaridad con vecinos/amigos*, el 4,9% y el 2,7% respectivamente.

En relación con la satisfacción o no con los servicios en su distrito, el 79,1% indica un nivel de satisfacción con los servicios de salud y cobertura de los puestos/centros de salud; el 91,6% expresan su nivel de satisfacción con los servicios de educación y los profesores que están en las escuelas; por su parte, en cuanto a los servicios del Servicio Nacional de Promoción Profesional (SNPP), el 47% indica que no está satisfecho y el 20% señala desconocer dicho servicio.

La situación que afecta o podría afectar, en cualquier momento, a los miembros del hogar, se refiere a: pérdida de la cosecha (31,7%), enfermedades graves (17,7%), falta de alimentos (16,9%), pérdida de trabajo (14,5%); a su vez, pérdida de la finca y materiales tóxicos/agua contaminada alcanza el 6,8% y el 4,8% respectivamente.

Los/as jefes/as al ser indagados/as si en los últimos 12 meses algún miembro del hogar re-

cibió ayuda o subsidios de los programas del Gobierno, como alimentos, semillas, dinero, útiles escolares, herramientas y medicinas, el 67,1% respondió afirmativamente; al estudiar por sexo las jefas y los jefes de hogar, el 67% manifiesta que recibieron ayuda o subsidios de los programas del Gobierno.

También fueron consultados/as los/as entrevistados/as si consideran que los ingresos mensuales del hogar más lo que obtienen de la producción propia son suficientes para cubrir los gastos básicos del hogar; el 60,2% respondió que son suficientes y, a su vez, una proporción considerable de los/as jefes/as (39%) indicó que no es suficiente. Al analizar por sexo, el 63% de las jefas de hogar señala que son suficientes, frente al 56% de los jefes.

## Distrito de Abaí

### A. Situación demográfica

En el distrito de *Abaí*, la población objeto de estudio alcanza 2.043 personas y se encuentra mayoritariamente asentada en zonas rurales (97%), mientras que en la urbana se ubica solo el 3% de la población. La distribución de la población por sexo muestra que el 53% de los residentes del distrito son varones y el 47% son mujeres (Cuadro N. 3).

### CUADRO N° 3: Abaí: Población total según sexo y área de residencia

Población	Total	%
Abaí	2.043	100
Sexo		
Hombre	1.085	53
Mujer	958	47
Área		
Área Urbana	53	3
Área Rural	1.990	97

Fuente: UNA-FCE. Censo a Beneficiarios. Proyecto *Puentes al Desarrollo Inuyente*, 2009.

Visualizar a la población desde el punto de vista de la estructura por edades permite comprender las potencialidades y oportunidades de una población en cuanto a las condiciones de bienestar; en este sentido, se observa una alta proporción de población infantil y adolescente: el 63% de la población cuenta con menos de 20 años de edad.

Existe también una significativa presencia de la población en el grupo de edad de 20 a 64 años, comprendida, mayoritariamente, por población en edad activa (35%), que constituye la fuente principal de recursos en los hogares. La población de 65 y más años de edad llega solo al 2%.

En cuanto a la tenencia de documento de identidad, la mayoría cuenta con ella, ya que de las 2.043 personas el 70,4% afirma tenerla, seguido de *nunca obtuvo cédula* el 18,5%.

Los/as jefes/as de hogares, al ser consultados/as sobre el lugar de residencia de hace cinco años, indican *en este lugar* (97,2%). Por otra parte, el 22% de los/as jefes/as de hogares manifiesta que algún integrante de su hogar tuvo que viajar al exterior del país, en estos últimos 10 años (71 personas); entre las mujeres se constata una tendencia superior a viajar al exterior (54%) que entre los hombres (46%). Los que emigraron lo hicieron por motivos de trabajo (92%), el 7% por tratamiento médico (Argentina) y el 1% indica otros motivos teniendo también como lugar de destino la Argentina. Se destaca que muchos de los que migraron por motivos de trabajo viajaron a la Argentina (91%), el 6% viajó a España y el 3% al Brasil.

El 35% de los que viajaron a la Argentina tiene menos de un año de haber migrado; de uno a cinco años tiene el 58% de los migrantes; el 6% tiene entre seis y 10 años de migración. Todos los que viajaron al Brasil tienen menos de un año de migración, y todos los que fueron a España entre uno y cinco años.

### B. Situación de la vivienda

Los hogares investigados cobijan personas de 0 a 14 años (96,9%), aspecto que denota la alta fecundidad y dependencia; personas de 15 a 18 años que asisten a una institución educativa (40,4%); personas de 65 años y más, el 12,1%; mujeres embarazadas (4,7%) y personas con discapacidad (10,9%) viven en los hogares investigados.

En el distrito de *Abaí*, muchas de las viviendas son ranchos (67,4%), las demás, casas (32%); la pieza para inquilinato es prácticamente inexistente. En cuanto a las condiciones y características de las viviendas, entiéndase el material utilizado en la construcción, el 94,7% usa la madera (94,7%), seguido del uso del ladrillo (4,3%). Las viviendas no cuentan con otra alternativa más que utilizar la tierra como piso (61,5%), el *lecherado* alcanza el 27,3% de las viviendas, seguido de ladrillo y madera (6,2% y 4,3% respectivamente), la baldosa es muy poco usada.

En relación con el material utilizado como techo, se aprecia que la paja, la madera y las tacuaras son más utilizadas en las construcciones en el distrito en estudio (42%), luego el *eternit* (35%); el zinc y la teja/losa alcanzan el 15% y el 8% respectivamente.

El estudio revela que, en *Abaí*, en cuanto a la situación legal de la vivienda, el 87% son propietarios de sus viviendas o las tienen en condominio; la condición de cedida alcanza el 6%; los que están como ocupados de hecho y pagando en cuotas llegan al 3% y 2% respectivamente.

Es importante señalar que el hacinamiento es significativamente elevado en la zona de estudio, ya que el 43% de los hogares registra la presencia de más de tres personas por dormitorio, que constituye un problema que afecta la salud, el bienestar y calidad de la convivencia familiar.

Las viviendas en *Abaí* disponen de pieza para cocinar (93.2%). El combustible que utilizan para cocinar es la leña (98,1%); no se puede soslayar que el uso de la leña es capaz de causar mucho daño a la salud y al medio ambiente, y las consecuencias de exponerse al humo tóxico son muy peligrosas, principalmente para las mujeres y los niños, y pueden causar problemas graves en las vías respiratorias, producir quemaduras y llegar hasta la muerte. Sumado a todo esto, se agrega el agotamiento de los recursos forestales.

Se ha investigado si las viviendas cuentan con pieza para bañarse. En poco más de la mitad de los hogares (55,9%), señalan que no la tienen; el 37,6% indica que tiene la pieza, pero sin ducha; los que afirman que tienen la pieza tanto con ducha común como con ducha eléctrica alcanzan el 4,7% y el 1,9% respectivamente.

En cuanto al tipo de servicio sanitario con que cuentan, sobresale la letrina común (95,3%), Wc con pozo ciego (2,5%) y excusado municipal (0,9%); se destaca que, en el área de estudio, cuatro viviendas no poseen servicio sanitario.

La cobertura del servicio de electricidad es adecuada y alcanza al 90,7% de las viviendas. En lo que se refiere al lugar de abastecimiento de agua, el 83% lo tiene dentro de la propiedad; el 12% dispone fuera de la propiedad y solo el 5% en la vivienda.

En cuanto a la fuente de agua, los que disponen de ella en la vivienda, el 43,8% los ho-

gares utiliza agua que proviene de ESSAP/ SENASA, pozo con bomba (37,5%) y red privada (18,8%); los que disponen dentro de la propiedad: el 66,2% tiene pozo sin bomba y ESSAP/SENASA el 16,4%, pozo con bomba y red privada el 8,2% y 7,8% respectivamente; y los que disponen fuera de la propiedad tienen como fuente de agua, en casi la mitad de los hogares (48,6%), *ycua*/manantial/arroyo/río (se destacar el consabido riesgo que implica para la salud de las personas); pozo sin bomba el 32,4%, red privada (10,8%) y pozo con bomba (8,1%).

En cuanto a la forma de disponer la basura, la práctica más seguida es la quema (90,4%), que, generalmente, se produce como consecuencia de la cobertura insuficiente de la recolección pública, por un lado, y por el otro, es el resultado de una práctica cultural.

Por otra parte, en lo que respecta al acceso a la comunicación en los hogares en estudio, el 72,4% dispone de celular, y el servicio de telefonía (línea baja) se presenta en dos casos.

Al ser indagados en cuanto a la tenencia de bienes duraderos que se usan en el hogar: heladera, lavarropa, termocalefón, acondicionador de aire, auto, camioneta, camión, motocicleta, señalan que, en uno de cada dos hogares, tienen heladera; en uno de cada cuatro hogares, lavarropa; en cuatro de cada 10 hogares, motocicleta; en dos casos mencionan que tienen auto/camioneta; en un caso se indicó camión. Ninguno de ellos posee termocalefón, acondicionador de aire, camión. Se destaca que los dueños de las viviendas en

estudio tienen al menos algún bien (65%) y no posee ninguno el 35%.

### C. Situación socioeconómica

#### Educación

La población en estudio habla, la mayor parte del tiempo, solo Guaraní (83,1%) y el 9,3% habla Guaraní/Castellano. La población de cinco años y más de edad habla solo Guaraní (90,1%) y Guaraní/Castellano lo hace el 9,7%.

El analfabetismo<sup>7</sup>, definido como aquella población de 15 años y más de edad que no tiene aprobado el segundo grado, alcanza en *Abaí* el 7,6%. Al realizar un análisis por sexo, el analfabetismo afecta, en mayor grado, a las mujeres (9,4%) con respecto a los hombres (6%).

La población de entre 5 y 18 años de edad alcanza un total de 990 personas, de las cuales el 84,2% asistió a clase en el 2008; presenta igual proporción de asistencia tanto para hombres como para mujeres. Dentro de este grupo de edad no asistieron 152 personas, indicando como razones de inasistencia lo siguiente: no tiene edad adecuada (54,6%), sin recursos en el hogar (14,5%), no quiere estudiar (7,2%), por enfermedad (5,3%), necesidad de trabajar (3,9%); el 1% restante se distribuye así: debe hacer labores en el hogar, no existe institución pública/oficial cercana, el horario

no es conveniente, por embarazo o por razones familiares.

En *Abaí*, el promedio de años de estudio es de 5,7. Se aprecia que la población de cinco años y más de edad concluyó la primaria (65,8%) y solo el 11,5% terminó la secundaria básica, EEB 7.º al 9.º grado, y el 6% la educación media en su vertiente científica y técnica.

La población de 5 a 14 años de edad (2009) está matriculada en su gran mayoría (93%). En cuanto a la población de 15 años y más de edad, al ser consultada si realizó algún curso no formal, el 93,5% indicó que no lo hizo.

#### Salud

Un aspecto no menos importante del bienestar general lo representa el acceso a la salud. Se ha investigado sobre la tenencia de seguro médico, si estuvo enfermo o accidentado, tipo de enfermedad o accidente, asistencia al centro de salud, etc.

La cobertura de seguro médico es prácticamente inexistente (0,1%) que representa tres personas de la población total, pero se destaca que, en todos los casos, están fichados en el IPS (Instituto de Previsión Social). Del total de entrevistados/as (2.043 personas), 1/3 declara que estuvo enfermo o accidentado (686 personas) y el 7% que son enfermos crónicos (144 personas); el 58,7% indica que se encontraba sano en el periodo de estudio (1.199 personas).

7 DGEEC. Paraguay Resultados Finales, Censo Nacional de Población y Viviendas. Año 2002.

De entre los que declararon padecer alguna enfermedad o sufrieron un accidente, señalan, en su mayoría, que fue resfrío, gripe, tos, dolor de garganta (60,2%), cefalea (3,8%), dolores de espalda/cintura (3,4%), fiebre (3,1%), problemas de estómago (3,1%); las demás enfermedades se distribuyen en proporciones muy reducidas. Por su parte, el 22,9% de los enfermos crónicos padece de hipertensión/presión alta; el 12,5% enfermedad renal crónica; el 7,6% problemas de corazón; el 6,9% asma; el 6,3% alergias; en proporciones iguales, 4,9%, indican anemia, diabetes y hernia; a su vez, colesterol/hipercolesterolemia e infección respectivamente, señala el 3,5%.

Los que estuvieron enfermos acudieron al Centro o Puesto de Salud (75,4%) y el 23,1% no recurrió; de entre los que no acudieron indicaron que está lejos de su casa (20,8%), la consulta es cara (19,3%), que no es necesario (10,4%), no tuvo tiempo (5,2%). Al ser consultados si están tomando medicamento de forma permanente, el 91,6% señala que no. En cuanto a la asistencia al puesto o centro de salud para control preventivo lo practica un total de 1.299 personas (63,6% de la población en estudio), concentrándose el número de asistencia entre aquellos que van de una a cinco veces (71,8%). Aquellos que asisten de seis a 10 veces (18,0%); los que no asistieron alcanzan un total de 722 personas (35,3% de la población en estudio); los motivos de quienes arguyen, en mayor medida, la razón de su no asistencia al centro o puesto de salud son: no es necesario/está sano (38,2%), está lejos

de su casa (24,9%), es caro (13,2%), no tuvo tiempo (5,1%), no hay médicos o profesionales (4,6%).

El 74% dice tener el carné de vacunación; y el 11,1%, la libreta pediátrica; el 0,5% indica que dispone de ambos; sin embargo, los que señalan no disponer de ninguno de ellos alcanza el 13,4%; se citan las razones por las que no disponen del carné ni de la libreta pediátrica: los extravió (75,5%), no se lo dieron (12,1%), todavía no se vacunó (10,3%).

En el contexto del relevamiento de datos se les solicitó que exhibieran la constancia de corresponsabilidad en salud. La mayor parte (78,7%) de los/as entrevistados/as aceptaron mostrar el carné/libreta pediátrica; no obstante, el 21,3% no aceptó mostrar ambos documentos.

En *Abaí* existe un total de 40 personas con algún tipo de discapacidad (1,9% de la población total). El análisis por sexo muestra una incidencia mayor en la población masculina y área de residencia, casi la totalidad corresponde al área rural. Respecto a la edad de la población masculina, se evidencia que la discapacidad se encuentra, en mayor nivel, entre los niños y jóvenes (17% y 35% respectivamente), así como entre los adultos mayores (26%). En cuanto a las mujeres, la discapacidad por edad refleja similar comportamiento para las niñas y jóvenes, no así para las adultas mayores donde es baja (5,9%), siendo el impacto mayor en la edad joven adulta.

## Empleo e ingreso

La Población Económicamente Activa<sup>8</sup> (PEA), (población de 10 años y más de edad que en el período de referencia dado, suministran mano de obra para la producción de bienes y servicios económicos o que están disponibles para hacerlo y hacen gestiones para incorporarse a dicha producción), alcanza un total de 721 personas y representa el 49,6% de la Población en Edad de Trabajar<sup>9</sup> (PET), (personas de 10 años y más de edad que suministran mano de obra disponible para la realización de una actividad económica), sobre un total de 1.453 personas; la desocupación en el período de referencia solo afecta al 1,0% de la fuerza de trabajo.

La Población Económicamente Inactiva<sup>10</sup> (PEI), definida como *el conjunto de personas de 10 años y más de edad no clasificadas como ocupadas ni desocupadas durante un período de referencia, se constituyen por los estudiantes, amas de casa, rentista, jubilado o pensionado y discapacitado*, representa el 49,8% de la PET. En *Abai*, indican, en mayor medida, como la razón de inactividad el dedicarse en exclusividad a las labores del hogar y porque son estudiantes.

Al analizar por sexo, se aprecia la típica participación diferenciada; en efecto, los hombres participan en mayor proporción en el merca-

do de trabajo (76%), mientras que las mujeres participan solo el 20%

La investigación recogió datos sobre los ingresos de la población en tramos o rangos de ingresos, provenientes del trabajo y otras fuentes. El 43,6% de los/as entrevistados/as reportó no percibir ingreso; entre los que reportaron ingresos, el 36,6% no supera los 300.000 guaraníes, en tanto aquellos que superan dicha suma representan el 11,6%. La potencialidad de ingreso de una población deviene, en gran medida, de la ocupación u oficio desempeñado, de la rama de actividad en la que se encuentra ocupada. Estas situaciones determinan su posición en la pirámide ocupacional y condiciona el nivel de ingreso que puede alcanzar. Al respecto, el 84,8% de la población de 10 años y más de edad investigada obtiene su ingreso ya sea monetario o no monetario de la agricultura.

Asimismo, la categoría de ocupación principal de la población en estudio es por cuenta propia (52,9%); seguido de trabajador familiar no remunerado, que representa el 37,0%. La categoría de obrero privado alcanza el 5,3%; las demás completan el espectro de categorías de ocupación existentes. En cuanto al nivel de instrucción de la mano de obra, tienen el nivel primario (68,2%) y el 29% posee el nivel secundario.

8 DGEEC. Paraguay Resultados Finales, Censo Nacional de Población y Viviendas. Año 2002.

9 DGEEC. Paraguay Resultados Finales, Censo Nacional de Población y Viviendas. Año 2002.

10 DGEEC. Paraguay Resultados Finales, Censo Nacional de Población y Viviendas. Año 2002.



Se investigó la actividad que realizan las personas de entre 6 a 14 años de edad, que representa un total de 103 personas; el 35,9% se desempeña como ayudante variado, es decir, a tareas diversas, por ejemplo: lleva los alimentos a su familia a la chacra, ayuda a limpiar la chacra, ayuda a realizar las compras, limpiar el patio, alimentar a los animales, etc.; seguido del 25,2%, que trabaja en la cosecha de cualquier rubro agrícola: algodón, maní, mandioca, etc., por su parte el 14,6% realiza trabajos en la huerta, sea en limpieza, elaboración de tablones, cultivos, cosecha, etc.

#### **D. Situación de la tierra y trabajo agropecuario**

Al indagar si los/as jefes/as de hogares o alguna otra persona del hogar dispone de tierras propias, alquiladas, en aparcería o medianería, como ocupante o en otra forma, a fin de cultivar alimentos para la venta o para criar animales, el 93% declara que sí dispone.

En cuanto a la tenencia o forma de acceso u obtención de la tierra para el cultivo, los hogares, en poco menos del 60%, declararon que son propietarios de las tierras para cultivar, en tanto que en uno de cada cuatro hogares el acceso u obtención de las mismas se da mediante la ocupación. Dada la situación de pobreza, es necesario remarcar que el 7,4% declara que alquila.

En lo que respecta a la disponibilidad en términos de superficie actual con que cuentan, cualquiera sea la forma de obtención, se constata que cerca del 60% de los hogares cuenta

con cinco o menos hectáreas de tierra para el cultivo. Por otra parte, en el 23,1% de los hogares se verifica la disponibilidad de tierra que va de 5,1 a 10 hectáreas. Solo el 12,5% dispone de más de 10 hectáreas. Vale mencionar que 23 familias no disponen de tierra para cultivo cualquiera sea la forma de obtención. En términos promedios disponen de 5,4 hectáreas de tierra para cultivar.

Los hogares que no tienen miembros trabajando en actividades agrícolas son muy reducidos, solo el 7,8%. Por su parte, los hogares que declaran contar con un miembro en labores agrícolas o agropecuarias dentro de la finca, representa el 37,7% de los hogares; el 24,6% tiene dos miembros, o sea uno de cuatro hogares tiene a dos miembros del hogar haciendo tareas agrícolas, en tanto que en tres de cada 10 hogares existen tres o más miembros en estas tareas, llegando a un máximo de ocho miembros por hogar.

En cuanto a las oportunidades extraprediales, los miembros de hogares que participan en trabajos fuera de su propia chacra suman solo el 21,5%, y comprende mayormente a hogares donde un miembro participa (52 de los 69 casos); consecuentemente, el 78,5% declaran que ningún miembro trabaja en esta modalidad.

También se les consultó si trabajan en labores no agropecuarias fuera de la finca y manifestaron en su gran mayoría que no (92,5%) que ningún miembro del hogar trabaja en esa modalidad; y el 6,9% señala que tiene un miembro trabajando en esta situación.

Los hogares disponen de cultivos de renta (62,9%), en cambio los que no disponen de cultivo de renta llegan al 36,8%. Entre los cultivos de renta sobresalen: maíz, poroto, mandioca, algodón.

La tenencia de cría de animales es elevada, ya que prácticamente todos los hogares declaran tal situación (99,4%). En cuanto al tipo y cantidad de animales se puede señalar que los animales de mayor tenencia y cría en este orden son: aves, cerdos y vacas. Los animales de menor presencia son la oveja y el caballo. En cuanto a la cantidad, señalan que disponen de entre una a cinco vacas (47%); cerdos (73%), de uno a cinco; como se mencionó, las aves son los animales que más poseen los hogares en estudio, de seis a 10 tiene el 31% de los hogares; de 11 a 20, el 36,4%; y de 21 a 50, el 16,6%. Por otra parte, la tenencia de ovejas y caballos, en una cantidad de uno a cinco, comprende al 3,1% y 17,9% respectivamente.

### E. Situación del negocio del hogar

Los/as jefes/as al ser consultados si ellos/as o algún miembro del hogar tiene negocios o empresas de comercio, industria o servicios (distintos de los agropecuarios) o hay en el hogar personas que trabajan por su cuenta, mayormente declaran que no poseen ninguno (96%), solo el 4% de los hogares declara tener negocios (13 hogares); de los cuales el 92,3% indica que tiene un negocio y el 7,7% que tiene dos. Al mismo tiempo, señala el 84,6% que tiene el negocio en la vivienda. En

cuanto a la cantidad de personas del hogar que trabajan en los negocios como cuenta-propistas, el 69,2% señala un miembro; dos miembros, el 23,1%; y 7,7% indica que tiene tres miembros del hogar trabajando en los negocios.

En cuanto a negocios, el 30,8% se dedica, proporcionalmente, a actividades de venta de productos y despensa; el 15,4% vende chipa; a la artesanía, costura y elaboración de almidón, el 7,7% respectivamente.

El 26% de los hogares indica que necesitó un préstamo financiero en los últimos 12 meses, quedando de manifiesto que la mayoría no lo necesitó (74%). De entre los que necesitaron el préstamo, que totalizan 83 hogares, señalan al/la jefe/a de hogar (63,9%) y a algún otro miembro del hogar (36,1%).

En *Abaí*, el 72,3% de los hogares obtuvo préstamos y el 27,7% declara que no pudo obtenerlo. Los que lo consiguieron fueron de las siguientes fuentes: financiera (1/3); cooperativa (32%) y Crédito Agrícola de Habitación (CAH) (18%). El préstamo se destinó, principalmente, a: compra de materia prima, mercaderías (48%); gastos de alimentación (12%); compra de maquinarias y herramientas para reparar o ampliar la vivienda particular (5%).

La tenencia de ahorros monetarios en el hogar es prácticamente inexistente (96,9%). Los hogares que declaran poseer ahorros alcanzan solo el 2,2% (7 hogares), al ser consultados, ¿quién tiene el ahorro? señalan: el/

la jefe/a (57,1%) y algún otro miembro del hogar (42,9%). Los ahorros son guardados en la casa (42,9%); las demás opciones, como financiera, cooperativa, miembro de la familia, el 14,3% respectivamente.

## F. Situación del capital social

El capital social<sup>11</sup> está constituido por redes, normas y confianza social, que facilitan la coordinación y cooperación para el beneficio mutuo. La literatura existente muestra una sólida asociación entre la existencia de relaciones estables de confianza, reciprocidad y cooperación y el desarrollo económico.

En este marco se ha preguntado a los jefes de hogar sobre la asistencia a programas de capacitación, cantidad de amigos, vecinos con quienes conversar sobre temas comunes o recurrir en caso de necesidad, cantidad de personas ajenas a su hogar que podrían ayudarles si fuere necesario, si podrían contar con la ayuda de los vecinos para que cuiden a los niños en caso de necesidad, cantidad de personas que recurrieron a su hogar a pedir apoyo o ayuda para solucionar problemas, autoridades de la comunidad y nivel de confianza, opinión de si se puede confiar en la mayor parte de las personas de la comunidad, opinión si ayudaría o no para algún proyecto que no lo beneficia directamente, opinión de cooperación de las personas del hogar para solucionar problemas de suministro de agua, luz o con los caminos en la comunidad, opinión

de frecuencia de reunión de los miembros de la comunidad en los últimos tres meses para solicitar, en forma conjunta, de funcionarios y políticos la solución de los problemas que afectan a los vecinos.

Al ser consultados si los padres de familia del hogar han asistido a cursos de capacitación en educación, en salud, crianza de niños/as, servicios de atención a la primera infancia, alfabetización de adultos, el 45% manifiesta que han participado; no obstante, el 55% indica que no participó en algunas de las capacitaciones. De entre los que participaron, señalan, principalmente, capacitación en salud (12,5%), en educación (11,5%), *Tekoporã* (10,9%).

Los/as jefes/as de hogares expresan que tienen un amigo/vecino con quien se puede conversar sobre temas comunes o recurrir en caso de necesidad (29%); de dos a cinco amigos/vecinos indica el 46,4%; más de cinco amigos/vecinos señala el 15,6%. La diferencia por sexo del jefe de hogar no se percibe muy marcada, lo que refleja una tendencia muy similar a recurrir a ayudas.

Los/as entrevistados/as, al ser consultados/as si en algún momento no tienen dinero para los gastos del hogar, ¿cuántas personas diferentes de su hogar podrían ayudarlo?, indicaron que a una persona el 38,6%, de dos a cinco personas el 36,8%; el 18,7% señala a ninguna persona, siendo las mujeres quienes

11 Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación al Desarrollo <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/29>

expresan en mayor porcentaje esta situación (20,1%) con respecto a los varones (17,2%).

Al ser indagados si los responsables de los niños del hogar se tienen que ausentar por una semana o unos días, ¿podrían contar con la ayuda de los vecinos para que cuiden los niños?, manifiestan afirmativamente en ocho de cada 10 hogares, declaran lo mismo tanto hombres como mujeres.

Los/as jefes/as (43,6%) respondieron que el año pasado ninguna persona les pidió apoyo o ayuda para solucionar problemas; el 15,6% indicó una persona, y los que señalaron de dos a cinco alcanza el 36,1%, más de cinco el 4,7%. Son mujeres las que recibieron más pedidos de ayuda (63%), considerando de una a más de cinco personas, en tanto que a los hombres, en el mismo sentido, los pedidos fueron menos (50%).

Los/as jefes/as fueron consultados/as si tienen mucha, poca o ninguna confianza a los/as de su comunidad, por ejemplo a maestros/as, enfermeros/as, médicos/as, policías, comerciantes, autoridades locales, autoridades nacionales, políticos, religiosos. La opción de mucha confianza expresa, en mayor medida, para los religiosos/as (83,2%), maestros/as (75,4%) y enfermeros/as (66%). Por su parte, las opciones de poca/ninguna confianza se refieren a las autoridades locales (67,9%), autoridades nacionales (60,4%), políticos (85,7%) y policías (56,1%).

En cuanto a la consulta de si considera que se puede confiar en la mayor parte de las personas de la comunidad indican, en elevado porcentaje, de manera afirmativa (91,6%); sigue la tendencia similar por sexo, aunque las mujeres expresan la afirmación levemente en mayor porcentaje (93%) y los varones un poco menos (90%). Se considera que la confianza entre vecinos, en más de la mitad de los hogares, ha mejorado (54,8%); el 39,3% señala que se mantiene igual y que ha empeorado, el 5,3%.

Los/as jefes/as indican (92,2%) que, si un proyecto que se realiza en la comunidad no los beneficia directamente a ellos/as o a las personas de su hogar, pero tiene beneficios para otros hogares y personas, lo apoyarían. Las mujeres expresan en mayor magnitud (96%) frente al 88% que indican los varones.

Ante la pregunta, ¿si en la comunidad hubiera un problema con el suministro de agua, luz o con los caminos, en qué medida cooperarían las personas de este hogar para solucionarlos? Indican mucho (76%), poco y nada el 20,9% y 2,5% respectivamente; los hombres (75,2%) y las mujeres (76,8%) expresan la opción *mucho*.

En los últimos tres meses, los miembros de la comunidad se han reunido para solicitar, en forma conjunta, de funcionarios y políticos, la solución de problemas que afectan a la comunidad; señalan: el 15% una vez, el 28,7% algunas veces (<3), el 10,3% muchas veces (>3);

los que expresan que nunca se han reunido para solicitar, en forma conjunta, la solución de problemas que afectan a la comunidad alcanza el 45,5%.

### G. Participación en organizaciones

El 73,2% de los/as jefes/as manifiestan que ellos/as u otros miembros del hogar participan en alguna organización, grupo, movimiento, comité o comisión, club o iglesia. Las mujeres (75,6%) y los varones (71,3%) expresan que sí.

De los que participan en las organizaciones, el 45,3% lo hace en una organización; el 46,2% lo hace en dos; y el 3,8%, en tres. Las organizaciones donde más participan son: Programa *Tekoporā* (42,9%), club (28,6%) e iglesia (28,6%).

El 66,1% de los/as jefes/as manifiesta que participa más en organizaciones que hace cinco años, el 25,4% indica igual que ahora y solo el 8,1% señala que participa menos. Al analizar por sexo, el 63% de los jefes indica que participa más que hace cinco años frente al 69% de las jefas.

En cuanto a la razón principal por la que los miembros del hogar participan en organizaciones, el 32,4% señala para mejorar los ingresos de los hogares; en un hogar de cada cuatro lo hace por acceso a proyectos y servicios y porque toda la comunidad se beneficia.

En relación con la satisfacción o no con los servicios en su distrito, el 71,7% indica un ni-

vel de satisfacción con los servicios de salud y cobertura de los puestos/centros de salud; el 83,9% expresa su nivel de satisfacción de los servicios de educación y los profesores que están en las escuelas; en cuanto a los servicios del SNPP señalan, en casi la mitad de los hogares, que no están satisfechos y 1/3 manifiesta desconocer dicho servicio.

La situación que afecta o podría afectar, en cualquier momento, a los miembros del hogar: el 38,6% indica pérdida de la cosecha, pérdida de trabajo (18,7%), falta de alimentos (11,2%) enfermedades graves (11,8%), la acción de materiales tóxicos (6,9%).

Los/as jefes/as, al ser consultados si en los últimos 12 meses algún miembro del hogar recibió ayuda o subsidios de los programas del Gobierno (alimentos, semillas, dinero, útiles escolares, herramientas y medicinas), responden afirmativamente (74%); al estudiar por sexo, las jefas de hogar (77%) manifiestan que recibieron ayuda o subsidios de los programas del Gobierno y los jefes (69%) expresan igual situación.

Fueron consultados/as los/as entrevistados/as si consideran que los ingresos mensuales del hogar, más lo que obtienen de la producción propia, son suficientes para cubrir los gastos básicos del hogar; a este respecto, el 55% respondió que son suficientes, pero una proporción considerable de jefes/as (44%) indicó que no lo son. Al analizar por sexo, las jefas de hogar (56%) y los jefes (54%) señalaron que sí lo son.



**Caracterización de la pobreza  
urbana y rural. Distritos de  
Buena Vista y Abaí**



## CAPÍTULO 2

1. Introducción	47
2. Situación del departamento de Caazapá con respecto a la pobreza	48
2.1. Características socioeconómicas del departamento de Caazapá	48
2.2. Análisis comparativo de los indicadores de las Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI) en el departamento de Caazapá	49
2.2.1. A nivel departamental y distrital, según los datos de la DGEEC	49
2.2.2. A nivel distrital, según los resultados del censo realizado en el marco de esta consultoría	52
3. Metodología implementada en el estudio de caracterización de la pobreza	54
4. Análisis de los resultados obtenidos de la encuesta aplicada sobre las características más relevantes de la pobreza urbana y rural considerando el área total objeto de estudio	58
A. Características demográficas y de la vivienda-hogar	58
B. Características educativas	59
C. Características de la salud	60
D. Características de las actividades económicas	61
E. Características de percepciones sobre el capital social	62
F. Características de las percepciones sobre la situación de la pobreza	64
G. Características sobre el Programa <i>Tekoporá</i> y sugerencias al Gobierno	65
5. Conclusiones y recomendaciones	67
6. Bibliografía	71
7. Anexos	73

## **FICHA TÉCNICA**

Universidad Nacional de Asunción. Facultad de Ciencias Económicas

Prof. Dr. Antonio Rodríguez Rojas, Decano

Prof. Dr. Vicente Renna, Vicedecano

Prof. Econ. Óscar Barrios, Coordinador General del Componente Estudios Técnico-Científicos del Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente

Equipo de investigación

Prof.ª Econ. Ana Leticia Carosini Ruiz-Díaz, Investigadora principal

Equipo de investigación del componente caracterización de la pobreza

Prof.ª Econ. Mirta Ramona Brizuela Bordón

Econ. Andrea Persita Figueredo

Econ. Carlos Antonio Miranda

Univ. Darío Silvestre Sarubbi

Equipo de supervisión y encuestadores

Mirta Celeste Leiva

Nancy Cano

Luciana Ramírez

Walter Molinas

Luis Echeverría

Mirian Graciela Llano

Ernesto Sosa

Alberto Prieto



# 1. Introducción

El capítulo de ***Caracterización de la Pobreza Urbana y Rural*** en los distritos de *Abaí* y Buena Vista tiene como objetivo lograr un documento técnico-científico que caracteriza a la pobreza urbana y rural en los distritos señalados, por lo cual el resultado esperado es la identificación de la particularidad de la pobreza que propicia el proyecto con abordaje diferenciado.

El estudio técnico-científico de este capítulo relativo a la pobreza comprende investigaciones exploratorias y concluyentes sobre la caracterización de la pobreza urbana y rural, para lo cual se llegó a los actores sociales realizando entrevistas especializadas, aplicando encuestas semiestructuradas a los

principales referentes de Caazapá, así como a grupos focales con representantes de la sociedad civil y algunas autoridades locales.

El presente documento se estructura definiendo la situación del departamento de Caazapá con respecto a la pobreza; se enfatiza la situación de los dos distritos objeto de estudio, luego se continúa con la exposición de la metodología implementada en el estudio, para luego analizar los resultados de la encuesta aplicada así como las condiciones para salir de la pobreza, a fin de identificar, finalmente, la caracterización de la pobreza urbana y rural sobre la base de las principales variables analizadas.

## 2. Situación del departamento de Caazapá con respecto a la pobreza

### 2.1. Características socioeconómicas del departamento de Caazapá

El departamento de Caazapá es el VI departamento del Paraguay, se encuentra dividido en 10 distritos y su capital lleva el mismo nombre del departamento. Conforme a datos de la Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos (DGEEC), el departamento de Caazapá cuenta con una superficie de 9.496 km<sup>2</sup> y 139.517 habitantes (según datos del 2002), siendo la densidad poblacional de 15 personas por cada km<sup>2</sup>.

El crecimiento del volumen poblacional del departamento, en los últimos cuarenta años, fue lento y gradual; concentra, actualmente, el 2,7% de los habitantes del país. La población caazapeña es mayoritariamente rural (73%), sin diferencias significativas con respecto a la distribución por sexo; se destaca la existencia de más de 2.500 indígenas en las zonas rurales de los distritos de *Abai*, San Juan Nepomuceno y *Tavaí*.

Acorde al ritmo de crecimiento de la población del departamento señalada anterior-

mente, el aumento de la Población Económicamente Activa (PEA) fue lento; y como es de esperarse en una zona eminentemente rural, una elevada proporción de la PEA se encuentra ocupada en el sector primario (7 de cada 10).

Respecto al sector agrícola, el cultivo que tuvo mayor incremento en la última década fue el trigo, situando a Caazapá entre los principales productores de este rubro; la producción de soja también aumentó doce veces en el citado periodo; la caña de azúcar es otra importante siembra del departamento por su volumen de producción; y el ganado porcino tuvo un mayor aumento en los últimos diez años, aunque el ganado vacuno es el que presenta mayor cantidad de cabezas dentro de la producción pecuaria. Cabe señalar que el departamento de Caazapá es el tercer productor de arroz a nivel nacional y el cuarto de maíz y tabaco.

El total de viviendas particulares ocupadas y con personas presentes suma más de 28.000, que no alcanza a duplicar el total de 1962, concordante con el bajo crecimiento de la población. El promedio actual de habitantes por vivienda es de cinco, registrando

importantes aumentos en las proporciones de cobertura de luz eléctrica, acceso a agua corriente y a baños con conexión a pozo ciego o red cloacal, que alcanzan hoy a 77,4%, 19,4% y 20,2% de las viviendas, respectivamente, mientras que solo el 6% posee algún sistema de recolección de basura.

## 2.2. Análisis comparativo de los indicadores de Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI) en el departamento de Caazapá

### 2.2.1. A nivel departamental y distrital según los datos de la DGEEC

Es importante, en primer lugar, realizar la conceptualización del término pobreza, para lo cual se recurre al documento de la Estrategia Nacional de Lucha contra la Pobreza, publicado en el 2006 por la Secretaria de Acción Social (SAS), en el cual se define la pobreza como “el conjunto de carencias y limitaciones de las condiciones de vida de las personas y de los grupos sociales. Se manifiesta fundamentalmente en términos de privación de los satisfactores de las necesidades básicas (alimentación, salud, educación, agua potable, servicios sanitarios y de energía, vestimenta, etc.), debido a la insuficiencia de ingresos o de capacidades o de activos materiales y sociales”<sup>12</sup>.

Asimismo, en la **Estrategia de Lucha contra la Pobreza** se establece que el concepto de pobreza contiene dimensiones claramente identificables, que la determinan y sostienen, como las siguientes<sup>13</sup>:

- La vulnerabilidad radica en la exposición a los impactos de fenómenos externos, naturales, sociales o económicos, sin los recursos o las capacidades suficientes para superar o aminorar sus efectos negativos.
- La exclusión social consiste en el debilitamiento de los lazos sociales entre los individuos, los grupos y las comunidades. Se traduce en la incapacidad de incidir en las decisiones que les afectan.
- La exclusión económica comprende la imposibilidad de los afectados por la pobreza de acceder a una inserción ventajosa en las cadenas de producción de valor o a empleos de calidad.

En razón de que una de las formas de medición de la pobreza constituye las Necesidades Básicas Insatisfechas, o NBI, llamada así por sus siglas, se recurre a la información disponible sobre el departamento de Caazapá, obtenida del Atlas de las NBI elaborado sobre la base del Censo Nacional de Población y Viviendas del 2002 realizado por la DGEEC<sup>14</sup>, considerándose cinco estratos que clasifican a las unidades geográficas de acuerdo con el

12 Gabinete Social de la Presidencia de la República, SAS, DI-PLANP (2006).

13 Gabinete Social de la Presidencia de la República, SAS, DI-PLANP (2006).

14 DGEEC (2005).

porcentaje de hogares con NBI. Dichos estratos están identificados por números romanos, que representan distintos niveles de NBI, donde el estrato I agrupa las unidades geográficas cuyos hogares registran menores niveles de NBI, y en el extremo opuesto, el estrato V, aglutina aquellos que presentan los mayores niveles relativos de NBI.

En Caazapá, un poco más de 63% de los hogares están afectados con, al menos, una NBI, excediendo a la cifra nacional en 11,2 puntos porcentuales. Este elevado número de hogares carentes ubica al departamento en el estrato III, junto a Guairá, Caaguazú y Amambay.

La proporción de hogares caazapeños afectados según cantidad de NBI es 34,3% con una NBI, 19,2% con dos, 7,9% con tres y 1,7% con cuatro, superando, en todos los casos, a las cifras nacionales (3,2; 4,6; 2,8 y 0,6 puntos porcentuales, respectivamente). Esta situación revela la presencia en el departamento de 8.207 personas afectadas con altas carencias, es decir, con tres y cuatro NBI.

Con respecto a cuatro NBI, los distritos que muestran mayores porcentajes son *Abai* (2,5%), Buena Vista (3,3%) y Dr. Moisés Bertoni (3,5%); en cambio Yegros, Caazapá y Maciel no superan el 1% de hogares afectados con cuatro carencias.

Realizado el análisis con relación al tipo de insatisfacción en las NBI, se observa que, con respecto a la calidad de la vivienda, el departamento de Caazapá se ubica en el nivel IV, a nivel país, registrando 31,8% de hogares con

insuficiencias en dicho tipo de insatisfacción; integra el grupo de los seis departamentos con mayores índices de NBI en calidad de vivienda; y ocupa el IV nivel junto con los departamentos de Caaguazú, Canindeyú, Boquerón, Concepción, Presidente Hayes y San Pedro.

En cuanto Infraestructura sanitaria, el departamento de Caazapá ocupa el II nivel, teniendo en cuenta que el citado departamento, junto con Central y Cordillera, poseen los menores porcentajes de hogares con esta NBI en comparación con el nivel nacional; se considera que el 22,3% de los hogares del departamento de Caazapá presenta NBI en infraestructura sanitaria.

En el tema de acceso a la educación, el departamento de Caazapá se ubica en el III nivel, junto a los departamentos de Alto Paraná, Misiones, Caaguazú, Ñeembucú, Guairá, San Pedro, Concepción e Itapúa. El 29% de los hogares caazapeños registra NBI en educación.

En cuanto a nivel de subsistencia, el departamento de Caazapá se encuentra en el nivel IV, junto a los departamentos de Presidente Hayes, Misiones, Concepción, San Pedro y Paraguari. El 26,1% de NBI se registra en cuanto a nivel de subsistencia.

De lo señalado anteriormente, se verifica que la clasificación de Caazapá en los estratos según tipo de NBI a nivel nacional/departamental es bastante variable, y la misma muestra la heterogeneidad en los porcentajes de ho-

gares con carencias cuando se considera por tipo de insatisfacción.

Solamente el porcentaje de NBI en infraestructura sanitaria del departamento de Caazapá (22,3%) se encuentra por debajo de la cifra nacional (22,7%), aunque con valor muy próximo. Asimismo, se evidencian mayores diferencias en calidad de la vivienda (31,8%) y acceso a la educación (29%) en relación con los valores nacionales (22,6% y 20,3% respectivamente).

El análisis de la situación de los distritos de *Abaí* y Buena Vista se realiza conforme a los datos del último Censo de Población y Vivienda del 2002, destacándose lo expuesto seguidamente.

El distrito de *Abaí* se encuentra ubicado en el VI departamento de Caazapá, a 258 km de Asunción, capital del país, y es una localidad creada a inicios del siglo XX, que fue declarada distrito, separándose de San Juan Nepomuceno el 4 de octubre de 1960. Tiene una superficie de 1547 km<sup>2</sup>, con una población de 25.790 habitantes y una densidad de 17 habitantes por km<sup>2</sup>.

Con respecto a los niveles de NBI, el distrito se encuentra en el nivel IV de NBI a nivel nacional y distrital, presentando 68,7% de hogares con, al menos, una NBI. De acuerdo con las áreas, el único distrito del estrato V en el departamento Caazapá es el de *Abaí*, registrando un 84,7% de hogares con alguna necesidad en la región urbana, mientras que en el área rural

se encuentra en el nivel III, con un 66,6% de hogares con, al menos, una NBI.

En cuanto a tipo de insatisfacción, el 37% de los hogares del distrito presenta NBI en calidad de vivienda, ocupando el nivel III, y el puesto número 185 en el *ranking* de los 224 distritos a nivel nacional.

En cuanto a NBI en infraestructura sanitaria, el 28% de hogares presenta esta NBI, ocupando el nivel IV, y el puesto número 152 en el *ranking* de los 224 distritos a nivel nacional.

En cuanto a NBI en acceso a la educación, el distrito presenta 36,4% de hogares con esta NBI, ocupando el nivel V, y el puesto número 201 en el *ranking* de los 224 distritos a nivel nacional.

En cuanto a NBI en capacidad de subsistencia, el distrito presenta 17,5% de hogares con esta NBI, ocupando así el nivel I; es decir, el distrito con menor porcentaje dentro del departamento en cuanto a esta NBI, y el puesto número 116 en el *ranking* de los 224 distritos a nivel nacional.

El distrito de Buena Vista se encuentra ubicado en el centro del VI departamento de Caazapá y fue creado el 25 de junio de 1945 como resultado de la reestructuración de la división política del país. Tiene una superficie de 126 km<sup>2</sup>, con una población de 5.480 habitantes y una densidad de 43 habitantes por km<sup>2</sup>.

En cuanto a niveles de NBI, el distrito se encuentra en el ámbito nacional y distrital en el

nivel IV de NBI, presentando 71,7% de hogares con, al menos, una NBI. Y específicamente por áreas, en la urbana se encuentra en el nivel III con 69% de hogares con, al menos, una NBI, mientras que la rural se encuentra en el nivel V, con 72,9% de hogares con, al menos, una NBI.

Con respecto al tipo de insatisfacción, el 31,5% de los hogares del distrito de Buena Vista presenta NBI en calidad de vivienda ocupando el nivel II, y el puesto número 154 en el *ranking* de los 224 distritos a nivel nacional.

En cuanto a infraestructura sanitaria, el distrito presenta 30,6% de hogares con esta NBI, ocupando el nivel V y el puesto número 168 en el *ranking* de los 224 distritos a nivel nacional.

En el tema de acceso a la educación, el distrito presenta 34,7% de hogares con esta NBI, ocupando el nivel V y el puesto número 194 en el *ranking* de los 224 distritos a nivel nacional.

En cuanto a capacidad de subsistencia, el distrito presenta 29,4% de hogares con esta NBI, ocupando el nivel V, mientras que a nivel departamental es el distrito con mayor porcentaje de NBI en esta necesidad, y ocupa el puesto número 217 en el *ranking* de los 224 distritos a nivel nacional.

### 2.2.2. A nivel distrital, según los resultados del censo realizado en el marco de esta consultoría

El estudio de los resultados obtenidos del Censo a Beneficiarios del Programa *Tekoporá* realizado en diciembre del 2009 y levantado con el fin de disponer de una línea de base en el marco de esta consultoría, revelan datos sobre el tipo y cantidad de NBI de la población de los dos distritos objeto de este estudio.

Según el tipo de NBI, y realizado el análisis por distrito, con respecto a calidad de la vivienda, se evidencia que, en *Abaí*, el área rural presenta un mayor porcentaje con respecto a la urbana (61% frente a 51% respectivamente). En el distrito de Buena Vista, se registra que, en el área rural, existe un mayor porcentaje con respecto a la urbana (76,9% frente a 67,2%) que cuenta con una NBI.

En cuanto al tipo de NBI por capacidad de subsistencia, a nivel distrital se registra en *Abaí* un relativo mayor porcentaje de la población urbana con respecto a la rural (54,7% frente a 50,5%); y también en el distrito de Buena Vista se evidencia esta relación, aunque en un porcentaje inferior al 50% en ambas áreas (47,4% en el área urbana, 46,3% en el área rural).

Se destaca en los otros tipos de NBI: infraestructura sanitaria y acceso a la educación, ciertos porcentajes que evidencian la necesidad de mejora en la provisión de los servicios vinculados a estos tipos de NBI.

Así, en cuanto al acceso a la educación, el 18,9% de la población urbana del distrito de *Abaí* registra NBI en este servicio, y el 27,9% del área rural, mientras que, en Buena Vista, el 35,6% de la población urbana manifiesta tener NBI en dicho servicio, y en el área rural el 34,3%.

Con relación a la cantidad de NBI, el análisis permite evidenciar que, en el distrito de *Abaí*, el 81,1% de la población urbana registra entre uno y tres NBI, mientras que, en el área rural, el 82,5% de la población. En el distrito de Buena

Vista, el 78,0% de la población urbana registra hasta tres NBI, mientras que en el área rural es el 88,5% de la población de dicha área la que registra hasta tres NBI.

En relación con el tipo de NBI en infraestructura sanitaria<sup>15</sup>, los datos indican que, en el distrito de *Abaí*, prácticamente el 100% de la población urbana lo registra, mientras que, en el área rural, solo el 10,1% revela dicha necesidad. En cambio, en Buena Vista, el 85,9% de la población del área urbana registra NBI en cuanto a sanidad, mientras que solo el 8% del área rural lo presenta.

---

15 En el tema de NBI en infraestructura sanitaria, es importante realizar una observación puntual respecto de la cantidad de hogares del área urbana de *Abaí*, y del 100% se obtuvo respuesta; por lo cual es preciso señalar que el número de casos de la muestra fue de ocho hogares, que es el total de los que se encontraban registrados como beneficiarios del Programa Tekoporá, y dado que la respuesta de los mismos fue que contaban con letrina, dicha infraestructura sanitaria para la zona urbana es considerada dentro del rango de NBI, conforme a la clasificación utilizada por la DGEEC.

### 3. Metodología implementada en el estudio de caracterización de la pobreza

La realización del presente estudio abarcó diversas actividades, iniciadas con la revisión bibliográfica que permitió hacer un compendio y análisis de los estudios existentes sobre el tema, a fin de obtener los principales conceptos utilizados, atendiendo que el componente tiene como objetivo la caracterización de la pobreza urbana y rural de los distritos objetos de estudio en el departamento de Caazapá.

Asimismo, en cuanto a la conceptualización de lo denominado como área urbana y rural, se utiliza como fuente lo establecido por la DGEEC en el documento “Paraguay. Resultados Finales. Censo Nacional de Población y Viviendas. Año 2002 – Total País”, en el cual se describe como área urbana al área constituida por todas las cabeceras de distritos oficiales, definidas conforme a leyes administrativas, presentan forma amanzanada, sin tener ninguna otra consideración especial; mientras que se considera área rural al territorio situado fuera de las cabeceras distritales.

Cabe señalar que, en el marco de la ejecución de este Proyecto, a fin de elaborar los instrumentos para obtener informaciones que permitan caracterizar la pobreza tanto urbana como rural, el 30 de octubre de 2009 se reali-

zó la actividad exploratoria de campo para el relevamiento de información en los distritos de *Abaí* y Buena Vista, a través de encuestas administradas a los facilitadores comunitarios de los distritos citados.

El instrumento aplicado en el trabajo de campo consistió en una “Encuesta Comunitaria” en la cual las unidades de información lo constituyen los agentes facilitadores, como referentes significativos, quienes trabajan directamente con la familias beneficiadas del Programa *Tekoporá*, en dichos distritos. La información recopilada en dicha Encuesta Comunitaria está vinculada a las variables cuya valoración es de interés para el Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*; y que se constituye, conjuntamente con el resultado del Censo a las Familias, en fuente primaria del presente estudio.

La metodología utilizada en la Encuesta Comunitaria consistió en obtener las opiniones, percepciones y apreciaciones valorativas de carácter cualitativo sobre la pobreza, diferenciada por contexto urbano y rural, mediante la aplicación de una entrevista semiestructurada que se orientó a obtener respuestas consensuadas por parte de los facilitadores comunitarios. Es-



tos constituyen una fuente de percepción continua de las condiciones de vida de los beneficiarios del proyecto, ya que visitan a los mismos mensualmente y sus percepciones constituyen insumos valiosos para comprender el fenómeno de la pobreza. Para el efecto, se ha realizado una breve motivación y explicación del objetivo y la aplicación del cuestionario.

La información resultante está formada por las variables establecidas en el marco del Componente de Pobreza, de forma a caracterizar la pobreza urbana y rural, investigando sobre aspectos demográficos; vivienda y hogar; infraestructura, servicios comunitarios y beneficios sociales; educación y salud; actividad económica; capital social y participación comunitaria y sostenibilidad. El enfoque apunta a considerar los diversos componentes del Proyecto *Puentes...* en consonancia con el objetivo de obtener un modelo de gestión que optimice las transferencias condicionadas con corresponsabilidad.

Según estas actividades se relevaron los datos obtenidos del censo realizado, de manera a determinar la muestra que ha de ser utilizada para aplicar la encuesta que permita caracterizar la pobreza urbana rural en los distritos de *Abai* y Buena Vista. Para lograr definir la muestra, también fueron consultados expertos en el tema y los resultados así obtenidos permitieron determinar ciertos criterios que considerar con respecto al tamaño de la muestra, el grado de homogeneidad o heterogeneidad de la población, y el tipo de variables por ser utilizadas en el estudio. De lo expuesto, se adopta

como supuesto orientador del estudio el grado de homogeneidad de las características poblacionales en ambos distritos, y aplicando el procedimiento de selección de muestra sin reposición, fue establecida una muestra de 129 jefes/as de hogar mayores de 18 años; la distribución se refleja en el cuadro:

**Cuadro N° 1: distribución de la muestra seleccionada por distrito y área**

Distrito/área	Urbana	Rural	Total
Abai	8	41	49
Buena Vista	40	40	80
Total	48	81	129

Fuente: Elaboración propia en el marco de este estudio.

En este contexto, de los distritos objeto de estudio fueron definidos los barrios que correspondían a cada área urbana y rural, acorde a la conceptualización utilizada y señalada anteriormente. Así, en el distrito de *Abai* fueron ubicadas las ocho viviendas del área urbana correspondiente al Barrio de San Valentín; mientras que los barrios definidos para el área rural fueron: Emiliano *re*, Gaspar *cue*, *Kapitindy*, 8 de Diciembre, Piray, San Roque, San Jorge, Santa Elena, San Lorenzo, *Taruma*, Tuna, Villa Pastoreo. En el distrito de Buena Vista, fueron definidos los barrios correspondientes al área urbana: Cristo Rey, Corazón de Jesús, San Isidro y San Antonio; mientras que los barrios del área rural fueron: *Guaho*, *Japepo* Isla, *Jerovia*, Miranda *cue*, Santa Rosa, San Ramón, San Agustín y Torres *cue*.

El cuestionario aplicado (Ver Anexo 1) consta de nueve secciones orientadas a obtener información desde la percepción, apreciación, opinión del entrevistado/a en cuanto a:

**Sección 1: Localización Geográfica.** Contiene todos los datos de identificación de la ubicación geográfica de la vivienda encuestada.

**Sección 2: Características Demográficas.** Capta información sobre el jefe o jefa entrevistado/a, recoge datos de edad, sexo, número de cédula y teléfono.

**Sección 3: Características de la Vivienda y del Hogar.** Investiga la calificación que da el/la entrevistado/a a su vivienda, evalúa el grado de satisfacción con las mismas; en cuanto a limpieza y orden, disposición de cantidad de piezas, materiales de techo, piso, pared; calificación del baño; identificación de principales problemas de la vivienda. Asimismo, busca recoger información sobre la opinión del entrevistado/a en cuanto a si al tener o disponer de más recursos, invertiría en mejoras o construcciones para ampliar su vivienda, así como qué compraría para su hogar. También investiga la tenencia de huerta y los cultivos de la misma; si son para consumo o venta, además, otros cultivos como mandioca, poroto, maíz, etc. para los mismos efectos. Además, se busca relevar información de dónde compra sus alimentos y, finalmente, se indaga la percepción del entrevistado/a de cómo ve su hogar desde la perspectiva de la pobreza.

**Sección 4: Educación.** Indaga aspectos relacionados a cómo el/la entrevistado/a percibe la

importancia del estudio (en términos de retorno) para las personas; se establecen opciones de respuestas tanto de la visión positiva como de la negativa de la educación. Asimismo, se busca conocer la asistencia regular o no de los miembros del hogar de cinco años y más de edad a la escuela/colegio, y las razones de la inasistencia. Además, recoge información sobre la calificación del servicio educativo de la localidad/barrio, en cuanto a infraestructura, calidad de la enseñanza, también se busca conocer la existencia de programa de alfabetización para adultos en el barrio/localidad y la asistencia al programa de los miembros del hogar.

**Sección 5: Salud.** Capta información sobre la percepción del estado de salud de los miembros del hogar y cómo enfrentan los problemas de salud cuando se encuentran enfermos. También busca conocer el nivel de satisfacción con los servicios de salud ofrecidos en el centro o puesto de salud, en cuanto a infraestructura y personal; así como el tipo de servicio de salud que considera más prioritario para su familia.

**Sección 6: Actividad Económica, Empleo e Ingreso.** Obtiene informaciones relacionadas sobre la opinión acerca de la dificultad o no de encontrar trabajo antes o después del Programa *Tekoporâ*; si en este último año lograron trabajos permanentes o temporales; para quién es más fácil o difícil encontrar trabajo; así como qué actividad realizan principalmente los miembros del hogar de 10 años y más. Las preguntas también permiten determinar el parecer del entrevistado/a acerca de si el trabajo es fuente de bienestar para la familia;

si los miembros del hogar quieren trabajar. Asimismo, busca conocer la opinión sobre los niveles de ingreso del hogar y el uso del mismo. Recoge también información acerca de cómo considera el entrevistado/a los ingresos provenientes de *Tekoporâ*, si en qué gastan más esos ingresos. Al mismo tiempo, busca conocer cómo cubrían las necesidades antes de recibir los recursos del Programa *Tekoporâ*. Y según su opinión en caso de que termine el programa qué limitaciones enfrentaría. Además, recaba información sobre si existe interés en acceder a algún tipo de préstamo para realizar un emprendimiento productivo.

**Sección 7: Percepciones: Dignidad – Autonomía.** Captura información relacionada a cómo el entrevistado se ve a sí mismo, así como el trato que recibe de los demás (trato justo o injusto, discriminación). Las preguntas también permiten establecer el acuerdo o desacuerdo acerca de su condición de pobre, al mismo tiempo busca recoger información de cómo se siente el/la entrevistado/a con relación a varios aspectos de su vida (material e inmaterial).

**Sección 8: Capital Social – Participación Comunitaria – Relaciones Vecinales y Seguridad.** Capta información sobre relaciones vecinales; nivel de confianza, solidaridad y busca conocer si los vecinos son unidos. Asimismo, investiga el nivel de participación en las organizaciones/asociaciones/comités y quiénes son los miembros del hogar que más participan; además, las actividades que realizan los vecinos para recrearse. En cuanto a la seguridad, se relevarán informaciones acerca

de las amenazas que enfrenta y si fueron víctimas de situaciones como robo, daño a bienes materiales, otros; y conocer quién fue el atacante, si realizó denuncia y el nivel de satisfacción si se ocuparon o no de su problema. Asimismo, se busca conocer la percepción hacia el futuro cercano en la probabilidad que el/la entrevistado/a sea víctima de algunas de las situaciones señaladas.

**Sección 9: Preguntas Finales.** Se colecta información relacionada a percepciones, como el factor preponderante de la pobreza; expresiones que determinen la forma de ser de la persona pobre (resignación, espíritu emprendedor, otros). Releva, además, información relacionada a las consideraciones del entrevistado/a sobre *Tekoporâ*, en cuanto a efectos en su familia y barrio/localidad. Se indaga sobre qué situaciones enfrentaría en caso de que terminase el Programa. Además, se busca conocer la opinión de qué considera que el Gobierno debe hacer para mejorar las condiciones de vida de la población pobre.

Las actividades del trabajo de campo, en el marco del componente Caracterización de la Pobreza urbana y rural, realizadas en el departamento de Caazapá en los distritos de *Abai* y Buena Vista, tuvieron una duración de tres días, del 11 al 13 de diciembre de 2009; y dicho trabajo consistió en el relevamiento de datos mediante la Encuesta ad hoc aplicada con el objetivo principal de estudiar “las condiciones de pobreza de la población objetivo para caracterizarla por zona urbana y rural y ver la diferenciación correspondiente”.

## 4. Análisis de los resultados de la encuesta sobre las características más relevantes de la pobreza urbana y rural considerando el área total objeto de estudio

Los principales hallazgos y evidencias a partir de la información recabada y procesada permiten obtener una primera caracterización de la pobreza urbana y rural del área total objeto de estudio, considerando las partes componentes del instrumento utilizado para recabar los datos relevantes (Ver Anexo N. 2). Seguidamente se presentan dichos resultados sobre la base de:

- Consideran mayormente el estado de sus viviendas como *regular*, siendo mayor esta apreciación en los hogares rurales con respecto a los hogares urbanos.
- La situación de su vivienda en cuanto a limpieza y orden principalmente consideran como *buena*, siendo superior esta apreciación positiva en áreas rurales en relación con la urbana.
- La cantidad de piezas consideran *insuficientes* y los materiales del techo *inadecuados* en proporciones iguales en poco más de la mitad de los hogares en estudio; por área de residencia urbana-rural en la primera alcanza a uno de cada dos hogares y un poco más de la mitad en la zona rural.
- Los *materiales del piso* consideran *inadecuados* en 2/3 de los hogares en ambas áreas de residencia urbana y rural.
- Las paredes consideran *adecuadas* en poco más de la mitad de los hogares, representa

58

### A. Características demográficas y de la vivienda-hogar

- Jefatura de hogar: los resultados indican una relativa mayor presencia de jefatura femenina en los hogares en estudio, por área de residencia: en la rural, alcanza el 58%; sin embargo, en la zona urbana, la jefatura masculina representa el 52,1%.
- Mayor proporción de jefes/as en las edades comprendidas entre 30 a 44 años, sigue la tendencia parecida por área urbana - rural.

el 60,5% en los hogares rurales; sin embargo, en los hogares urbanos (56,3%) la percepción de las paredes es *inadecuada*.

- En uno de cada dos hogares en estudio, el baño es considerado como *adecuado*, siendo esta calificación levemente superior en el área rural con respecto a la urbana.
- Problemas en la vivienda: mayormente expresan que su vivienda tiene problemas de *gotera y humedad*; tanto en el área urbana como en la rural, el problema de *cercanía de cultivos con agroquímicos* señalan en mayor magnitud en la rural que en la urbana.
- En casi la totalidad de los hogares entrevistados, manifiestan interés de invertir en la vivienda en que viven; esta expresión se verifica en ambas áreas.
- La parte de la vivienda que mejorarían, en caso de obtener mayores recursos, es el *techo* y agrandarían el *dormitorio*, ambas situaciones expresan, en mayor porcentaje, en el área rural.
- En ambas áreas de residencia, indican, en orden de preferencia, que comprarían para su hogar: lavarropas, heladera y muebles (mesa/silla).
- En su gran mayoría, los hogares entrevistados indican que cuentan con huerta (93,8%); la tenencia de huerta es mayor en los hogares rurales (97,5%) con respecto en los hogares urbanos (87,5%). Los siguientes

cultivos de huerta: lechuga, tomate, locote, zapallo, repollo, zanahoria, remolacha, cebollita de verdeo/ajo/perejil, cebolla de cabeza, son cultivados para consumo, en promedio, en poco más del 70% de los hogares en estudio; esta práctica alcanza a tres de cada cuatro hogares rurales y a dos de cada tres en los hogares urbanos.

- Los productos como: *mandioca, maíz, poroto, maní, algodón y árboles frutales*, los cultivan y destinan al consumo, en promedio, el 62% de los hogares en estudio; en dos de cada tres hogares rurales y en uno de cada dos hogares urbanos.
- Habitualmente, adquieren sus alimentos en su misma localidad; esta situación es superior en el área urbana (93,8%) con respecto al área rural (85,2%); y en ambas áreas de residencia, por lo general, lo realizan en el almacén/despensa.
- Los hogares ven la situación de su familia, como *carenciada* (en cuanto al bienestar en general); esta situación se expresa, en mayor proporción, en el área urbana (87,5%) con respecto al área rural (77,8%).

## B. Características educativas

- El estudio se considera como provechoso (útil) tanto para los hombres como para las mujeres en los hogares en estudio

(96,9%); esta situación se da en ambas áreas de residencia urbana y rural.

- Indican que están de acuerdo, cerca de cuatro de cada 10 hogares, con la expresión “estudiar ayuda a salir adelante”; sigue la tendencia parecida por área urbana – rural; y también indican en los hogares en estudio, en uno de cada cuatro hogares, que permite “conseguir más fácilmente trabajo”; esta situación se expresa, en mayor porcentaje, en el área rural (28,4%) y en el área urbana el 18,8%. La expresión “estudiar permite que los hijos ayuden a los padres/familia” es mencionada en uno de cada cuatro hogares en el área urbana, en cambio en el área rural indica solo el 14,8%.
- Señalan que los/as niños/as y jóvenes asistieron regularmente desde el inicio de las clases, tanto en área urbana como rural.
- La calificación del servicio educativo ofrecido a la comunidad en el 2009 en cuanto a infraestructura: en la zona urbana, se destaca la calificación de *buena* y en la rural, la opción de *regular*.
- En cuanto a la calificación de la calidad de la enseñanza, la mayoría manifiesta que es *buena*, siendo mayor esta calificación en la zona urbana que en la rural.
- La existencia de algún programa de alfabetización para adultos en la comunidad en el área urbana indican en nueve de cada 10 hogares; sin embargo, en el área

rural solo se conoce la existencia en tres de cada 10 hogares; entre los que asisten al programa de alfabetización: las mujeres asisten más en el área urbana; y en la zona rural, los hombres.

## C. Características de la salud

- En poco más de la mitad de los hogares manifiestan que su salud y la de su familia es regular; esta situación es superior en el área urbana con respecto a la rural.
- Enfrentan los problemas de salud cuando están enfermos en parecidas proporciones, acuden al centro o puesto de salud y consumen remedios naturales; estas dos prácticas son superiores en el área rural con relación a la urbana.
- Están conformes con los servicios de salud ofrecidos a la comunidad; esto se aprecia en tres de cada cuatro hogares en la zona rural y en uno de cada dos en la zona urbana.
- La calificación de *bueno* al servicio de salud ofrecido a la comunidad en el centro o puesto de salud u Hospital; en cuanto a infraestructura y personal de salud, es mayor en el área rural (69,1%) que en el área urbana (52,1%).
- En cuanto a los dos tipos de servicios que consideran prioritarios para la comunidad, indican, en la zona urbana, pediatría

y clínica general; y en la zona rural, pediatría y atención a las embarazadas.

## D. Características de las actividades económicas

- Expresan que es más fácil encontrar trabajo en su comunidad que hace cuatro años, en cuatro de cada 10 hogares; esta apreciación es mayor en el área rural (43,2%) respecto al área urbana (35,4%). Esta situación, según la atribuyen los hogares en estudio, se debe al mayor ingreso destinado a la adquisición de insumos de trabajo y porque existen más fuentes de trabajo. Por área de residencia urbana – rural: en la primera indican por mayor circulación de dinero y por mayor ingreso para la adquisición de insumos de trabajo; en el área rural expresan que hay más fuente de trabajo, mayor ingreso para la adquisición de insumos y mayor circulación de dinero.
- A quién le es más difícil encontrar trabajo, en el área de estudio se identifica a las mujeres adultas (20,2%); en igual magnitud señalan también que para todos es difícil, seguido de jefe/a (18,6%). Por área de residencia: en la urbana se manifiesta que es más difícil para jefes/as y para mujeres adultas, mientras que en el área rural se señala que para todos es difícil y, también coincidente con el área urbana, expresan que es difícil para mujeres adultas.
- Los miembros de los hogares en estudio, en ambas áreas de residencia, se dedican a la agricultura.
- Los/as jefes/as tuvieron trabajos permanentes, en parecidas proporciones (cuatro de cada 10 hogares) por área de residencia urbana - rural; trabajo temporal/changa: tuvieron casi el doble los que viven en áreas urbanas (43,8%) con respecto a los residentes en áreas rurales (24,7%).
- Están de acuerdo, en casi la totalidad de los hogares en estudio, tanto en el área urbana (95,8%) como en el área rural (97,5%) que el trabajo es fuente de bienestar para la familia; asimismo, en ambas áreas de residencia, la mayoría coincide en que los miembros de la comunidad quieren trabajar (el 88% en ambas áreas).
- Consideran que viven en un hogar con ingreso *insuficiente*; esta expresión es preferida en los hogares urbanos (90%) que en los rurales (73%).
- En ambas áreas de residencia urbana - rural, destinan generalmente los ingresos familiares en mayor proporción en alimentación, en salud y en educación.
- Expresan, en ocho de cada 10 hogares en estudio, que necesitarían un préstamo para realizar algún emprendimiento productivo el próximo año; no se diferencian por áreas.

## E. Características de percepciones sobre el capital social

- En la generalidad, expresan que siempre la gente los trata con respeto; esta apreciación es mayor en la zona rural (86,4%) que en la urbana (79,2%).
- Manifiestan que nunca han sentido discriminación, en parecida proporción en ambas áreas de residencia: urbana (79,2%) y rural (76,5%); asimismo, señalan que han sentido algunas veces discriminación, en magnitudes casi iguales en ambas áreas: urbana (16,7%) y rural (18,5%).
- Expresan, en el área urbana, que han sentido discriminación de parte de la policía, del sistema judicial y de los políticos; los que viven en hogares rurales indican que son los vecinos.
- Afirman, en el área rural, que es muy cierto/cierto lo siguiente: “siento que soy libre de decidir cómo quiero vivir mi vida” y “siento que en toda situación diaria puedo ser honesto conmigo mismo”; la primera expresión en torno al 70% en ambas áreas, y la segunda expresión un poco más del 90% en ambas áreas de residencia. Sin embargo, la frase “en general siento que puedo expresar libremente mis ideas y opiniones”; expresan, en mayor porcentaje, como muy cierto/cierto en la zona urbana (92%) con respecto a la zona rural (84%).
- La calificación de *buena* sobresale en la relación con los vecinos; esta apreciación positiva es levemente mayor en el área rural (76,5%) que en la urbana (70,8%).
- Manifiestan que los vecinos son unidos; califican que alcanza un mayor nivel en los hogares rurales (88,9%) que en los urbanos (79,2%).
- El nivel de confianza entre los vecinos: consideran que es *alto* en poco más de la mitad de los hogares; por área de residencia califican de *alto* en una proporción mayor en el área rural (60,5%) que en la zona urbana (45,8%); cabe destacar la calificación de *medio* al nivel de confianza entre vecinos urbanos (45,8%).
- El nivel de solidaridad entre los vecinos es calificado como *alto* en poco más de la mitad de los hogares; por área de residencia predomina el nivel *alto* en ambas áreas con una proporción más elevada en el área rural (58%) que en la urbana (44%); cabe destacar la calificación de *medio* al nivel de solidaridad entre vecinos urbanos (42%).
- Sobresale la calificación de *medio* (43,4%) en la participación en organizaciones/ asociaciones/comités, seguido de la calificación de *alto* (35,7%); en cuanto a la participación por áreas de residencia, en la urbana cerca de la mitad de los hogares indica que es *medio* y que es *alto* en uno de cada cuatro hogares; en el área rural cuatro de cada 10 hogares consideran



que es *alto* y *medio* distribuidos en igual magnitud.

- Manifiestan que es *provechoso/útil* tanto para la familia como para la comunidad el asociarse en cooperativas, comités, etc. en poco menos de la mitad de los hogares y que es *útil* para la familia indica el 37,2%; por área de residencia: en poco más de la mitad de los hogares urbanos indican que es de *provechoso/útil* tanto para la familia como para la comunidad; y en la rural esta situación la destaca el 46,9%.
- Señalan que los/as jefes/as participan más en el área urbana en las organizaciones/asociaciones/comités; y en el área rural indican que son los adultos, tanto hombres como mujeres.
- Actividades que realizan los vecinos para recrearse: en ambas áreas de residencia, expresan: fútbol seguido del vóley; y se destaca que en el área urbana, en menor porcentaje (6,3%) indican que realizan ronda de tragos con amigos/vecinos y truco, a fin de recrearse.
- Las amenazas que más les preocupa son las siguientes en el orden indicado: área urbana: robo, abigeato y violencia criminal y en el área rural: robo, violencia criminal y uso de insecticidas/pesticidas.
- Mencionan que fueron víctimas de robo (en la propiedad: animal, cultivo, moto, herramienta); sigue parecida tendencia

por área urbana – rural. En casi uno de cada dos hogares indican que el atacante era un extraño o grupo de extraños; el 20% que es vecino/conocido, y 1/3 señala que no sabe quién fue el atacante. En el área rural, indica que era un extraño o grupo de extraños el 31,3% y manifiesta que no lo sabe el 43,8%; por su parte, en el área urbana indican, en igual proporción (23,1%), que fue un pariente, vecino/conocido y no lo sabe.

- Realizaron denuncia, en el área urbana (46,2%), mientras que en el área rural solo lo hizo el 18,8%. Los que realizaron la denuncia en el área urbana indican un nivel de insatisfacción (2/3) por la forma como se ocuparon del problema ante las denuncias realizadas; mientras que, en el área rural, manifestaron que están satisfechos por la forma como se ocuparon del problema (23) cuando realizaron la denuncia. Por otra parte, los que no la formularon, en el área urbana indican para evitar problemas con vecinos/parientes (57,1%), y para qué realizarla si no hacen caso después (42,9%); a su vez, en el área rural, señalan desconocer al autor (53,8%) y para evitar problemas con vecinos/parientes (15,4%).
- En cuanto a la probabilidad que sea víctima de violencia el/la entrevistado/a o miembro de la familia, indican, en poco más de la mitad de los hogares urbanos, como *poco probable* y en uno de cada cuatro hogares

manifiestan que es *improbable*, y en el área rural indica como *poco probable* el 46,9% e *improbable* el 30%. Consideran, en el área urbana, que es más probable que la violencia sea contra la persona; y en el área rural, contra la propiedad.

- Opinan, en ambas áreas de residencia, que la violencia en el país aumentó; en su departamento se mantuvo; en su distrito disminuyó; y en su barrio/localidad disminuyó.

## F. Características de las percepciones sobre la situación de la pobreza

- La apreciación de aspectos como: vida en general, alimentación, vivienda, salud, educación, trabajo, capacidad de trabajar con los demás y con la familia; manifiestan, en promedio, como *muy satisfecho/satisfecho* en todos los casos, tanto en área urbana como en la rural en poco más del 70%, exceptuando la vivienda, que indican solo en la mitad de los hogares urbanos, y el 62% de los hogares rurales. Se destaca que el nivel más alto de satisfacción se tiene con la educación y la familia en el área urbana; y en el área rural, con la familia y la vida en general.
- La mayoría expresa que desearía cambiar algo en su vida (en forma afirmativa), tanto en área urbana como rural. Manifiestan,

en el orden siguiente, que los tres aspectos que les gustaría cambiar en sus vidas son: en el área urbana: 1) mejorar el trabajo y el ingreso; 2) mejorar la vivienda y el nivel; y 3) mejorar la calidad de vida; por su parte en el área rural: 1) mejorar la vivienda, 2) mejorar el trabajo y el ingreso 3) mejorar el nivel y la calidad de vida.

- En poco más de seis de cada 10 hogares expresan que no se avergüenzan de ser pobres, tanto en el área urbana como rural.
- Manifiestan que no se avergonzarían si alguien en su familia fuese considerado pobre; los resultados fueron: en el área urbana (62,5%), en la zona rural (51,9%).
- Indican que la gente que es pobre no debería avergonzarse de sí misma; el porcentaje es mayor en la zona urbana (64,6%) que en la rural (58%).
- Opinan que la gente que no es pobre hace sentir mal a la gente que lo es, en una proporción superior en los hogares rurales (84%) en relación con los hogares urbanos (73%).
- En toda el área de estudio prevalece la consigna de que las personas en situación de pobreza tienen espíritu emprendedor/luchador (*oñeha'â vaerâ*) (47,3%). Por área de residencia, sobresale en los hogares urbanos que la persona en situación de pobreza, tiene esperanza en mejorar su situación (no *ñeha'âi* pero

*oha'arô iporâve la situ*) el 45,8%; y en el área rural que tiene espíritu emprendedor/luchador (*oñe ha'a vaerâ*) el 51,9%; se destaca que la actitud de resignación de las personas en situación de pobreza, es el doble en los hogares urbanos (14,6%) con respecto a los hogares rurales (7,4 %).

- Los tres factores preponderantes de la pobreza, tanto en el área urbana como en la rural, son: 1) falta de tierra para cultivo; 2) falta de dinero; y 3) en los hogares urbanos, la falta de educación; y en los rurales, la vivienda precaria.

## **G. Características del Programa Tekoporã y sugerencias al Gobierno**

- El ingreso de *Tekoporã* es lo principal, en uno de cada dos hogares en estudio; en el área urbana alcanza a cerca de seis de cada 10 hogares; sin embargo, en el área rural, el 48% considera que es ingreso principal, mientras que uno de cada dos hogares señala que representa un ingreso adicional.
- Expresan en ocho de cada 10 hogares que el ingreso de *Tekoporã* es una ayuda/subsidio; por área de residencia esta opción es mayor en los hogares rurales (82,7%) que en los hogares urbanos (72,9%). Y consideran que representa un

premio (21%) en la zona urbana y (14%) en la rural.

- Los recursos que reciben de *Tekoporã* lo utilizan para gastos de alimentación, salud y educación, en ambas áreas de residencia.
- Antes de recibir los recursos de *Tekoporã*, los hogares cubrían las necesidades de los miembros de la familia trabajando todos los miembros del hogar en la propia casa o chacra/venta de productos agrícolas; esto lo expresa el 62,5%, área urbana, y el 59,3%, sector rural; seguido de trabajaban en otra chacra/changa (28,4% en la zona rural y el 16,7% en la urbana).
- Expresan que *Tekoporã* afectó, positivamente, la situación de su familia y la de su comunidad en casi 60% en los hogares rurales y en poco más de la mitad de los hogares urbanos; y afectó positivamente muy poco (44% en el área urbana y 40 en el área rural).
- Las expresiones que evidencian el efecto de *Tekoporã*, en ambas áreas de residencia, son las siguientes: más ofertas de salud, más ofertas de educación, y mejor situación de bienestar en las familias.
- Manifiestan que las dos situaciones que enfrentarían en caso de que termine *Tekoporã*, en el área urbana: dificultad para acceder a los servicios educativos y mayor esfuerzo para salir adelante (escasez de trabajo/changa); en el área rural: dificultad para acceder a alimentos/bienes y

mayor esfuerzo para salir adelante (escasez de trabajo/changa).

- En ambas áreas de residencia, están de acuerdo que el Gobierno tiene que facilitar tenencia y titulación de tierras, continuar con programas sociales y facilitar el acceso a créditos, para que las personas en situación de pobreza puedan mejorar sus condiciones de vida.

En resumen, las características son relativamente homogéneas en la población beneficiaria de los distritos de Abaí y Buena Vista; incluso en las características particulares que se evidencian en la percepción de lo tangible

e intangible, conforme a los resultados señalados precedentemente.

De acuerdo con lo expuesto, la caracterización de la pobreza urbana rural del área total objeto de estudio realizada en términos cualitativos, a partir de la percepción de la situación particular de la persona beneficiaria, contribuye no solo a complementar eficientemente los análisis cuantitativos existentes en el país, sino también pueden coadyuvar a dimensionar la posibilidad de que la persona u hogar en dicha situación pueda superar la pobreza a través de la implementación efectiva de programas que coordinen diversos mecanismos, instrumentos y acciones tendientes al logro del objetivo propuesto.

## 5. Conclusiones y recomendaciones

El presente informe se ha logrado no solo con la revisión documental realizada sobre el tema de la pobreza en la zona objeto de estudio, sino a través de un proceso que permitió obtener información relevante de los principales actores sociales que integran el Proyecto, no solo las familias beneficiarias, también los facilitadores o guías de familias, quienes han demostrado, en su mayoría, un buen conocimiento de la situación y necesidades de la comunidad en la cual se encuentran brindando sus servicios.

Del relevamiento realizado sobre el tema de la pobreza en el Paraguay, se destaca que existe información cuantitativa a nivel país, la cual utiliza diversos métodos de medición, siendo uno de ellos el de las NBI, y cuyo análisis con respecto al departamento de Caazapá se basa en el Censo Nacional de Población y Viviendas del 2002, realizado por la DGEEC. En este aspecto, la información estadística indica que en el departamento de Caazapá un poco más del 63% de los hogares están afectados con, al menos, una NBI, excediendo a la cifra nacional en 11,2 puntos porcentuales, mientras que la proporción de hogares caazapeños afectados según cantidad de NBI es 34,3% con una NBI, 19,2% con dos, 7,9% con

tres y 1,7% con cuatro, superando, en todos los casos, a las cifras nacionales (3,2; 4,6; 2,8 y 0,6 puntos porcentuales, respectivamente). Esta situación revela la presencia en el departamento de 8.207 personas afectadas con altas carencias, es decir, con tres y cuatro NBI.

Con respecto a cuatro NBI, los distritos que muestran mayores porcentajes son *Abaí* (2,5%), Buena Vista (3,3%) y Dr. Moisés Bertoni (3,5%); en cambio, Yegros, Caazapá y Maciel no superan el 1% de hogares afectados con cuatro carencias. La información estadística informa que los distritos objeto de este estudio, *Abaí* y Buena Vista, son registrados como los de mayor nivel de pobreza en el ámbito nacional.

En este contexto, el lograr caracterizar la pobreza en términos cualitativos, a partir de la percepción de la situación particular de la persona afectada, constituye un estudio que complementa los análisis cuantitativos existentes en el país, principalmente los resultados obtenidos a partir del censo realizado en el marco de este proyecto; coadyuvando a dimensionar la posibilidad de que la persona u hogar en dicha situación pueda superar la pobreza a través de la implementación efectiva de programas que coordinen diversos meca-

nismos, instrumentos y acciones tendientes al logro del objetivo propuesto.

Por ello, para obtener la información cualitativa, a través de instrumentos efectivos que posibiliten el logro del objetivo propuesto, el trabajo de campo se inició con la encuesta comunitaria realizada con los facilitadores, que permitió concretar preguntas relevantes en términos cualitativos, incluidas en el cuestionario aplicado, a fin de lograr una adecuada caracterización de la pobreza urbana-rural en los distritos *Abaí* y Buena Vista.

Los principales hallazgos y evidencias en el componente *Caracterización de la pobreza*, a partir del procesamiento de la información obtenida de la encuesta aplicada, que destaca las características del área total objeto de estudio y distingue el área urbana y rural, se presentan a continuación:

Las características son homogéneas en la población beneficiaria de los distritos de *Abaí* y Buena Vista.

Sin embargo, las características particulares se evidencian en la percepción de lo tangible sobre:

- El estudio, como medio para salir adelante (área urbana) y para conseguir más fácilmente trabajo (área rural).
- La calidad de la enseñanza es buena, sin embargo la infraestructura es calificada de *buena* (área urbana) y *regular* (área rural).

- La existencia de programas de alfabetización de adultos es conocida en el área urbana (nueve de cada 10 hogares) y no tan conocida en el área rural (tres de cada 10 hogares). La asistencia a programas de alfabetización es mayor para las mujeres urbanas y hombres rurales.

- Los dos tipos de servicios de salud más prioritarios son: pediatría, en ambas áreas, urbana y rural; en el área urbana la segunda prioridad es clínica general, mientras que la atención a embarazadas es prioritaria para el área rural, hecho que condice con lo señalado en cuanto al deseo de los encuestados de invertir en sus viviendas, calificadas de condición regular, principalmente para mejorar el techo y agrandar el dormitorio.

- Si bien expresan que es más fácil encontrar trabajo que hace cuatro años, principalmente para mujeres adultas, la dificultad es percibida como mayor para jefes/as en el área urbana, mientras que para todos es difícil en el área rural.

Las características particulares también se evidencian en la percepción de lo intangible en las siguientes respuestas obtenidas:

- Siempre fueron tratados con respeto y nunca sintieron la discriminación. Sin embargo, la sintieron en la policía/sistema judicial/políticos (área urbana), y con vecinos (área rural).

- Se sienten libres de decidir sobre su vida y son honestos consigo mismos, aunque el expresar libremente sus ideas y opiniones es relativamente mayor en el área urbana.
- Se sienten satisfechos en los diversos aspectos de su vida, destacándose el nivel más alto con respecto a la educación y la familia (área urbana), y la familia y su vida en general (área rural).
- Manifiestan que desean cambiar algo de sus vidas, principalmente: trabajo e ingreso, vivienda (citada en segundo lugar en el área urbana y en primer lugar en el área rural); nivel y calidad de vida.
- En cuanto a lo referente a capital social, las características particulares se evidencian en la percepción (lo intangible = capital social) sobre:
  - La relación y unidad, nivel de solidaridad y confianza con vecinos es buena y con nivel alto, en un porcentaje relativamente mayor en el área rural que la urbana.
  - La asociación o participación en organizaciones/asociaciones/comités es percibida como provechosa (útil) tanto para la familia como para la comunidad; sin embargo, la participación en ellas es mayor para jefes/as en el área urbana, y para adultos en el área rural.
  - Si bien perciben que la violencia aumentó en el país, se mantuvo igual en el departamento, y disminuyó en el distrito/barrio/localidad; las amenazas más preocupan-

tes son el robo y la violencia criminal, también el abigeato (área urbana), y el uso de insecticidas/pesticidas (área rural).

- Sin embargo, la denuncia de los hechos de violencia fue hecha en menor proporción, principalmente en el área rural, mientras que en el área urbana se evidencia un nivel de insatisfacción.
- La razón de no denunciar es principalmente para evitar problemas con vecinos/parientes (área urbana) o porque no hacen caso (área rural).
- Aunque califican que es poco probable que sean víctimas de violencia, indican que la misma es más probable que ocurra contra la persona (área urbana) y contra la propiedad (área rural).

Como corolario de las características particulares, se resume, en términos promedios, que:

Califican el estado de la vivienda de regular, el hogar en términos de bienestar general carenciado, y el ingreso del hogar insuficiente.

No se sienten, no deberían, ni sentirían vergüenza de la calificación de pobre, hacia él o su familia; aun cuando la gente que no es pobre hace sentir mal a la que es pobre (en mayor proporción en el área rural).

Consideran que los tres factores preponderantes de la pobreza son: falta de tierra para cultivo y falta de dinero, y el tercero es falta de educación (área urbana), vivienda precaria (área rural).

Señalan que la persona en situación de pobreza, en el área urbana tiene esperanza en mejorar su situación (no ñeha'âi pero oha'âro iporâve la situ), y en el área rural tiene espíritu emprendedor (oñe ha'â âra); mientras que la actitud de resignación (peichaguarântema) es el doble en el área urbana con respecto a la rural.

En resumen, **se evidencia en la percepción de los encuestados** en los distritos de *Abai* y Buena Vista que:

**Califican** el estado de la vivienda de regular, el hogar en términos de bienestar general carenciado, el ingreso del hogar insuficiente.

**Desean** cambiar algo en su vida en cuanto a: Trabajo e ingreso; vivienda; nivel y calidad de vida.

**Tienen** esperanza en mejorar su situación (no ñeha'âi pero oha'âro iporave la situ), y espíritu emprendedor (oñe ha'â âra).

Y a fin de que las personas en situación de pobreza puedan mejorar sus condiciones de vida,

**Sugieren** al Gobierno:

Facilitar tenencia y titulación de tierras  
Continuar con programas sociales  
Facilitar acceso a créditos

De lo expresado anteriormente, y en la confianza de haber logrado el objetivo propuesto para este estudio técnico, queda a disposición de los agentes socioeconómicos nacionales e internacionales realizar la adecuada combinación de informaciones cuantitativas y cualitativas insertas en este estudio, atendiendo incluso las sugerencias de los propios sujetos de este estudio, para potenciar las acciones tendientes a implementar programas efectivos, eficientes y coordinados que posibiliten la concreción del objetivo primordial que es la reducción y superación de la pobreza, no solo en la zona objeto de este estudio, sino también a nivel país.



## 6. Bibliografía

- Barrios, Federico; Galeano, Luis; Sánchez, Susana (2008). Estudio para la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación e Iniciativa América Latina y Caribe sin Hambre. Oficina Regional de FAO/FLACSO – Paraguay. Mejorando el Impacto de Transferencias de Ingresos Condicionadas (PTC) en la nutrición, la seguridad alimentaria de los hogares y la economía local: El impacto del Programa *Tekoporã* de Paraguay en la nutrición, el consumo y la economía local. Asunción, Paraguay.
- Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos (DGEEC, 2005). Atlas de las Necesidades Básicas Insatisfechas: Censo 2002. Resultados. Fernando de la Mora, Paraguay.
- Veras Soares, Fábio; Ribas, Rafael; Hirata, Guilherme (2007). Evaluación de impacto: una ilustración – La Fase Piloto de *Tekoporã*: Presentación realizada en el Ministerio de Hacienda, el 23 de noviembre de 2007, con el auspicio de la Secretaría de Acción Social de la República del Paraguay (SAS), Cooperación Técnica Alemana (GTZ), Fondo de Estudios de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).
- Veras Soares, Fábio; Ribas, Rafael; Hirata, Guilherme (2007). Evaluación del Piloto del Programa *Tekoporã* y Aprendizajes de Experiencias Latinoamericanas de Programas de Transferencias Condicionadas: Presentación realizada en la Secretaría de Acción Social el 20 de noviembre de 2007, con el auspicio de la Secretaría de Acción Social de la República del Paraguay (SAS), Cooperación Técnica Alemana (GTZ), Fondo de Estudios de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).
- Veras Soares, Fábio; Ribas, Rafael; Hirata, Guilherme. International Poverty Centre (2008). Informe Final de Evaluación del Programa Piloto *Tekoporã*. Copyright: Secretaría de Acción Social de la República del Paraguay. Cooperación Técnica Alemana (GTZ). Fondo de Estudios de Población de las Naciones Unidas (UNFPA). Asunción, Paraguay.

- Veras Soares, Fábio; Ribas, Rafael; Hirata, Guilherme. International Poverty Centre – UNDP/IPEA (2007). Evaluación de Impacto del Piloto de *Tekoporã*. Resultados preliminares: Presentación realizada en la Secretaría de Acción Social el 20 de noviembre de 2007, con el auspicio de la Secretaría de Acción Social de la República del Paraguay (SAS), Cooperación Técnica Alemana (GTZ), Fondo de Estudios de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).
- Veras Soares, Fábio; Ribas, Rafael; Hirata, Guilherme (2008). *Paper: Debating Targeting Methods for Cash Transfers: Choosing between a Multidimensional Index and an Income Proxy for Paraguay's Tekoporã programme*. International Poverty Centre. IPC evaluation note. Number 2, January, 2008.
- Gabinete Social de la Presidencia de la República del Paraguay, Secretaría de Acción Social (SAS) y Dirección de Plan de la Estrategia Nacional de Lucha contra la Pobreza (DIPLANP) (2006). Estrategia Nacional de Lucha contra la Pobreza. Gabinete Social de la Presidencia de la República (GS). Documento publicado con el apoyo de UNFPA (Fondo de Población de las Naciones Unidas), y aprobado por Decreto del Poder Ejecutivo N.º 8152 de 8 de setiembre de 2006.
- Guttandin, Friedhelm (2007). Pobreza campesina desde la perspectiva de las madres beneficiarias del Programa *Tekoporã*: Investigación realizada en el marco de cooperación conjunta Secretaría de Acción Social de la República del Paraguay (SAS), Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y la Cooperación Técnica Alemana (GTZ). Asunción, Paraguay.
- Guttandin, Friedhelm. Pobreza campesina y el Programa *Tekoporã*: Resumen Ejecutivo. Investigación realizada en el marco de cooperación conjunta Secretaría de Acción Social de la República del Paraguay (SAS), Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y la Cooperación técnica Alemana (GTZ). [http://www.gtzparaguay.org/Library/libros/doc\\_pobreza/resumen%20ejecutivo.%20Libro%20Pobreza%20F.%20Guttandin%208%2002%2008.pdf](http://www.gtzparaguay.org/Library/libros/doc_pobreza/resumen%20ejecutivo.%20Libro%20Pobreza%20F.%20Guttandin%208%2002%2008.pdf)
- Sistema de Información y Gestión del Paraguay (SIGPA). Presentación: Invertir en la Gente. Gasto Social en el Presupuesto. Auspiciado por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, *The United Nations Children's Fund* (UNICEF) y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).
- Veras Soares, Fábio; Britto, Tatiana. Centro Internacional para la Pobreza. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (2007). Encarando las limitaciones en la capacidad para transferencias monetarias condicionadas en Latinoamérica: los casos de El Salvador y Paraguay. Documento de Trabajo N.º 38. Brasilia, Brasil.

## **7. Anexos**

**Anexo 1: Encuesta sobre la caracterización de la pobreza urbana y rural en los distritos de Buena Vista y Abaí del departamento de Caazapá**



ENCUESTA A HOGARES

N° Cuestionario:

A. LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA

<p>1. Ubicación Geográfica</p> <p>(a). Departamento : <input type="text"/></p> <p>(b). Distrito : <input type="text"/></p> <p>(c). Área: Urbana...1 <input type="radio"/> Rural...6 <input type="radio"/></p> <p>(d). Barrio/Localidad : <input type="text"/></p> <p>(e). Dirección : <input type="text"/></p>	<p>2. Identificación de la muestra</p> <p>(f). N° de Formulario : <input type="text"/></p> <p>(g). N° de Vivienda : <input type="text"/></p> <p>(h). N° de Hogar : <input type="text"/></p>
--	---

B. CARACTERÍSTICAS DEMOGRÁFICAS

1- Nombre y Apellido del Entrevistado:

2- Cédula de Identidad N° :

3- Sexo : Hombre...1  Mujer...6

4- Edad :

5- Número de Teléfono :

C. VIVIENDA Y HOGAR

Por favor...¿Me puede responder las siguientes preguntas acerca de su vivienda...? Marque así →

<p>1- En general...¿Usted cómo califica el estado de su vivienda?</p> <p>Bueno.....1 <input type="radio"/></p> <p>Regular.....2 <input type="radio"/></p> <p>Malo.....3 <input type="radio"/></p> <p>No sabe.....4 <input type="radio"/></p> <p>2- ¿Usted cree que su vivienda en cuanto a...</p> <p>a- Limpieza y orden es...</p> <p>Buena?.....1 <input type="radio"/></p> <p>Regular?.....2 <input type="radio"/></p> <p>Malo?.....3 <input type="radio"/></p> <p>No sabe.....4 <input type="radio"/></p> <p>b- La cantidad de piezas que dispone es ...</p> <p>Suficiente?.....1 <input type="radio"/></p> <p>Insuficiente?.....2 <input type="radio"/></p> <p>No sabe.....3 <input type="radio"/></p> <p>c- Los materiales del techo son...</p> <p>Adecuados?.....1 <input type="radio"/></p> <p>Inadecuados?.....2 <input type="radio"/></p> <p>No sabe.....3 <input type="radio"/></p> <p>d- Los materiales del piso son...</p> <p>Adecuados?.....1 <input type="radio"/></p> <p>Inadecuados?.....2 <input type="radio"/></p> <p>No sabe.....3 <input type="radio"/></p> <p>e- Las paredes son....</p> <p>Adecuadas?.....1 <input type="radio"/></p> <p>Inadecuadas?.....2 <input type="radio"/></p> <p>No sabe.....3 <input type="radio"/></p> <p>f- El baño es ...</p> <p>Adecuado?.....1 <input type="radio"/></p> <p>Inadecuado?.....2 <input type="radio"/></p> <p>No sabe.....3 <input type="radio"/></p> <p>No tiene.....4 <input type="radio"/></p>	<p>3- Según su opinión, ¿Su vivienda tiene alguno de los siguientes problemas relacionados a...</p> <p>Goteras, humedad?.....1 <input type="radio"/></p> <p>Agua de pozo contaminada?.....2 <input type="radio"/></p> <p>Cercanía de cultivos con agroquímicos?.....3 <input type="radio"/></p> <p>Problema de cercado?.....4 <input type="radio"/></p> <p>Invasión de animales de los vecinos?.....5 <input type="radio"/></p> <p>Otro (especificar).....6 <input type="radio"/></p> <p>[.....] ← 7 <input type="radio"/></p> <p>Ninguno.....7 <input type="radio"/></p> <p>No sabe.....8 <input type="radio"/></p> <p>4- Si tuviera más recursos, ¿Usted invertiría en la vivienda en que viven?</p> <p>Sí.....1 <input type="radio"/></p> <p>No.....2 <input type="radio"/></p> <p>No sabe.....3 <input type="radio"/> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Pase a Preg.5</span></p> <p>4.1- Usted ¿Qué parte de la vivienda principalmente mejoraría?</p> <p>Techo.....1 <input type="radio"/></p> <p>Piso.....2 <input type="radio"/></p> <p>Pared.....3 <input type="radio"/></p> <p>No sabe.....4 <input type="radio"/></p> <p>Ninguna parte.....5 <input type="radio"/></p> <p>4.2- Usted ¿Qué parte de la vivienda principalmente agrandaría (construiría)?</p> <p>Cocina.....1 <input type="radio"/></p> <p>Dormitorio.....2 <input type="radio"/></p> <p>Baño.....3 <input type="radio"/></p> <p>Otro lugar (especificar).....4 <input type="radio"/></p> <p>[.....] ← 5 <input type="radio"/></p> <p>No sabe.....5 <input type="radio"/></p> <p>Ninguna parte.....6 <input type="radio"/></p>
--	---

**C. VIVIENDA Y HOGAR (cont.)**

- 5- Si tuviera más recursos... ¿Usted qué compraría preferentemente para su hogar? (Marcar 2 principales)
- Lavavajillas..... 1
  - Heladera..... 2
  - Licudora..... 3
  - Fiambrera..... 4
  - Fogón..... 5
  - Muebles (sillas-mesa)..... 6
  - Televisor..... 7
  - Otro (especificar) [.....]..... 8
  - No sabe..... 9

6- En este hogar... ¿Cuentan con huerta.?

- Si..... 1   
 No..... 6  **Pase a Preg. 8**

7- En el año 2009, ¿Usted ha cultivado...

Producto	Consumo	Venta	Asignar código: "1" = SI "0" = NO.
a. Lechuga?			
b. Tomate?			
c. Locote?			
d. Zapallo?			
e. Repollo?			
f. Zanahoria?			
g. Remolacha?			
h. Cebolla de verdeo(AjoPerejil)?			
i. Cebolla en cabeza			
j. Otro (especificar)			

8- En el año 2009, ¿Usted ha cultivado...

Producto	Consumo	Venta	Asignar código: "1" = SI "0" = NO
a. Mandioca?			
b. Maíz?			
c. Poroto?			
d. Mani?			
e. Algodón?			
f. Arboles frutales?			
g. Otro (especificar)			
h. Ninguno			

9- ¿De dónde Usted compra generalmente sus alimentos?

	En su misma localidad	En otra localidad
Supermercado..... 1		
Plaza/feria..... 2		
Almacén/despensa..... 3		
Intercambio de productos con vecinos..... 4		
Vendedor ambulante..... 5		
Mercado..... 6		
No compra..... 7		

10- Según su opinión, ¿Cómo ve la situación de su familia en cuanto al bienestar en general?

- No carenciado..... 1   
 Carenciado..... 2   
 Muy carenciado..... 3   
 No sabe..... 4

**D. EDUCACIÓN**

Ahora, ¿sería tan amable de decirme aspectos relacionados a la educación?

- 11- Según su opinión, ¿Considera provechoso el estudio?
- Si, sólo para los hombres..... 1
  - Si, sólo para las mujeres..... 2
  - Si, para ambos..... 3
  - No sabe..... 4
  - No, para ninguno..... 5  **Pase a Preg. 13**

12- ¿Con cuál de las siguientes expresiones Usted está más de acuerdo?

- Estudiar ayuda a salir adelante en la vida..... 1
- Estudiar permite ganar más dinero..... 2
- Estudiar permite conseguir más fácilmente trabajo..... 3
- Estudiar hace que las personas te valoren más..... 4
- Estudiar permite que los hijos ayuden a los padres/familia..... 5

**Si marcó cualquiera de las opciones, pase a la Preg. 14**

13- ¿Con cuál de las siguientes expresiones Usted está más de acuerdo?

- Los que estudian, poco trabajan, poco ayudan..... 1
- Estudiar es pérdida de tiempo y dinero..... 2
- Para qué estudiar si no hay donde trabajar..... 3
- El que estudia gana lo mismo que el que no estudia..... 4
- El que estudia deja su familia/comunidad..... 5

14- En el año 2009, según su parecer ¿Los/as niños/as y jóvenes de este hogar...

- Asistieron regularmente a la escuela/colegio desde el mes de (Anotar) [.....]..... 1
- No hay escolares en el hogar..... 2
- Asistieron regularmente a la escuela/colegio desde el inicio de clase?..... 3
- No asistieron regularmente, los niños?..... 4
- No asistieron regularmente, las niñas?..... 5
- Ambos no asistieron regularmente..... 6

**Si marcó 2: pase a la Preg. 16**  
**Si marcó 3: pase a la Preg. 17**  
**Si marcó 4, 5 ó 6: pase a la Preg. 16**

15- Según su parecer, ¿Asistieron regularmente desde el mes de [.....] porque...

- Antes de ese mes, la familia no tenía todavía los recursos para comprar útiles y uniforme?..... 1
- La familia necesitaba que trabaje en la chacra?..... 2
- Otro (especificar)..... 3
- No sabe..... 4

**Si marcó cualquiera de las opciones, pase a la Preg. 17**

16- Según su parecer, ¿No asistieron regularmente porque... (Marcar 2 principales)

	Niños	Niñas	Ambos
Faltan recursos económicos?..... 1			
La escuela/colegio queda lejos?..... 2			
Problemas climatológicos?..... 3			
No quiere estudiar/hay motivación?..... 4			
La enseñanza no es buena?..... 5			
Los profesores no asisten a clases?..... 6			
Para que estudiar si no se saca nada del estudio?..... 7			
No sabe..... 8			

17- Usted... ¿Cómo califica el servicio educativo ofrecido en la comunidad... en el año 2009, en cuanto a:

a- Infraestructura de las instituciones?

- Buena..... 1
- Regular..... 2
- Mala..... 3
- No sabe..... 4

b- Calidad de enseñanza (docente, contenido de la enseñanza...)?

- Buena..... 1
- Regular..... 2
- Mala..... 3
- No sabe..... 4

18- Según lo que Usted conoce... ¿Existe algún programa de alfabetización para adultos en su comunidad?

- Si..... 1
- No..... 2  **Pase a la sgta. sección**
- No sabe..... 3

D. EDUCACIÓN (cont.)		F. ACTIVIDAD ECONÓMICA, EMPLEO E INGRESO																																																		
19- Usted o algún miembro de su hogar, asiste al programa de alfabetización?		Ahora por favor me puede responder sobre la situación económica, laboral y otros aspectos relacionados.....																																																		
Sí, solamente los hombres ..... 1 <input type="radio"/> Sí, solamente las mujeres ..... 2 <input type="radio"/> Ambos ..... 3 <input type="radio"/> Ninguno ..... 4 <input type="radio"/>		25- ¿Qué piensa Usted, actualmente encontrar trabajo en esta comunidad (...o distrito o en otro distrito de influencia), es más fácil, difícil o igual que antes del Programa Tekoporá?																																																		
		Más fácil ..... 1 <input type="radio"/> Más difícil ..... 2 <input type="radio"/> Igual de fácil ..... 3 <input type="radio"/> Igual de difícil ..... 4 <input type="radio"/> No sabe ..... 5 <input type="radio"/>																																																		
<b>E. SALUD</b>		Porqué? .....																																																		
En cuanto a su salud y de los miembros de este hogar.....		26- Según su opinión en su hogar, ¿A quiénes les es más difícil encontrar trabajo actualmente?																																																		
20- En el año 2009, ¿Usted diría que su salud y la de su familia es...?		Jefe/a ..... 1 <input type="radio"/> Hombres jóvenes ..... 2 <input type="radio"/> Mujeres jóvenes ..... 3 <input type="radio"/> Hombres adultos ..... 4 <input type="radio"/> Mujeres adultas ..... 5 <input type="radio"/> Niños y niñas ..... 6 <input type="radio"/> Para todos es difícil ..... 7 <input type="radio"/> Para ninguno es difícil ..... 8 <input type="radio"/>																																																		
Buena? ..... 1 <input type="radio"/> Regular? ..... 2 <input type="radio"/> Mala? ..... 3 <input type="radio"/> No sabe ..... 4 <input type="radio"/>		Porqué? .....																																																		
21- Usted me puede decir, ¿Cómo enfrentan los problemas de salud los miembros de este hogar cuando están enfermos?		27- ¿A qué se dedican principalmente los miembros de este hogar en la actualidad? (Marcar 2 principales)																																																		
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Si los familiares adultos</th> <th>Si los jóvenes adultos</th> <th>Si ambos adultos</th> <th>Si todos los jóvenes</th> <th>Si todos los miembros del hogar</th> <th>Ninguno</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a- Acuden al Centro o Puesto de salud</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>b- Se automedicar o se curan en la casa</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>c- Consultan remedios naturales (yerba, jébaro, etc.)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>d- Recurren a Curanderos</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>e- Recurren a la familia</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>f- Otros (especificar)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			Si los familiares adultos	Si los jóvenes adultos	Si ambos adultos	Si todos los jóvenes	Si todos los miembros del hogar	Ninguno	a- Acuden al Centro o Puesto de salud							b- Se automedicar o se curan en la casa							c- Consultan remedios naturales (yerba, jébaro, etc.)							d- Recurren a Curanderos							e- Recurren a la familia							f- Otros (especificar)							Agricultura ..... 1 <input type="radio"/> Ganadería ..... 2 <input type="radio"/> Artesanía ..... 3 <input type="radio"/> Comercio ..... 4 <input type="radio"/> Construcción ..... 5 <input type="radio"/> Manufactura ..... 6 <input type="radio"/> Servicios ..... 7 <input type="radio"/> Otro (especificar) ..... 8 <input type="radio"/>   ←	
	Si los familiares adultos	Si los jóvenes adultos	Si ambos adultos	Si todos los jóvenes	Si todos los miembros del hogar	Ninguno																																														
a- Acuden al Centro o Puesto de salud																																																				
b- Se automedicar o se curan en la casa																																																				
c- Consultan remedios naturales (yerba, jébaro, etc.)																																																				
d- Recurren a Curanderos																																																				
e- Recurren a la familia																																																				
f- Otros (especificar)																																																				
22- ¿Usted está conforme con los servicios de salud ofrecidos en el Centro o Puesto de Salud u Hospital?		28- En el año 2009, ¿Usted y los miembros del hogar tienen o tuvieron trabajos...?																																																		
Conforme ..... 1 <input type="radio"/> No conforme ..... 2 <input type="radio"/> No sabe ..... 3 <input type="radio"/>		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Miembros del hogar</th> <th>Permanente</th> <th>Temporal / Changs</th> <th>Otro (especificar)</th> <th>Ninguno</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a. Jefe/a</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>b. Adultos</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>c. Jóvenes</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Miembros del hogar	Permanente	Temporal / Changs	Otro (especificar)	Ninguno	a. Jefe/a					b. Adultos					c. Jóvenes																																	
Miembros del hogar	Permanente	Temporal / Changs	Otro (especificar)	Ninguno																																																
a. Jefe/a																																																				
b. Adultos																																																				
c. Jóvenes																																																				
23- Usted... ¿Cómo califica el servicio de salud ofrecido en la comunidad en el Centro o Puesto de Salud u Hospital en cuanto a...?		29- ¿Cuál es su parecer con respecto a las siguientes expresiones?																																																		
a- La infraestructura? Buena ..... 1 <input type="radio"/> Regular ..... 2 <input type="radio"/> Mala ..... 3 <input type="radio"/> No sabe ..... 4 <input type="radio"/>		a- El trabajo es fuente de bienestar para la familia... De acuerdo ..... 1 <input type="radio"/> En desacuerdo ..... 2 <input type="radio"/> No sabe ..... 3 <input type="radio"/>																																																		
b- Al personal de la salud? Buena ..... 1 <input type="radio"/> Regular ..... 2 <input type="radio"/> Mala ..... 3 <input type="radio"/> No sabe ..... 4 <input type="radio"/>		b- Los miembros de esta comunidad quieren trabajar... De acuerdo ..... 1 <input type="radio"/> En desacuerdo ..... 2 <input type="radio"/> No sabe ..... 3 <input type="radio"/>																																																		
24- Usted que opina, ¿Cuáles son los tipos de servicios de salud más importantes para su familia?. (Indique los 2 más importantes y necesarios)		30- Según su opinión, ¿Usted vive en un hogar con un ingreso...?																																																		
Atención a embarazadas ..... 1 <input type="radio"/> Pediatría ..... 2 <input type="radio"/> Ginecología ..... 3 <input type="radio"/> Cardiología ..... 4 <input type="radio"/> Nutrición/Alimentación ..... 5 <input type="radio"/> Odontología ..... 6 <input type="radio"/> Clínica general ..... 7 <input type="radio"/> Otro (especificar) ..... 8 <input type="radio"/>   ←		Suficiente? ..... 1 <input type="radio"/> Insuficiente? ..... 2 <input type="radio"/> No sabe ..... 3 <input type="radio"/>																																																		

**F. ACTIVIDAD ECONÓMICA (cont.)**

31- Según su opinión, el ingreso total de su familia se utiliza en... (Marcar 2 principales).

- Gasto en consumo (alimento/comida)..... 01
- Gastos en salud..... 02
- Gastos en educación..... 03
- Gastos en vestimenta..... 04
- Compra de implementos agrícolas..... 05
- Compra de animales menores..... 06
- Compra de insumos para el trabajo..... 07
- Compra de terrenos..... 08
- Una parte del ingreso se guarda (ahorra) en la medida de las..... 09
- Otro (especificar)..... 10

32- Para Usted, ¿El ingreso proveniente del Programa Tekoporá es...

- Ingreso Principal?..... 1
- Ingreso Adicional?..... 6

33- Según su percepción, lo que recibe del Programa Tekoporá es...

- Un sueldo..... 1
- Una ayuda/subsidio..... 2
- Un premio..... 3

34- Según su parecer los miembros de este hogar, ¿En qué utilizan más los recursos que reciben del Programa Tekoporá? (Marcar 2 principales)

- Gastos de alimentación..... 1
- Gastos de salud..... 2
- Gastos de educación..... 3
- Compra de animales..... 4
- Compra de muebles para el hogar..... 5
- Compra de electrodomésticos..... 6
- Gasto en vestimenta..... 7
- Otro (especificar)..... 8

35- Según su opinión ¿Cómo cubrían las necesidades los miembros de esta familia antes de recibir los recursos del Programa Tekoporá?

- Trabajaba toda la familia en la propia casa o chacra..... 1
- Les ayudaba el vecino..... 2
- Les ayudaban en la comunidad..... 3
- Trabajaban en otra chacra..... 4
- Otra manera (especificar)..... 5

36- ¿Usted necesitaría un préstamo para realizar algún emprendimiento productivo el próximo año?

- Si..... 1
- No..... 2
- No sabe..... 3

**G. PERCEPCIONES: DIGNIDAD - AUTONOMÍA**

Ahora por favor sería tan amable de decirme su apreciación sobre aspectos como el respeto, la dignidad y otros...

37- ¿Usted siente que la gente lo trata con respeto?

- Siempre..... 1
- Frecuentemente..... 2
- Ocasionalmente / Rara vez..... 3
- Nunca..... 4
- No sabe..... 5

38- ¿Usted ha sentido que lo han tratado con discriminación?

- Si, siempre..... 1
- Si, frecuentemente..... 2
- Si, algunas veces..... 3
- No, nunca..... 4

Pasó a Preg. 40

39- ¿Quién o dónde a Usted lo han tratado con discriminación? (Marcar 2 principales).

- Servicios de salud..... 1
- Escuela..... 2
- Trabajo..... 3
- Policia /Sistema Judicial..... 4
- Barco..... 5
- Familiar cercano..... 6
- Programa de Tekoporá..... 7
- Cooperativa..... 8
- Otro (especificar)..... 9

Pasó a Preg. 41

40- ¿Usted está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones?

	SI	NO	No Sabe	NR
a. Me sentiría avergonzado/a de ser pobre				
b. Me sentiría avergonzado/a si alguien en mi familia es considerado pobre				
c. La gente que es pobre debería avergonzarse de sí misma				
d. La gente que no es pobre hace sentir mal a la gente que es pobre				

41- Para Usted, ¿Qué tan ciertas son las siguientes afirmaciones?

	Muy cierta	Cierta	No es cierta
a. Siento que soy libre de decidir como quiero vivir mi vida			
b. En general siento que puedo expresar libremente mis ideas y opiniones			
c. Siento que en toda situación clara puedo ser honesto conmigo mismo			

42- En general, Usted está satisfecho con su:

	Muy satisfecho	Satisfecho	Insatisfecho	No sabe
a. Vida en general				
b. Alimentación				
c. Vivienda				
d. Salud				
e. Educación				
f. Trabajo				
g. Capacidad de trabajar con los demás				
h. Familia				

43- ¿A Usted le gustaría cambiar algo en su vida?

- Si..... 1
- No..... 2
- No sabe..... 3

Pasó a Preg. 43

44- Mencione tres cosas más importantes que le gustaría cambiar en su vida en este momento.

1)..... (Anotar)

2)..... (Anotar)

3)..... (Anotar)

No sabe..... 6

G. PERCEPCIONES (cont.)					
45- ¿Cree que personas como Usted podrían cambiar las cosas en su comunidad si quisieran?					
Si, fácilmente.....	1 <input type="radio"/>				
Si, con dificultad.....	2 <input type="radio"/>				
No.....	3 <input type="radio"/>				
No sabe.....	4 <input type="radio"/>				
H. CAPITAL SOCIAL - RELACIONES VECINALES - PARTICIPACIÓN COMUNITARIA - SEGURIDAD					
A continuación, necesito preguntarle algunas características de su vecindario... En su comunidad...					
46- ¿Usted como califica su relación con sus vecinos?					
Buena.....	1 <input type="radio"/>				
Regular.....	2 <input type="radio"/>				
Mala.....	3 <input type="radio"/>				
No sabe.....	4 <input type="radio"/>				
47- Según su opinión en la comunidad... ¿Los vecinos son unidos?					
Si.....	1 <input type="radio"/>				
No.....	2 <input type="radio"/>				
No sabe.....	3 <input type="radio"/>				
48- Según su opinión en el año 2009, en la comunidad..... ¿Cuál es el nivel de confianza entre vecinos?					
Alta.....	1 <input type="radio"/>				
Media.....	2 <input type="radio"/>				
Baja.....	3 <input type="radio"/>				
Ninguna.....	4 <input type="radio"/>				
49- Según su opinión en el año 2009, en la comunidad... ¿Cuál es el nivel de solidaridad entre vecinos?					
Alta.....	1 <input type="radio"/>				
Media.....	2 <input type="radio"/>				
Baja.....	3 <input type="radio"/>				
Ninguna.....	4 <input type="radio"/>				
No sabe.....	5 <input type="radio"/>				
50- Según su opinión en la comunidad... ¿Cuál es el nivel de participación en las organizaciones / asociaciones / comités?					
Alta.....	1 <input type="radio"/>				
Media.....	2 <input type="radio"/>				
Baja.....	3 <input type="radio"/>				
Ninguna.....	4 <input type="radio"/>				
No sabe.....	5 <input type="radio"/>				
51- ¿Para Usted el asociarse en cooperativas, comites, etc. es...					
De provecho (útil) para la familia?.....	1 <input type="radio"/>				
De provecho (útil) para la comunidad?.....	2 <input type="radio"/>				
De provecho (útil) tanto para la familia como para la comunidad?.....	3 <input type="radio"/>				
No es de provecho (útil)?.....	4 <input type="radio"/>				
No es de provecho (útil)?.....	5 <input type="radio"/>				
No sabe.....	6 <input type="radio"/>				
52- Según su opinión en la comunidad... ¿Quién participa más en las organizaciones / asociaciones / comités?					
Jefe/a.....	1 <input type="radio"/>				
Hombres adultos.....	2 <input type="radio"/>				
Mujeres adultas.....	3 <input type="radio"/>				
Ambos (hombres y mujeres adultos/as).....	4 <input type="radio"/>				
Hombres jóvenes.....	5 <input type="radio"/>				
Mujeres jóvenes.....	6 <input type="radio"/>				
Ambos (hombres y mujeres jóvenes).....	7 <input type="radio"/>				
Todos.....	8 <input type="radio"/>				
Ninguno.....	9 <input type="radio"/>				
53- En la comunidad... ¿Qué hacen los vecinos para recrearse?					
Fútbol.....	1 <input type="radio"/>				
Vóley.....	2 <input type="radio"/>				
Lotería.....	3 <input type="radio"/>				
Truco.....	4 <input type="radio"/>				
Ronda de tragos con amigos / vecinos.....	5 <input type="radio"/>				
Otro (especificar).....	6 <input type="radio"/>				
[.....]	7 <input type="radio"/>				
54. Existen muchas amenazas y peligros potenciales para la seguridad de la gente en todo el país. ¿Cuáles son las dos amenazas que más le preocupan a Usted ahora? (Marcar 2 principales)					
Robo.....	1 <input type="radio"/>				
Violencia criminal.....	2 <input type="radio"/>				
Uso de insecticidas, pesticidas.....	3 <input type="radio"/>				
Abigeato.....	4 <input type="radio"/>				
Epidemia (dengue, influenza, etc.).....	5 <input type="radio"/>				
Otro (especificar).....	6 <input type="radio"/>				
[.....]	7 <input type="radio"/>				
55. En el año 2009, Usted o alguna otra persona de su hogar ¿Fueron víctimas de las siguientes situaciones?					
	SI	Cuántas Vezes	NO	No sabe	NR
a. ¿Alguien le agredió físicamente a usted o algún miembro de su familia?					
b. ¿Alguien le robó algo de su propiedad (animal, cultivo, moto, herramienta)?					
c. ¿Alguien le quitó a usted o a algún miembro de su hogar algo (que usted tuviera encima) a través del uso de la fuerza o de amenazas? ¿O alguien intentó hacerlo?					
d. ¿Alguien deliberadamente destruyó o dañó su casa, negocio o cualquier propiedad suya o de algún miembro de su hogar?					
56. La última vez que le pasó a Usted o su familia alguna de las situaciones anteriores. ¿El atacante era...					
Pariente?.....	1 <input type="radio"/>				
Vecino conocido?.....	2 <input type="radio"/>				
Amigo cercano a Ud. o familia?.....	3 <input type="radio"/>				
Conocido o grupo de personas conocidas?.....	4 <input type="radio"/>				
Un extraño o un grupo de extraños?.....	5 <input type="radio"/>				
No sabe.....	6 <input type="radio"/>				
Otro (especificar).....	7 <input type="radio"/>				
57. ¿Realizó Usted o algún miembro de su familia la denuncia de la situación?					
Si.....	1 <input type="radio"/>				
No.....	2 <input type="radio"/>				
No sabe.....	3 <input type="radio"/>				
58. ¿Qué tan satisfecho quedó con la forma en que se ocuparon del problema cuando realizó la denuncia?					
Muy satisfecho.....	1 <input type="radio"/>				
Satisfecho.....	2 <input type="radio"/>				
Insatisfecho.....	3 <input type="radio"/>				
No sabe.....	4 <input type="radio"/>				



H. CAPITAL SOCIAL (cont.)	I. PREGUNTAS FINALES (cont.)																									
<p>59- Según su opinión ¿Porqué no realizaron la denuncia?</p> <p>No conoce el lugar donde realizar la denuncia ..... 1 <input type="radio"/></p> <p>Los responsables nunca están ..... 2 <input type="radio"/></p> <p>Queda lejos el lugar para realizar la denuncia ..... 3 <input type="radio"/></p> <p>Para que realizarla si no hacen caso después ..... 4 <input type="radio"/></p> <p>Otro (especificar) ..... 5 <input type="radio"/></p> <p>[ ..... ] ←</p> <p>60. En los próximos doce meses, ¿Qué tan probable cree que Usted o algún miembro de su familia sea víctima de alguna de las formas de violencia mencionadas anteriormente?</p> <p>Muy probable ..... 1 <input type="radio"/></p> <p>Poco probable ..... 2 <input type="radio"/></p> <p>Improbable ..... 3 <input type="radio"/></p> <p>No sabe ..... 4 <input type="radio"/></p> <p>61. Es más probable que la violencia sea:</p> <p>Contra la persona ..... 1 <input type="radio"/></p> <p>Contra la propiedad ..... 2 <input type="radio"/></p> <p>Ambos ..... 3 <input type="radio"/></p> <p>Ninguno ..... 4 <input type="radio"/></p> <p>62. Pensando en la inseguridad, usted diría que la delincuencia en:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Aumentó</th> <th>Se mantuvo</th> <th>Disminuyó</th> <th>No sabe</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a. En el país</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>b. En su departamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>c. En su distrito</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>d. En su barrio / localidad</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Aumentó	Se mantuvo	Disminuyó	No sabe	a. En el país					b. En su departamento					c. En su distrito					d. En su barrio / localidad					<p>66. De acuerdo a su parecer... ¿Cuál de las siguientes expresiones evidencia el efecto del programa Tekoporá en su comunidad? (Marcar 2 principales).</p> <p>Atención a las familias por medio de los facilitadores ..... 1 <input type="radio"/></p> <p>Más ofertas de salud ..... 2 <input type="radio"/></p> <p>Más ofertas de educación ..... 3 <input type="radio"/></p> <p>Más ingreso monetario ..... 4 <input type="radio"/></p> <p>Capacitaciones laborales ..... 5 <input type="radio"/></p> <p>Mejor situación de bienestar en las familias ..... 6 <input type="radio"/></p> <p>Otro (especificar) ..... 7 <input type="radio"/></p> <p>[ ..... ] ←</p> <p>67- En caso de que termine el Programa Tekoporá, ¿Qué situaciones enfrentaría? (Anotar 2 principales).</p> <p>1) ..... (Anotar)</p> <p>2) ..... (Anotar)</p> <p>No sabe ..... 6 <input type="radio"/></p> <p>68. Según su opinión ¿Qué puede hacer el Gobierno para mejorar las condiciones de vida de la población pobre? (Marcar 2 opciones).</p> <p>Brindar capacitación técnica ..... 01 <input type="radio"/></p> <p>Continuar con programas sociales de asistencia a las familias ..... 02 <input type="radio"/></p> <p>Facilitar el acceso a créditos ..... 03 <input type="radio"/></p> <p>Proveer semillas y fertilizantes ..... 04 <input type="radio"/></p> <p>Proveer insumos y equipos ..... 05 <input type="radio"/></p> <p>Equipar Puestos/C. de Salud ..... 06 <input type="radio"/></p> <p>Mejorar infraestructuras y calidad de la educación ..... 07 <input type="radio"/></p> <p>Facilitar tenencia y titulación de tierras ..... 08 <input type="radio"/></p> <p>No sabe ..... 09 <input type="radio"/></p> <p>Otro (especificar) ..... 10 <input type="radio"/></p> <p>[ ..... ] ←</p>
	Aumentó	Se mantuvo	Disminuyó	No sabe																						
a. En el país																										
b. En su departamento																										
c. En su distrito																										
d. En su barrio / localidad																										
<p><b>I. PREGUNTAS FINALES</b></p> <p>Por favor ... para terminar, me puede responder .....</p>																										
<p>63- Según su percepción... ¿Cuál de las siguientes expresiones refleja mejor a una persona en situación de pobreza?</p> <p>Resignación (peichaguarántema) ..... 1 <input type="radio"/></p> <p>Espíritu emprendedor/Luchador (ofe ha'á ara. ) ..... 2 <input type="radio"/></p> <p>Tiene esperanza en mejorar su situación (no ñeha'ai pero oha'áro (poráve la situ) ..... 3 <input type="radio"/></p> <p>64- Según su opinión, ¿Cuáles son los factores preponderantes de la pobreza en su comunidad / barrio / localidad? (Marcar 2 principales)</p> <p>Vivienda precaria ..... 1 <input type="radio"/></p> <p>Falta de tierra para cultivo ..... 2 <input type="radio"/></p> <p>Forma de ver la vida/pensar ..... 3 <input type="radio"/></p> <p>Falta de educación ..... 4 <input type="radio"/></p> <p>Falta de visión de futuro ..... 5 <input type="radio"/></p> <p>Falta de Dinero ..... 6 <input type="radio"/></p> <p>Otro (especificar) ..... 7 <input type="radio"/></p> <p>[ ..... ] ←</p> <p>65. ¿Cómo considera usted que el Programa Tekoporá ha afectado la situación de su familia y la de su comunidad?</p> <p>Afectó positivamente, en gran medida ..... 1 <input type="radio"/></p> <p>Afectó positivamente, muy poco ..... 2 <input type="radio"/></p> <p>Afectó negativamente ..... 3 <input type="radio"/></p> <p>No afectó ..... 4 <input checked="" type="radio"/></p> <p style="text-align: right;">Pasar a Preg. 67 ←</p>	<p style="text-align: center;"><b>USTED ES MUY AMABLE..... MUCHAS GRACIAS POR RESPONDERME LAS PREGUNTAS.....</b></p> <p style="text-align: center;"><b>DATOS DEL ENCUESTADOR</b></p> <p>NOMBRE Y APELLIDO: .....</p> <p>C.I. N°: .....</p> <p>FIRMA: .....</p>																									

## Anexo 2: Cuadros comparativos de las respuestas obtenidas en la encuesta sobre caracterización de la pobreza urbana y rural en los distritos de Abaí y Buena vista del departamento de Caazapá

**Cuadro N° 1:**

DPTO. CAAZAPA. Distritos Abaí y Buena Vista: Total de jefes de hogares seleccionados por área de residencia, según sexo. 2009

Distrito y Sexo del jefe	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Hombre	59	25	34
Mujer	70	23	47
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
Hombre	26	6	20
Mujer	23	2	21
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Hombre	33	19	14
Mujer	47	21	26

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

80

**Cuadro N° 2:**

DPTO. CAAZAPA. Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados por área de residencia, según como calificó el estado de su vivienda. 2009

¿Cómo calificó el estado de su vivienda?	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Bueno	34	14	20
Regular	83	26	57
Malo	12	8	4
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
Bueno	17	5	12
Regular	28	2	26
Malo	4	1	3
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Bueno	17	9	8
Regular	55	24	31
Malo	8	7	1

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

### Cuadro N° 3:

DPTO. CAAZAPA. Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados por área de residencia, según con cual de las expresiones está mas de acuerdo. 2010

¿Con cuál de las siguientes expresiones sobre el ESTUDIAR Ud. está más de acuerdo?	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Ayuda a salir adelante	50	19	31
Permite ganar más dinero	15	4	11
Permite conseguir más facilmente trabajo	32	9	23
Hace que las personas te valoren más	7	3	4
Permite que los hijos ayuden a los padres/familia	24	12	12
NR	1	1	-
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
Ayuda a salir adelante	18	2	16
Permite ganar más dinero	8	1	7
Permite conseguir más facilmente trabajo	11	-	11
Hace que las personas te valoren más	2	-	2
Permite que los hijos ayuden a los padres/familia	10	5	5
NR	-	-	-
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Ayuda a salir adelante	32	17	15
Permite ganar más dinero	7	3	4
Permite conseguir más facilmente trabajo	21	9	12
Hace que las personas te valoren más	5	3	2
Permite que los hijos ayuden a los padres/familia	14	7	7
NR	1	1	-

**Cuadro N° 4:**

**DPTO. CAAZAPA.** Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados por área de residencia, según como calificó el servicio de salud ofrecido en la comunidad. 2010

¿Cómo calificó el servicio de salud ofrecido en la comunidad en el Centro o Puesto de Salud u Hospital en cuanto a...	Total	Área	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
<b>a- Infraestructura</b>			
Buena	81	25	56
Regular	41	20	21
Mala	7	3	4
<b>b- Al personal de la salud?</b>			
Buena	77	26	51
Regular	36	12	24
Mala	15	9	6
No sabe	1	1	-
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
<b>a- Infraestructura</b>			
Buena	32	4	28
Regular	12	2	10
Mala	5	2	3
<b>b- Al personal de la salud?</b>			
Buena	38	7	31
Regular	8	-	8
Mala	3	1	2
No sabe	-	-	-
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
<b>a- Infraestructura</b>			
Buena	49	21	28
Regular	29	18	11
Mala	2	1	1
<b>b- Al personal de la salud?</b>			
Buena	39	19	20
Regular	28	12	16
Mala	12	8	4
No sabe	1	1	-

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

**Cuadro N° 5:**

**DPTO. CAAZAPA.** Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados, según piensa sobre el estado de la delincuencia en el país, departamento, distrito y barrio/localidad. 2009

El estado de la delincuencia...	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
<b>a. En el País</b>			
Aumentó	86	37	49
Se mantuvo	25	7	18
Disminuyó	17	4	13
No sabe	1	-	1
<b>b. En su departamento</b>			
Aumentó	41	16	25
Se mantuvo	49	19	30
Disminuyó	31	11	20
No sabe	8	2	6
<b>c. En su distrito</b>			
Aumentó	20	9	11
Se mantuvo	40	9	31
Disminuyó	67	30	37
No sabe	2	-	2
<b>d. En su barrio/localidad</b>			
Aumentó	15	8	7
Se mantuvo	27	7	20
Disminuyó	83	33	50
No sabe	4	-	4
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
<b>a. En el País</b>			
Aumentó	30	6	24
Se mantuvo	10	1	9
Disminuyó	8	1	7
No sabe	1	-	1
<b>b. En su departamento</b>			
Aumentó	20	5	15
Se mantuvo	14	2	12
Disminuyó	11	1	10
No sabe	4	-	4

<b>c. En su distrito</b>			
Aumentó	11	4	7
Se mantuvo	18	2	16
Disminuyó	19	2	17
No sabe	1	-	1
<b>d. En su barrio/localidad</b>			
Aumentó	7	4	3
Se mantuvo	14	2	12
Disminuyó	25	2	23
No sabe	3	-	3
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
<b>a. En el País</b>			
Aumentó	56	31	25
Se mantuvo	15	6	9
Disminuyó	9	3	6
No sabe	-	-	-
<b>b. En su departamento</b>			
Aumentó	21	11	10
Se mantuvo	35	17	18
Disminuyó	20	10	10
No sabe	4	2	2
<b>c. En su distrito</b>			
Aumentó	9	5	4
Se mantuvo	22	7	15
Disminuyó	48	28	20
No sabe	1	-	1
<b>d. En su barrio/localidad</b>			
Aumentó	8	4	4
Se mantuvo	13	5	8
Disminuyó	58	31	27
No sabe	1	-	1

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

## Cuadro N° 6:

**DPTO. CAAZAPA.** Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados por área de residencia, según a qué se dedican principalmente los miembros de este hogar en la actualidad. 2010

¿A qué se dedican principalmente los miembros del hogar en la actualidad?	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Agricultura	119	41	78
Ganadería	21	8	13
Artesanía	5	-	5
Comercio	11	7	4
Construcción	5	2	3
Manufactura	6	5	1
Servicios	14	8	6
Otro	4	2	2
NR	73	23	50
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
Agricultura	45	7	38
Ganadería	2	-	2
Artesanía	1	-	1
Comercio	6	2	4
Construcción	2	-	2
Manufactura	2	1	1
Servicios	4	1	3
Otro	2	1	1
NR	34	4	30
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Agricultura	74	34	40
Ganadería	19	8	11
Artesanía	4	-	4
Comercio	5	5	-
Construcción	3	2	1
Manufactura	4	4	-
Servicios	10	7	3
Otro	2	1	1
NR	39	19	20

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

Otro: se refiere a changa, cría de aves y tareas del hogar.

## Cuadro N° 7:

DPTO. CAAZAPA. Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados por área de residencia, según su percepción del bienestar de su familia. 2009

¿Cómo ve la situación de su familia en cuanto al bienestar en general?	Total	Área	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
No carenciado	18	5	13
Carenciado	105	42	63
Muy carenciado	6	1	5
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
No carenciado	8	1	7
Carenciado	36	6	30
Muy carenciado	5	1	4
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
No carenciado	10	4	6
Carenciado	69	36	33
Muy carenciado	1	-	1

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

86

## Cuadro N° 8:

DPTO. CAAZAPA. Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de Hogares seleccionados por área de residencia, según su opinión si vive en un hogar con ingreso suficiente o insuficiente. 2010

¿Usted vive en un hogar con un ingreso . . .	Total	Área	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Suficiente?	27	5	22
Insuficiente?	102	43	59
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
Suficiente?	9	-	9
Insuficiente?	40	8	32
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Suficiente?	18	5	13
Insuficiente?	62	35	27

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.



### Cuadro N° 9:

DPTO. CAAZAPA. Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados por área de residencia, según si le gustaría cambiar algo en su vida. 2010

¿A Usted le gustaría cambiar algo en su vida?	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Sí	100	36	64
No	29	12	17
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
Sí	43	8	35
No	6	-	6
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Sí	57	28	29
No	23	12	11

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

### Cuadro N° 10:

DPTO. CAAZAPA. Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados por área, según tres cosas más importantes que le gustaría cambiar en su vida. 2010

Tres cosas más importantes que le gustaría cambiar en su vida	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Aspiraciones personales	17	9	8
Mejor trabajo e ingreso	69	33	36
Mejor nivel y calidad de vida	40	15	25
Mejorar la vivienda	56	19	37
Mejorar la salud	22	6	16
Mejorar la educación	29	10	19
Mejorar la alimentación de la familia	12	2	10
Otros	7	2	5
NR	48	12	36
<b>Abaí</b>	<b>43</b>	<b>8</b>	<b>35</b>
Aspiraciones personales	7	1	6
Mejor trabajo e ingreso	27	8	19
Mejor nivel y calidad de vida	19	7	12
Mejorar la vivienda	20	1	19
Mejorar la salud	10	1	9
Mejorar la educación	13	2	11
Mejorar la alimentación de la familia	9	-	9
Otros	4	1	3
NR	20	3	17

<b>Buena Vista</b>	<b>57</b>	<b>28</b>	<b>29</b>
Aspiraciones personales	10	8	2
Mejor trabajo e ingreso	42	25	17
Mejor nivel y calidad de vida	21	8	13
Mejorar la vivienda	36	18	18
Mejorar la salud	12	5	7
Mejorar la educación	16	8	8
Mejorar la alimentación de la familia	3	2	1
Otros	3	1	2
NR	28	9	19

FUENTE: UNA-FCE. Censo de Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

Otro: no declaró que desea cambiar

### Cuadro N° 11:

DPTO. CAAZAPA. Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados por área de residencia, según su opinión en cuanto a las expresiones que refleja mejor a una persona en situación de pobreza. 2010

¿Cuál de las siguientes expresiones refleja mejor a una persona en situación de pobreza?	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Resignación (péichaguarantema)	13	7	6
Espiritu emprendedor/Luchador (oñe ha'a ara)	61	19	42
Tiene esperanza en mejorar su situación (no ñeha'ai pero oha'aro iporave la situ)	55	22	33
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
Resignación (péichaguarantema)	5	1	4
Espiritu emprendedor/Luchador (oñe ha'a ara)	25	5	20
Tiene esperanza en mejorar su situación (no ñeha'ai pero oha'aro iporave la situ)	19	2	17
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Resignación (péichaguarantema)	8	6	2
Espiritu emprendedor/Luchador (oñe ha'a ara)	36	14	22
Tiene esperanza en mejorar su situación (no ñeha'ai pero oha'aro iporave la situ)	36	20	16

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

## Cuadro N° 12:

**DPTO. CAAZAPA.** Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados por área de residencia, según su opinión en cuanto a los factores preponderantes de la pobreza en su comunidad. 2010

Factores preponderantes de la pobreza en su comunidad	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Vivienda precaria	39	12	27
Falta de tierra para cultivo	78	31	47
Falta de ver la vida/pensar	12	5	7
Falta de educación	35	15	20
Falta de visión de futuro	14	6	8
Falta de dinero	60	20	40
Otro	13	1	12
NR	7	6	1
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
Vivienda precaria	14	2	12
Falta de tierra para cultivo	34	7	27
Falta de ver la vida/pensar	6	2	4
Falta de educación	9	1	8
Falta de visión de futuro	5	2	3
Falta de dinero	22	1	21
Otro	7	-	7
NR	1	1	-
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Vivienda precaria	25	10	15
Falta de tierra para cultivo	44	24	20
Falta de ver la vida/pensar	6	3	3
Falta de educación	26	14	12
Falta de visión de futuro	9	4	5
Falta de dinero	38	19	19
Otro	6	1	5
NR	6	5	1

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

### Cuadro N° 13:

DPTO. CAAZAPA. Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de Hogares seleccionados por área de residencia, según su percepción sobre lo que recibe del Programa TEKOPORA. 2010

Lo que recibe del Programa Tekopora es . . .	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Un sueldo	5	2	3
Una ayuda/subsidio	102	35	67
Un premio	21	10	11
NR	1	1	-
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
Un sueldo	4	1	3
Una ayuda/subsidio	39	6	33
Un premio	6	1	5
NR	-	-	-
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Un sueldo	1	1	-
Una ayuda/subsidio	63	29	34
Un premio	15	9	6
NR	1	1	-

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

### Cuadro N° 14:

DPTO. CAAZAPA. Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados por área de residencia, según considera que el Programa TEKOPORA ha afectado la situación de su familia y la de su comunidad. 2010

¿Tekopora como ha afectado la situación de su familia y la de su comunidad?	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Afectó positivamente, en gran medida	73	25	48
Afectó positivamente, muy poco	53	21	32
Afectó negativamente	1	1	-
No afectó	2	1	1
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
Afectó positivamente, en gran medida	29	4	25
Afectó positivamente, muy poco	20	4	16
Afectó negativamente	-	-	-
No afectó	-	-	-
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Afectó positivamente, en gran medida	44	21	23
Afectó positivamente, muy poco	33	17	16
Afectó negativamente	1	1	-
No afectó	2	1	1

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.

**Cuadro N° 15:**

**DPTO. CAAZAPA.** Distritos Abaí y Buena Vista: Jefes de hogares seleccionados por área de residencia, según cree que puede hacer el gobierno para mejorar las condiciones de vida de la población pobre. 2010

¿Qué puede hacer el gobierno para mejorar las condiciones de vida de la población pobre?	Total	Area	
		Urbana	Rural
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>48</b>	<b>81</b>
Brindar capacitación técnica	15	6	9
Conti nuar con programas sociales	49	19	30
Facilitar el acceso a créditos	27	9	18
Proveer semillas y ferti lizantes	25	8	17
Proveer insumos y equipos	7	2	5
Equipar Puestos/C. de salud	24	7	17
Mejorar infreestructuras y educación	20	8	12
Facilitar tenencia y ti tulación de ti erras	57	22	35
No sabe	2	-	2
Otro	29	13	16
NR	3	2	1
<b>Abaí</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>41</b>
Brindar capacitación técnica	4	-	4
Conti nuar con programas sociales	19	4	15
Facilitar el acceso a créditos	12	2	10
Proveer semillas y ferti lizantes	4	-	4
Proveer insumos y equipos	2	-	2
Equipar Puestos/C. de salud	6	1	5
Mejorar infreestructuras y educación	8	1	7
Facilitar tenencia y ti tulación de ti erras	25	4	21
No sabe	1	-	1
Otro	15	3	12
NR	2	1	1
<b>Buena Vista</b>	<b>80</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Brindar capacitación técnica	11	6	5
Conti nuar con programas sociales	30	15	15
Facilitar el acceso a créditos	15	7	8
Proveer semillas y ferti lizantes	21	8	13
Proveer insumos y equipos	5	2	3
Equipar Puestos/C. de salud	18	6	12
Mejorar infreestructuras y educación	12	7	5
Facilitar tenencia y ti tulación de ti erras	32	18	14
No sabe	1	-	1
Otro	14	10	4
NR	1	1	-

FUENTE: UNA-FCE. Encuesta a Beneficiarios. Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, 2009.



**Mercado laboral, demanda de mano de obra y oferta de capacitación, departamento de Caazapá**



## CAPÍTULO 3

1. Introducción	95
2. Metodología	98
3. Resultados	102
1. Oferta de mano de obra local estructurada por nivel de capacitación alta, semicalificada y no calificada, tipo y nivel de calificación manifestado	102
2. Demanda de recursos humanos locales, por parte de las empresas locales con énfasis en las personas jóvenes y mujeres del sector empresarial-comercial, agroproductor y el sector oficial de los municipios de Abaí, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá, por tipo y nivel de capacitación solicitada	105
3. Demanda de capacitación de jóvenes y mujeres	109
4. Oferta de capacitación en los distritos de Abaí, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá	112
4. Conclusiones y recomendaciones	119
5. Bibliografía	121
6. Anexos	122

## **FICHA TÉCNICA**

Universidad Nacional de Asunción. Facultad de Ciencias Económicas

Prof. Dr. Antonio Rodríguez Rojas, Decano

Prof. Dr. Vicente Renna, Vicedecano

Prof. Econ. Óscar Barrios, Coordinador General del Componente Estudios Técnico-Científicos del Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente

Equipo de investigación

Prof.ª Graciela Bernal de Macchi

Coordinación trabajo de campo

Prof. Econ. Carlos Miranda

Prof.ª Econ. Leticia Carosini

Asistentes técnicos

Mirta Leiva

Ángel Macchi

Luis Echeverría

Pasantes

Laura Centurión

Marcelo Amarilla

Encuestadora de empresas públicas, privadas  
y de entidades de capacitación

Mirna Galeano

Encuestadores

Noelia Guillén Lobos

Aldo Barreto García

Romina Samudio

Justo Ayala

María Griselda Ibarra

Juan Manuel Romero

Aníbal Colmán Samudio

Eumelio Crystaldo

Liz Lorena Leiva

María Angélica Alfonzo



# 1.Introducción

El departamento de Caazapá, uno de los departamentos que concentra un alto nivel de pobreza extrema y de desnutrición, ha sido beneficiado con la ayuda oficial, a través de varios programas, siendo uno de ellos el Programa *Tekoporâ*, mediante el cual se ha incrementado el acceso a los servicios de salud y de educación. No obstante, este programa necesita ser complementado con otro que permita la posibilidad de desarrollar un nivel de vida superior mediante la inclusión de los beneficiarios a los mercados productivos, gracias al acceso a fuentes de trabajo y a la creación de empleos locales propiciando la participación e incidencia en sus respectivas localidades.

En este sentido, y considerando la necesidad de desarrollar propuestas de programas complementarios a *Tekoporâ*, cabe mencionar que no se conoce la potencial demanda de mano de obra por parte de las empresas de *Abai*, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá, que podría posibilitar el acceso al empleo a la población beneficiaria, es decir, a jóvenes y mujeres de *Abai* y de Buena Vista, tampoco se conocen las habilidades de esta población beneficiaria que eventualmente podría permitir una articulación con

la casual demanda ni se dispone de información sobre el interés que pudiera tener la población beneficiaria referida en la capacitación ni de las áreas en las que desearían capacitarse. También se carece de información sistematizada de la oferta local de capacitación.

Con referencia a lo precedentemente expuesto, se considera que tanto la viabilidad como la sostenibilidad de los programas desarrollados y en desarrollo en la región geográfica seleccionada, están de alguna manera condicionadas a este tipo de información, pues la disponibilidad de las mismas contribuirían al desarrollo y eventual ejecución de las propuestas de las respectivas instituciones responsables.

En relación con los programas desarrollados se conoce que los índices de participación fueron positivos, sin embargo los mismos no atendieron suficientemente el tema de empleo, razón por la cual la oferta de trabajo para adultos ha disminuido, tanto para los hombres como para las mujeres, verificándose un nivel mayor en el de las mujeres. En ese sentido, se menciona que existe una marcada diferencia entre la participación de los

hombres en el mercado laboral, reflejada en el 92% quedando para las mujeres un nivel menor al 25%<sup>16</sup>.

Por otro lado, también se conoce que según la Encuesta Para Hogares 2007, el 38% de jóvenes entre 15 y 19 años no asiste a clases y el 78%, de 20 a 24 años, tampoco, por lo que esta misma exclusión educativa conduce a la laboral que la condiciona.

En el contexto que se refiere a la educación, cabe mencionar que si bien en principio no se contempló relevar la oferta local de capacitación, se realizó la consulta pertinente en la instancia correspondiente de la entidad que financia esta investigación, la cual aceptó la propuesta de incluir dicho componente, pues es importante conocerla a fin de articularla a la demanda de capacitación.

Igualmente, para los componentes *Demanda de Mano de Obra y Oferta de Capacitación*, se consideró oportuno ampliar al ámbito de cobertura geográfica de estos estudios de los distritos de *Abaí* y Buena Vista, a los de San Juan Nepomuceno y Caazapá, a los efectos de posibilitar la participación de un mayor número de empresas y entidades para este estudio, incorporando a las localizadas referidas.

Todas estas modificaciones consensuadas con la entidad contratante fueron incorporadas, y se reflejan en los componentes de este

*Estudio del Mercado Laboral* que se detalla a continuación.

- Oferta de mano de obra local estructurada por nivel de capacitación alta, semicalificada y no calificada
- Demanda de recursos humanos locales, por parte de las empresas locales con énfasis en personas jóvenes y mujeres del sector empresarial-comercial, agroproductor y el sector oficial de los municipios de *Abaí*, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá, por tipo y nivel de capacitación solicitada
- Demanda de capacitación de jóvenes y mujeres de *Abaí* y Buena Vista.
- Oferta local de capacitación en los distritos de *Abaí*, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá.

Considerando los componentes referidos, este estudio fue realizado con el objetivo general de analizar, por un lado, la oferta de mano de obra de jóvenes y mujeres de *Abaí* y Buena Vista, estructurada por nivel de capacitación alta, semicalificada y no calificada, y la demanda de recursos humanos, con énfasis en las personas jóvenes y mujeres, por tipo y nivel de capacitación por parte de las empresas locales del sector empresarial-comercial, industrial, servicios, y el sector oficial de los municipios de *Abaí*, Buena

16 Informe Final de la Evaluación de Impacto del Programa Piloto *Tekoporá*.

Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá; y, por el otro lado, analizar la demanda de capacitación requerida por los jóvenes y las mujeres de *Abai* y Buena Vista, y la oferta de capacitación local en Caazapá, a fin de posibilitar las articulaciones respectivas en el mercado laboral.

A partir de este Objetivo General, se definen los cuatro componentes del *Estudio de Mercado Laboral*:

1. Oferta de mano de obra de jóvenes y mujeres de *Abai* y Buena Vista
2. Demanda de recursos humanos, con énfasis en las personas jóvenes y mujeres, por tipo y nivel de capacitación por parte de las empresas locales del sector empresarial-comercial, industrial, servicios, y el sector oficial de los municipios de *Abai*, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá
3. Demanda de capacitación requerida por los jóvenes y las mujeres de *Abai* y Buena Vista
4. Oferta de capacitación local en Caazapá

## 2. Metodología

98

Para este estudio se inició la investigación en el marco de un diseño bibliográfico documental, analizando los antecedentes de la zona en trabajos preliminares realizados sobre temas vinculados al área de interés de este estudio, tales como Proyectos de Desarrollo de Caazapá, Censo Industrial del Ministerio de Industria y Comercio, los documentos publicados por la GTZ, Acción contra el Hambre, Sistema Nacional de Formación y Capacitación Laboral (SINAFOCAL), PRODEPA, Gabinete Social, entre otros, cuyos detalles se presentan en la bibliografía.

Esta investigación se completó con un trabajo de campo, para el cual la población de estudio y la muestra de la misma se definieron según los componentes de esta investigación.

**Población de Estudio para los Componentes Oferta de Mano de Obra local estructurada por nivel de capacitación alta, semicalificada y no calificada, y Demanda de Capacitación de Jóvenes y Mujeres de Abaí y Buena Vista:** Beneficiarios/as del Programa TMC Jóvenes (hombres y mujeres) de 15 a 29

años, y mujeres de 15 a 64 años, residentes en *Abaí* y Buena Vista en el periodo setiembre – diciembre del 2009. En conjunto, esta población de mujeres y jóvenes asciende a un total de 1.557 personas<sup>17</sup>, de las cuales la población que reside en *Abaí* equivale a un total de 959 personas, y la que reside en Buena Vista a 598 personas.

La distribución de este total de la población en *Abaí* es de 472 mujeres y de 487 jóvenes, arrojando para esta localidad los respectivos porcentajes: 49% de mujeres y 51% de jóvenes.

Similarmente, la distribución de Buena Vista es de 133 mujeres y 272 jóvenes, reflejándose la misma en 54% de mujeres en relación con el 46% de jóvenes.

**Muestra:** El marco muestral, para obtener una muestra de esta población, lo constituyó la base de datos elaborada por la FCE, a partir de la investigación realizada en setiembre del 2009 ya referida. A partir del mismo y considerando la población definida y la proporción establecida precedentemente, se diseña

<sup>17</sup> Datos de la Investigación realizada por la Facultad de Ciencias Económicas FCE, setiembre del 2009.

una muestra aleatoria proporcional de 221 personas, que representa un 14% del total de la población de estudio, quedando la muestra integrada por 95 mujeres de *Abaí*, y 64 de Buena Vista, y por 97 jóvenes de *Abaí* y 60 de Buena Vista.

**Población de Estudio para el componente *Demanda de Recursos Humanos locales, por parte de las empresas locales:*** Empresas locales del sector empresarial-comercial, industriales, servicios, y el sector oficial de los municipios de *Abaí*, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá, que se encuentran activas en el periodo setiembre-diciembre del 2009.

**Muestra:** No se disponía de un marco muestral, razón por la cual la selección de la muestra se realizó a través de un muestreo no aleatorio, por conveniencia. Se integró una muestra de 73 empresas, de las cuales 21 están localizadas en Caazapá, 17 en *Abaí*, 9 en Buena Vista y 26 en San Juan Nepomuceno.

**Población de Estudio para el componente *Oferta local de Capacitación:*** Entidades oficiales de capacitación: Servicio Nacional de Promoción Profesional (SNPP), SINAFOCAL, Centro de Desarrollo Agropecuario (CDA), Dirección de Extensión Agropecuaria (DEAG) del Ministerio de Agricultura (MAG), Crédito Agrícola de Habilidadación y Centro de Recursos para Educación Permanente N.º 1 del Ministerio de Educación y Cultura, locali-

zadas en el área de influencia de los distritos de *Abaí*, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá, así como las entidades privadas y públicas de capacitación localizadas en la zona de influencia.

**Muestra:** Para las entidades oficiales de capacitación no se seleccionó muestra alguna, pues se procedió al levantamiento de datos de cada una de estas instituciones. En el caso de las otras entidades privadas y públicas de capacitación localizadas en la zona de influencia, puesto que no se disponía de un marco muestral, la selección se realizó por medio de un muestreo no aleatorio, por conveniencia.

Para la recolección de datos, fueron elaborados tres cuestionarios: el Cuestionario N.º 1 Oferta de Mano de Obra y Demanda de Capacitación, el Cuestionario N.º 2 Demanda de Mano de Obra y el Cuestionario N.º 3 Oferta de Capacitación, conforme a las necesidades de información específica que se requiere según el componente correspondiente. Copias de ellos se adjuntan en el Anexo N.º 1.

En cuanto al nivel de investigación se menciona que se inició con una exploratoria. Esta fase permitió relevamientos referentes al componente Oferta de Mano de Obra y Demanda de Capacitación, tales como la formación de la población de estudio mujeres y jóvenes de *Abaí* y Buena Vista, el perfil general que caracteriza a cada uno de los segmentos

de esta población; además, recoger la percepción de los facilitadores<sup>18</sup> en cuanto a la actividad económica realizada por los beneficiarios de este proyecto, como también de las posibles áreas de interés de capacitación de cada uno de los segmentos mencionados, a través de la Técnica de Grupo Foco desarrollada tanto en Buena Vista como en *Abaí*.

También en esta fase se recogió la siguiente información para la Demanda de Mano de Obra: número estimado de empresas privadas y del sector oficial localizadas en los distritos de interés de este estudio, y sus respectivas áreas de actividad. Para el efecto se realizaron entrevistas a algunos propietarios y responsables de las empresas localizadas tanto en Buena Vista como en *Abaí*, aplicando la Técnica de Entrevista en Profundidad.

Por último, en este nivel también se recolectó información pertinente al componente Oferta de Capacitación en cuanto a la localización de algunas entidades oficiales y privadas de capacitación en los distritos ya referidos, y los cursos que ellas ofrecen, para lo cual se utilizó la Técnica de Entrevista en Profundidad aplicada a algunos referentes de la zona.

En el caso de relevamiento de información de las empresas de *Abaí* se aplicó el método de la Observación y algunas Entrevistas en Profundidad a pobladores y facilitadores.

En esta fase exploratoria de la investigación, los Grupos Focos, las Entrevistas en Profundidad y la Observación se realizaron el 30 de octubre del 2009.

Luego se realizó una investigación descriptiva para detallar rasgos de la población de jóvenes y mujeres de *Abaí* y Buena Vista, en cuanto a sus habilidades laborales y preferencias de capacitación, y por otro lado la preferencia de las empresas en cuanto a su potencial demanda, así como los detalles de los cursos ofrecidos en la actualidad y la planificación de cursos por parte de las entidades de capacitación. Finalmente, una investigación concluyente respecto a las preferencias de los encuestados.

Para este nivel de investigación, el método aplicado fue el de las encuestas, mediante la técnica de entrevistas personales. Los instrumentos de recolección de datos fueron los tres cuestionarios ya citados, los cuales fueron validados en la fase exploratoria de la investigación ya referida precedentemente.

---

18 Facilitador/ra, personal contratado por la Secretaría de Acción Social, responsable del trabajo de acompañamiento y seguimiento a los beneficiarios del Programa de Transferencias Monetarias Condicionadas (TMC).

En esta fase descriptiva y concluyente, las encuestas referentes al componente *Oferta de Mano de Obra y Demanda de Capacitación* en las localidades de estudio, fueron aplicadas a una muestra representativa de jóvenes y mujeres de Abaí y Buena Vista, por diez estudiantes de la Facultad de Ciencias Económicas, filial Villarrica, supervisados por dos estudiantes de la sede Central, cuya nómina se detalla en el listado del equipo de trabajo.

Siguiendo en esta fase, para el componente *Demanda de Mano de Obra y Oferta de Capacitación* se contó con la colaboración de una profesional, quien entrevistó a responsables autorizados de las empresas privadas y públicas, en los municipios, de *Abaí*, Buena Vista, Caazapá y San Juan Nepomuceno.

Los encuestadores fueron capacitados en un taller de capacitación, para el que se elaboró el *Manual para el Encuestador*, y se prepararon materiales audiovisuales de capacitación.

Esta recolección de datos se realizó en la semana del 15 al 19 de diciembre de 2009.

Los datos recogidos fueron ordenados, clasificados, sistematizados, tabulados y analizados cualitativa y cuantitativamente con métodos estadísticos, a fin de proporcionar los resultados obtenidos.

Los resultados obtenidos fueron analizados por los profesionales que participaron en la recolección de datos, lo cual, sin duda, contribuyó significativamente a lograr el nivel alcanzado en el análisis cualitativo y cuantitativo.

### 3. Resultados

#### 1. Oferta de mano de obra local estructurada por nivel de capacitación alta, semicalificada y no calificada, tipo y nivel de calificación manifestado

##### 1.a Mujeres de 15 a 64 años y jóvenes de 15 a 29 años de Abaí

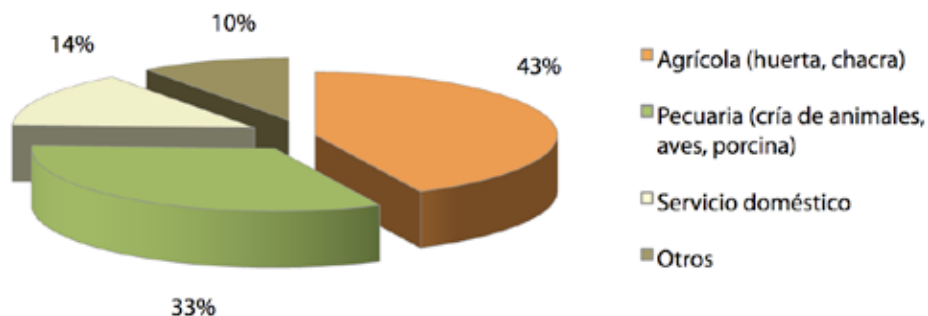
Con relación a las principales actividades económicas de las mujeres y jóvenes de Abaí

se puede decir, en general, que en ambos segmentos de esta población prevalecen como actividades principales las agrícolas y pecuarias, por lo que se concluye que el perfil de esta oferta es principalmente agropecuario.

No obstante se menciona que tanto mujeres como jóvenes realizan otras actividades, tal como se puede observar:

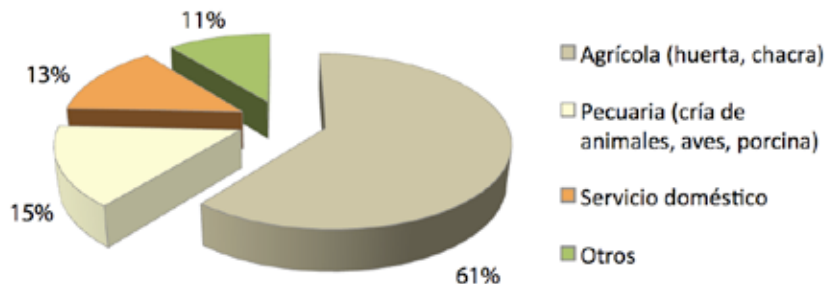
102

**Gráfico 1. a. i: Abaí-Mujeres-Principales actividades económicas - Año 2009**





**Gráfico 1. a.ii: Abaí-Jovenes-Principales actividades económicas - Año 2009**



En particular y en relación con las mujeres se observó que un porcentaje significativo de esa población se dedica al servicio doméstico y al comercio. Con relación a los jóvenes, se verificó en los datos que las jóvenes también se dedican al servicio doméstico y algunos de los jóvenes a los servicios profesionales.

En relación con el nivel de calificación de las mujeres y jóvenes en *Abaí* para realizar las actividades descritas se definen los niveles alto, semicalificado y no calificado según que el aprendizaje haya sido a través de un cur-

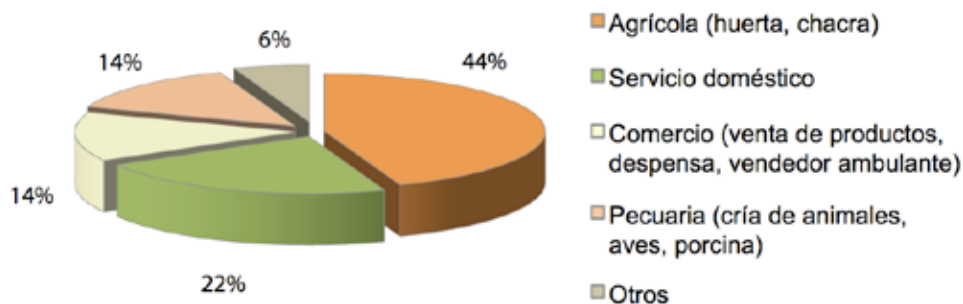
so, en su hogar o con alguien, o por su cuenta respectivamente.

Deduciendo a partir de los datos analizados de la realidad se puede decir que el nivel de capacitación para realizar estas actividades respondería al nivel de semicalificado.

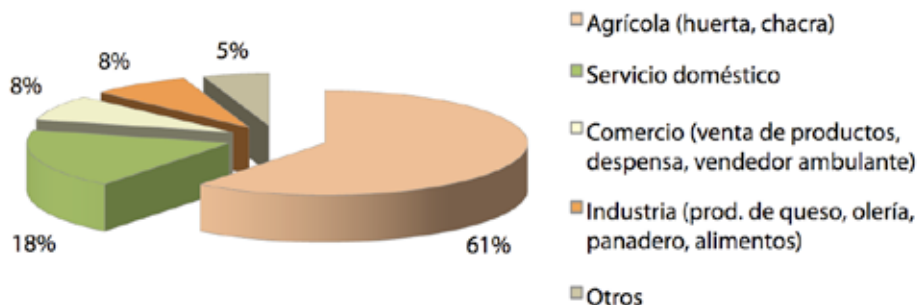
#### **1.b Mujeres de 15 a 64 años y jóvenes de 15 a 29 años de Buena Vista**

Similar al caso anterior, las mujeres y jóvenes de Buena Vista se caracterizan por desarrollar principalmente actividades agropecuarias, y también realizan otras, como se observa:

**Gráfico 1. b.i: Buena Vista-Mujeres-Principales actividades económicas - Año 2009**



**Gráfico 1. b.ii: Principales actividades económicas que realizan los Jóvenes de 15 a 29 años en Buena Vista - Año 2009**



Según se puede apreciar, en relación con las mujeres, una parte de ellas se dedica al servicio doméstico y al comercio. Igualmente los jóvenes, entre cuyas actividades se nota la de servicio doméstico para las mujeres jóvenes, comercio e industria casera.

En relación con el nivel de calificación, se menciona que de acuerdo con los criterios precedentes, se expresa que la mano de obra de mujeres y jóvenes es similar a la de Buena Vista, semicalificada.

## 2. Demanda de Recursos Humanos locales, por parte de las empresas locales con énfasis en las personas jóvenes y mujeres del sector empresarial-comercial, agroproductor y el sector oficial de los municipios de Abaí, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá, por tipo y nivel de capacitación solicitada

### 2.a Empresas del sector privado y oficial, teniendo en cuenta la rama de actividad comercial, industrial y de servicios en Abaí

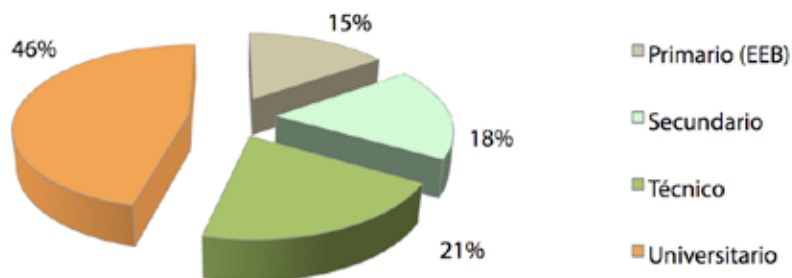
Empezando por el de *Abaí*, se menciona que en este distrito 17 empresas fueron entrevistadas en total, de las cuales 10 pertenecen al sector oficial, siendo todas ellas empresas de

servicios. Las siete restantes son del sector privado, seis de ellas del sector comercial y una del sector industrial.

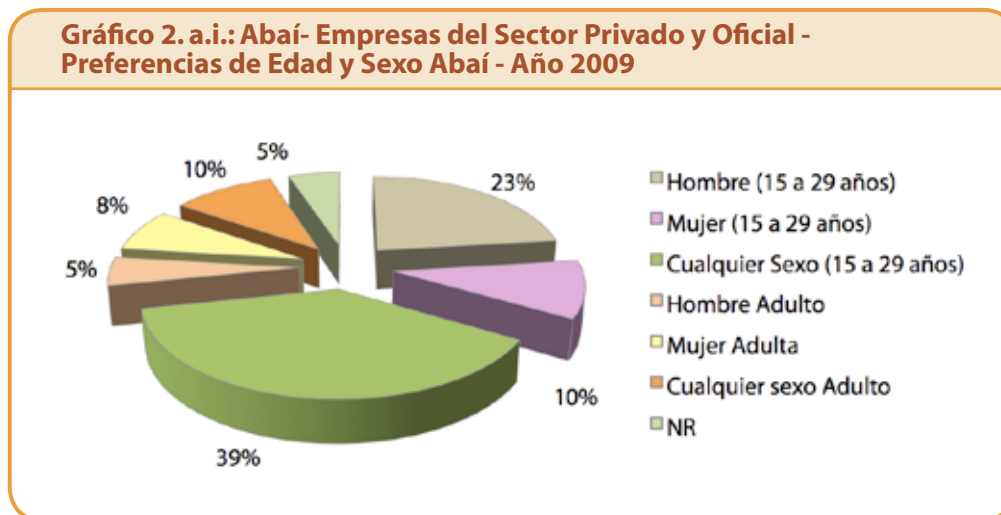
En cuanto a la demanda de mano de obra, no obstante la diversidad manifestada, se resume que las empresas del sector oficial de *Abaí* tendrían mayor demanda de personal para el área de educación, seguida por servicios auxiliares (limpieza), mientras que en el sector privado, considerando la demanda de empresas comerciales y de servicios aunque diversa, como en el caso de la demanda de las empresas del sector oficial, refiere una leve tendencia mayoritaria hacia los cargos para el área administrativa, que se marca con más fuerza al considerar el conjunto de cargos preferidos por las empresas en general. En cuanto a la capacitación, se refiere que las empresas de *Abaí* en general, prefieren recursos humanos con nivel universitario, como se observa:

105

Gráfico 2. a: Abaí- Empresas del Sector Privado y Oficial - Nivel de Capacitación requerido - Año 2009



Al respecto de la preferencia de las empresas de *Abají* por el sexo y la edad, en general se sintetiza que apunta a los jóvenes, como se presenta:



106

**2.b Empresas del sector privado y oficial, teniendo en cuenta la rama de actividad comercial, industrial y de servicios en Buena Vista**

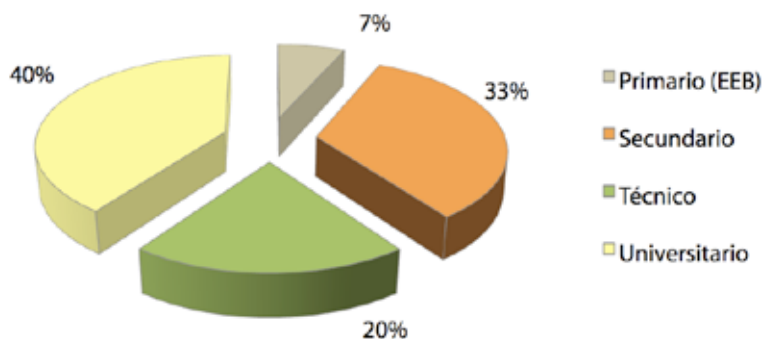
En este distrito, nueve empresas fueron entrevistadas en total, de las cuales cinco son del sector oficial y cuatro del sector privado. En cuanto a la rama de actividad se menciona que todas las empresas de servicios corresponden al sector oficial y las empresas comerciales al sector privado.

En cuanto a la demanda se observa que no obstante la existencia de una demanda di-

versa, se puede apreciar, en el sector público, ciertas preferencias por cargos de áreas administrativas y de servicios auxiliares, y relativas a la asistencia en finca, mientras que en el sector privado se verifica una leve tendencia en la preferencia hacia los cargos del área administrativa.

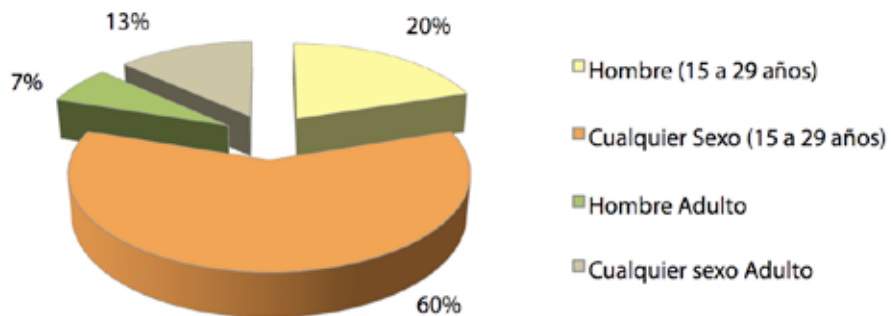
En relación con la capacitación requerida para los cargos, la información recabada denota que las empresas de Buena Vista en general prefieren recursos humanos con nivel universitario, como se puede verificar a continuación:

**Gráfico 2. b: Buena Vista - Sector Privado y Oficial - Nivel de Capacitación requerido por Empresas - Año 2009**



En cuanto a las preferencias de sexo y edad para el desempeño de los cargos, la siguiente información muestra:

**Gráfico 2. b.i: Buena Vista -Empresas del Sector Privado y Oficial – Preferencias de Edad y Sexo - Año 2009**



De la presentación precedente se resume, en general, que las preferencias de las

empresas de Buena Vista apunta a los jóvenes.

### 2.c Empresas del sector privado y oficial, teniendo en cuenta la rama de actividad comercial, industrial y de servicios en San Juan Nepomuceno

En San Juan Nepomuceno, 26 empresas fueron entrevistadas, de las cuales 20 son privadas, y seis del sector oficial. En relación con las ramas de actividad de las mismas se aprecia que de las 20 empresas del sector privado cuatro pertenecen al sector servicio, nueve al comercial y siete al industrial, mientras que las del sector oficial son todas de servicios.

En relación con la demanda se reitera que no obstante la diversidad encontrada, se observa una preferencia por los cargos relacionados tanto al área administrativa como al de manufactura.

Respecto al nivel de capacitación requerido se resume que el preferido por las empresas de San Juan Nepomuceno es el primario y el universitario.

Al respecto se sintetiza que la preferencia, en general, de las empresas en San Juan Nepomuceno registra a los jóvenes.

### 2.d Empresas del sector privado y oficial, teniendo en cuenta la rama de actividad comercial, industrial y de servicios en Caazapá

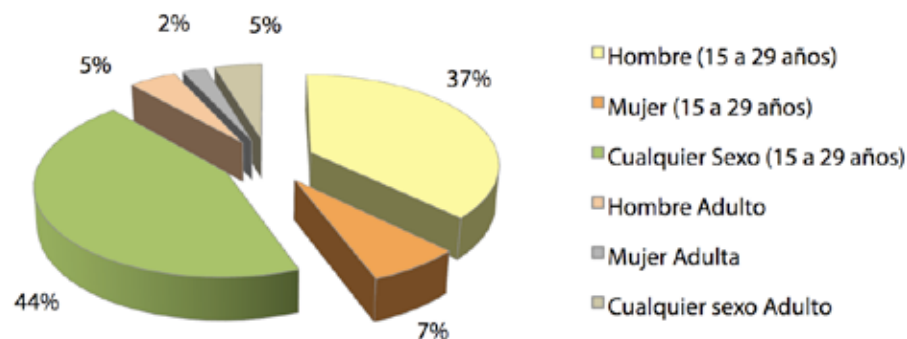
En Caazapá, 21 empresas fueron entrevistadas, de las cuales 12 son privadas y nueve del sector privado. De las privadas, dos pertenecen al sector servicio, seis al comercial y cuatro al industrial, en tanto que las empresas del sector oficial son todas de servicios.

En relación con la demanda se observan diversos cargos preferidos, no obstante se perfila en el sector oficial una preferencia por cargos referidos al área administrativa y de servicios auxiliares, así como profesionales en diversas áreas. En tanto en el sector privado las preferencias registran cargos en el área administrativa.

En cuanto al nivel de capacitación, se reseña que en Caazapá las empresas en general prefieren personal con nivel universitario, técnico y secundario.

En cuanto a las preferencias de sexo y edad se observa la preferencia en el siguiente cuadro:

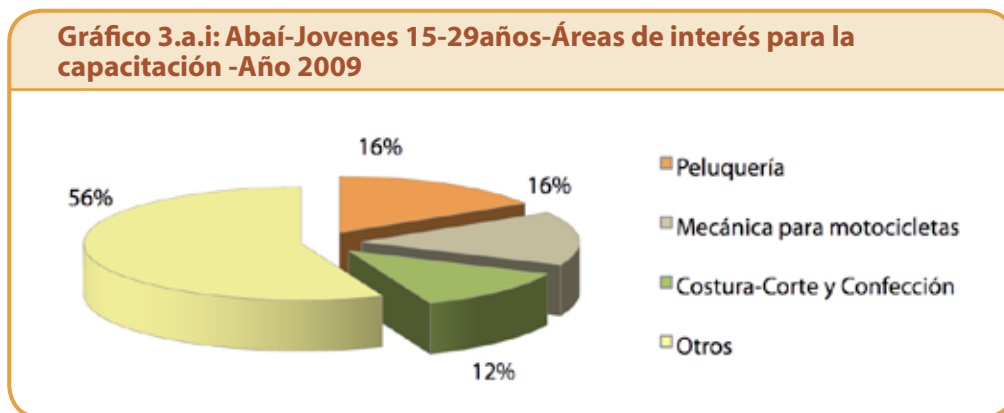
**Gráfico 2. d.: Caazapá - Empresas del Sector Privado y Oficial - Preferencias de Edad y Sexo - Año 2009**



Respecto de la información presentada, las empresas en general prefieren personas jóvenes de uno y otro sexo.

### 3. Demanda de capacitación de jóvenes y mujeres

#### 3.a.i. Jóvenes de 15 a 29 años de Abaí



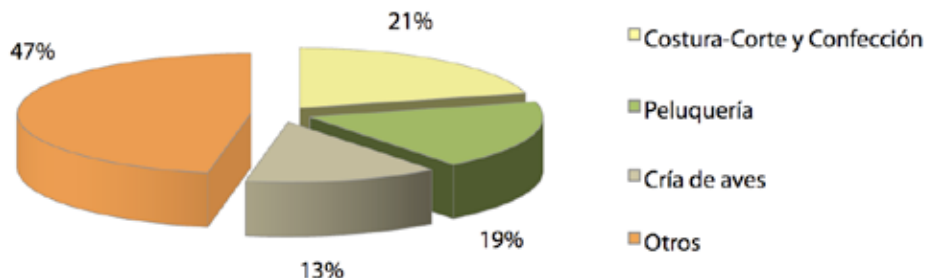
Debido a la diversidad de alternativas seleccionadas por los jóvenes, a simple vista estos datos afirman que las principales áreas de interés para las jóvenes mujeres son: peluquería y costura, corte y confección, y para los jóvenes varones es mecánica de motocicletas. No obstante, profundizando el análisis, es posible percibir que a los jóvenes de Abaí, también les interesa formarse en áreas de la salud, pues al 6% de ellos les interesa la Licenciatura en Enfermería; al 4% les gusta la carrera de Promotor de Salud; y a otros 4%, Medicina y Odontología, que, en conjunto, equivalen al 14% de la población.

Con igual proceder se interpreta que en los jóvenes de Abaí existe interés de capacitarse en temas agropecuarios, pues considerando el interés en agricultura 1%, agronomía 1%, cría de animales y alimentos balanceados 13%, piscicultura y apicultura 2%, producción de caña orgánica 1%, producción de hortalizas 5%, en su conjunto equivalen al 23% de las opciones manifestadas.

También cabe mencionar el interés de capacitarse en cocina, que se considera relevante, pues fue el área elegida por el 8% de jóvenes mujeres.

### 3.a.ii. Mujeres de 15 a 64 años de Abaí

**Gráfico 3.a.ii: Abaí-Mujeres 15 a 64 años-Áreas de interés para la capacitación - Año 2009**



110

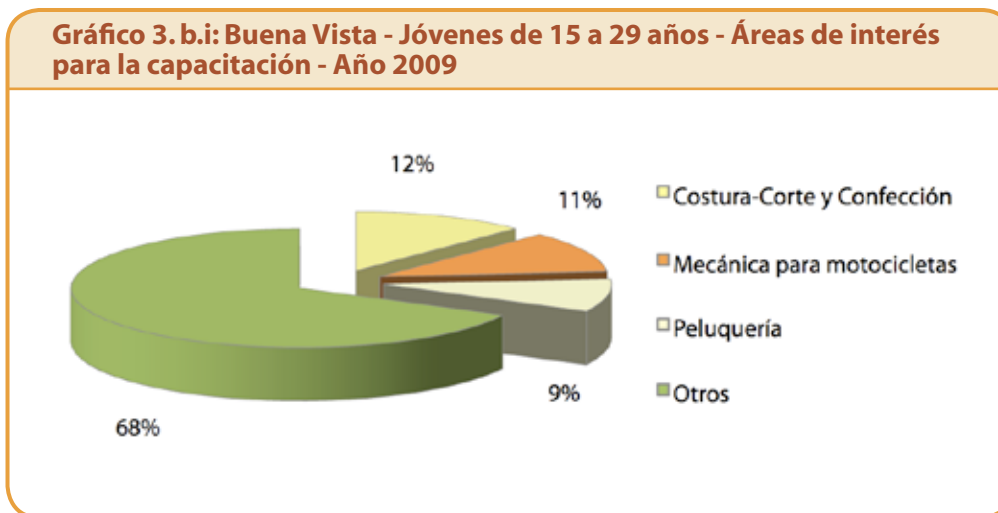
En este caso de las mujeres de *Abaí*, la primera mirada denota que las principales áreas de interés son: costura, corte y confección, seguida por peluquería y cría de aves. Sin embargo, con un análisis minucioso el interés en los temas afines al área agropecuaria se manifiesta como el más importante, considerando que en su conjunto el interés en cría de animales asciende al 28%, que sumados al interés en capacitarse para la producción de frutas y hortalizas (5%), y para la apicultura (1%), equivalen a un total de 34% de la población de mujeres interesadas en temas agropecuarios.

En análisis similar se apunta a otras áreas de interés, tales como cocina y confitería, que interesa al 18% de las mujeres, áreas de la salud, existe interés en cursos para Promotor de Salud, y en la Licenciatura en Enfermería, que, en conjunto, suman un total de 10% de mujeres interesadas.

En cuanto a localidad preferida para la capacitación, día, turno y frecuencia de los cursos, en general se expresa que es San Juan Nepomuceno; los sábados, en horario de la mañana con una frecuencia de dos o tres veces al mes.



### 3.b.i Jóvenes de 15 a 29 años de Buena Vista



A simple vista se refleja la preferencia del 18% de las jóvenes mujeres en el área de costura, corte y confección y del 13% en peluquería, así como el 17% de los jóvenes varones optan por mecánica de motocicletas. Al respecto de esta opción de los jóvenes varones, cabe hacer notar que si a la misma se le agregan las opciones hechas por el área de Mecánica Automotriz, el interés de los jóvenes por estas áreas afines asciende al 21%.

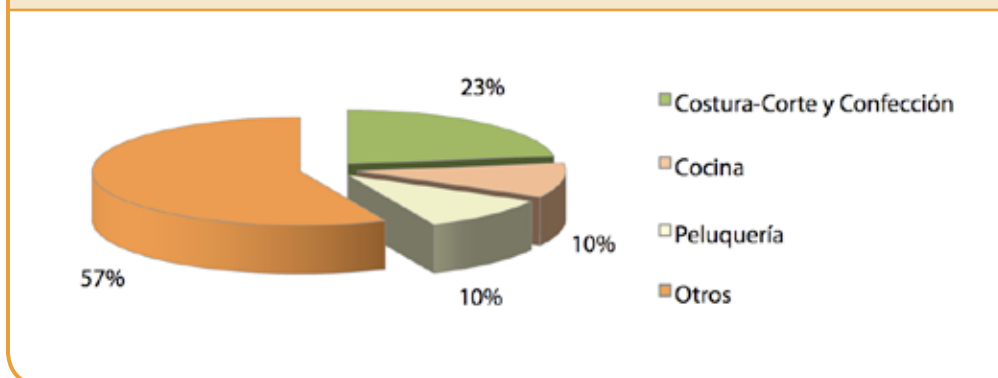
En ese mismo sentido y profundizando en el análisis del interés por temas agropecuarios

se registra que, en su conjunto, representan la opción del 22% de los jóvenes, según registra el cuadro presentado. Igualmente, el interés de capacitación apunta a otras áreas que miradas en su conjunto representan una opción preferida por los jóvenes, como el área de salud, en la cual el 18% de los jóvenes estaría interesado en capacitarse.

También es interesante observar en este contexto tan diverso que los jóvenes tienen preferencias por capacitarse para realizar diversos oficios.

### 3.b.ii Mujeres de 15 a 64 años de Buena Vista

**Gráfico 3. b.ii : Buena Vista-Mujeres 15 a 64 años-Áreas de interés para la capacitación - Año 2009**



112

Conforme a lo observado se refleja, a primera vista, que las áreas preferentes son: costura, corte y confección, peluquería y cocina. No obstante, profundizando en el análisis se percibe que las mujeres se inclinan también hacia las diversas áreas de capacitación en temas agropecuarios: cría de animales 27%, agricultura y agronomía 5%, producción de frutas y hortalizas 5%, las cuales, en su conjunto, representan el 37% de sus preferencias.

Igualmente, observando el interés en áreas afines, se sabe que al 17% de la población de mujeres de Buena Vista también le interesa capacitarse.

En cuanto a la preferencia de la localidad para la realización del curso, día, turno y frecuencia, hay plena coincidencia entre los pobladores de *Abáí*.

### 4.Oferta local de capacitación en los distritos de *Abáí*, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá. Cursos ofrecidos actualmente

En el periodo de estudio, se visitaron las entidades de capacitación en *Abáí*, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá, a fin de relevar los cursos que estas entidades ofrecieron en el 2009, y los que planean ofrecer.

Empezando por los cursos que se ofrecieron a lo largo del 2009, a continuación se presenta el detalle de los ofrecidos por distrito y por entidad de capacitación:

#### Cuadro 4. a. Abaí - Oferta local - Capacitación en el distrito - Año 2009

Cursos ofrecidos	Entidades		
	SINAFOCAL	INDERT	Total
Total	4	2	8
Administración y finanzas	0	1	0
Fontanería	1	0	0
Mecánica para motocicletas	1	0	0
Panadería y confitería	1	0	0
Reparación y mantenimiento de celulares	1	0	0
Producción de caña de azúcar	0	1	0

FUENTE: Elaboración propia. Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Asunción, Año 2009.

#### Cuadro 4. b. Buena Vista - Oferta local -Capacitación - Año 2009

Cursos ofrecidos	Entidades
	SINAFOCAL
Total	2
Panadería y confitería	1
Reparación y mantenimiento de celulares	1

FUENTE: Elaboración propia. Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Asunción, Año 2009.

#### Cuadro 4. c. Caazapá - Oferta local - Capacitación - Año 2009

Cursos ofrecidos	Entidades
	SINAFOCAL
Total	4
Fontanería	1
Mecánica para motocicletas	1
Panadería y confitería	1
Electricidad domiciliaria	1

FUENTE: Elaboración propia. Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Asunción, Año 2009.

**Cuadro 4. d. San Juan Nepomuceno - Oferta local - Capacitación - Año 2009**

Cursos ofrecidos	Entidades				Total
	SINAFOCAL	DEAG	SNPP	Centro de Recursos para Educación Permanente	
Total	3	11	7	2	23
Mecánica para motocicletas	1	0	1	0	2
Panadería y confitería	1	0	0	0	1
Reparación y mantenimiento de celulares	1	0	0	0	1
Apicultura	0	1	0	0	1
Cría de aves	0	1	0	0	1
Cría de cerdos	0	1	0	0	1
Cría de ganado vacuno	0	1	0	0	1
Elab. de detergentes	0	1	0	0	1
Electricidad domiciliaria	0	0	1	0	1
Manualidades	0	0	1	1	2
Producción de caña de azúcar	0	1	0	0	1
Elab. de alimentos balanceados p/animales	0	1	0	0	1
Producción de frutas y hortalizas	0	1	0	0	1
Conservación de suelo	0	1	0	0	1
Cría de otros animales	0	1	0	0	1
Peluquería	0	1	1	1	3
Electricidad industrial	0	0	1	0	1
Emprendedurismo	0	0	1	0	1
Computación básica	0	0	1	0	1

FUENTE: Elaboración propia. Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Asunción, Año 2009.

Como se pudo observar en los cuadros precedentes, los cursos impartidos por las entidades oficiales de capacitación versan sobre temas variados, pero los de mayor frecuencia son: de panadería y confitería, y de reparación de celulares que se ofrecieron en los cuatro distritos.

Similarmenete, existe información sobre los cursos impartidos en otras entidades de capacitación, cuyos detalles se presentan a continuación. En este sentido, cabe hacer notar que se recogió toda la información posible, incluso se visitaron las universidades de la zona. De ahí la variedad de los cursos que se observa.

#### 4.1. Otras entidades

**Cuadro 4.1.a. Abaí- Oferta local - Capacitación - Año 2009**

Cursos ofrecidos	Entidades
	Supervisión de apoyo
Total	2
Promotor de Salud	1
Innovación pedagógica del currículum	1

FUENTE: Elaboración propia. Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Asunción, Año 2009.

#### 4.1.b. Buena Vista - Oferta local - Capacitación - Año 2009

Cursos ofrecidos	Entidades
	Fundación <i>Acción Contra el Hambre</i>
Total	9
Cría de aves	1
Cría de animales vacunos	1
Cocina	1
Elaboración de alimentos balanceados para animales	1
Elaboración de azúcar morena	1
Elaboración de miel de caña	1
Panadería y confitería	1
Producción de frutas y hortalizas	1
Producción de caña de azúcar	1

FUENTE: Elaboración propia. Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Asunción, Año 2009.

Según se observa en los cuadros precedentes, en los distritos de *Abai* y Buena Vista se desarrollaron menos cursos que los que se

desarrollaron en Caazapá, tal como se observa, donde se verifica el desarrollo de una gran variedad de cursos:

**Cuadro 4. 1. c. Caazapá. Oferta local - Capacitación - Año 2009**

Cursos ofrecidos	Entidades					Total
	Casa de la Cultura	Cooperativa Ycua Bolaños, Ltda.	Crédito Agrícola de Habilitación	Instituto Privado San Antonio	Instituto Profesional Virgen de Fátima	
Total	4	6	5	1	1	17
Administración y Finanzas	0	0	1	0	0	1
Apicultura	0	1	0	0	0	1
Corte y confección	0	0	0	0	1	1
Cría de aves	0	0	1	0	0	1
Cría de cerdos	0	0	1	0	0	1
Cría de ganado vacuno	0	0	1	0	0	1
Cultivo de maíz	0	0	1	0	0	1
Cultivo y comercialización de algodón orgánico	0	1	0	0	0	1
Cursos rápidos	0	0	0	1	0	1
Danza paraguaya y clásica	1	0	0	0	0	1
Elaboración de detergentes	0	1	0	0	0	1
Electricidad	1	0	0	0	0	1
Guitarra	1	0	0	0	0	1
Manualidades	0	1	0	0	0	1
Mecánica para motocicletas	1	0	0	0	0	1
Promotor de Salud	0	1	0	0	0	1
Elaboración de miel de abeja	0	1	0	0	0	1

FUENTE: Elaboración propia. Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Asunción, Año 2009.

Se visitaron instituciones universitarias a fin de obtener información acerca de las alternativas de formación terciaria disponibles en las

entidades locales, cuyos detalles se observan a continuación:

**Cuadro 4. 1. c.i. Caazapá- Oferta local de universidades - Capacitación - Año 2009**

Cursos Ofrecidos	Entidades		
	Universidad Politécnica y Artística del Paraguay	UTCD Caazapá	Total
Total	9	5	14
Ciencias Ambientales	0	1	1
Ciencias de la Educación	1	1	2
Ciencias Empresariales	0	1	1
Derecho	1	0	1
Educación Física	1	0	1
Educ. Inicial	1	0	1
Enfermería	1	0	1
Lic. en Ciencias Sociales	1	0	1
Lic. en Matemáticas	1	0	1
Lic. en Salud	0	1	1
Maestrías en Ciencias	0	1	1
Nutrición	1	0	1
Psicología	1	0	1

FUENTE: Elaboración propia. Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Asunción, Año 2009.

117

Seguidamente se presentan los cursos ofrecidos en San Juan Nepomuceno.

**Cuadro 4. 1. d. San Juan Nepomuceno - Oferta local - Capacitación en el distrito - Año 2009**

Cursos ofrecidos	Entidades		
	Municipalidad de San Juan Nepomuceno	Cooperativa de Ahorro y Crédito <i>Capiibary</i>	Total
<b>Total</b>	3	4	7
Leyes ambientales	1	0	1
Leyes municipales	1	0	1
Rendición de cuentas	1	0	1
Producción de frutas y hortalizas	0	1	1
Arreglos navideños	0	1	1
Oratoria	0	1	1
Peluquería	0	1	1

FUENTE: Elaboración propia. Proyecto *Puentes al Desarrollo Incluyente*, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Asunción, Año 2009.

A fin de brindar una visión general de la oferta local a partir de las instituciones oficiales de capacitación como de las entidades privadas, se elaboró una matriz con la oferta local de capacitación, cuya copia se adjunta en el Anexo 3, que permite observar la frecuencia de los cursos, en particular en cada uno de los distritos y, en general, en el departamento de Caazapá por institución de capacitación.

A partir de la matriz presentada se deduce que si bien la variedad de los cursos es más bien amplia, es posible determinar aquellos que son más frecuentes, entre los que se citan los cursos sobre crías de animales, mecánico para motocicletas, panadería y confitería, reparación de celulares, producción de frutas y hortalizas, peluquería y manualidades.

En este contexto se menciona que algunas de estas entidades planifican cursos innovadores para el 2010, por ejemplo, curso sobre Sistema cooperativo, por la DEAG; curso sobre Prevención de accidentes de moto, por el SNPP. Igualmente, el municipio de San Juan Nepomuce-

no planea ofrecer cursos innovadores, tales como: Jóvenes emprendedores, Prevención de adicciones y accidentes, y Primer empleo. Todas estas iniciativas son una respuesta a la coyuntura que vive la comunidad.

En este sentido, cabe destacar la propuesta del Centro de Recursos para la Educación Permanente N.º1, institución que pertenece al Ministerio de Educación y Cultura, con sede regional en San Juan Nepomuceno, que planea ofrecer cursos de carpintería, especialmente para los jóvenes, para lo cual se está trabajando en una escuela taller donde proyecta elaborar mobiliario con estándares de calidad según normas competitivas. Esta escuela taller que se está iniciando, negocia la cooperación con agencias internacionales y proyecta comercializar la producción utilizando estrategias de acuerdos empresariales que han demostrado ser exitosas en otros ámbitos. Este Centro también planea ofrecer cursos de panadería y confitería apostando a formar líderes que repliquen esta capacitación en sus lugares de origen.



## 4. Conclusiones y recomendaciones

Las principales conclusiones a las que se llegaron se detallan a continuación, relacionadas a los respectivos componentes de este estudio:

### **Oferta de mano de obra de jóvenes y mujeres de Abaí y Buena Vista**

Se concluye que el perfil de esta oferta es principalmente agropecuario, y el nivel de capacitación para realizar estas actividades es semicalificado.

### **Demanda de recursos humanos, con énfasis en personas jóvenes y mujeres, por tipo y nivel de capacitación por parte de las empresas locales del sector empresarial-comercial, industrial, de servicios, y el sector oficial de los municipios de Abaí, Buena Vista, San Juan Nepomuceno y Caazapá.**

Se concluye que la preferencia de las empresas privadas y del sector oficial recae en las personas jóvenes.

En cuanto al tipo y nivel de calificación, en relación con las empresas del sector privado se concluye, en general, que aquellas del sector

comercial, industrial y de servicios manifestaron predilección por profesionales universitarios y técnicos en áreas administrativas, y personal con nivel primario y secundario para servicios auxiliares; así como se concluye, en particular, que algunas empresas industriales prefieren personal técnico para diversas áreas de manufactura.

En este sentido y en relación con las empresas del sector oficial se expresa que la predilección de las mismas apunta a profesionales universitarios en áreas administrativas, de salud y de educación, así como a técnicos en áreas de educación y agropecuarias.

Dadas las exposiciones previas en relación con el perfil de la oferta de mano de obra y las características de la demanda de mano de obra se concluye que existe una débil posibilidad de articulación de las mismas en el mercado laboral.

### **Demanda de capacitación requerida por jóvenes y mujeres de Abaí y Buena Vista**

Se concluye que, en particular, los cursos más demandados por las mujeres serían los de

costura, corte y confección; y por los Jóvenes, peluquería, mecánica de motocicleta y mecánica automotriz, y cursos relacionados al área de la salud, tales como Promotor de Salud y de Enfermería; en general se concluye que tanto las mujeres como los jóvenes seleccionaron como preferidos los cursos sobre temas agropecuarios, tales como cría de animales, apicultura, y producción de frutas y hortalizas, y también se interesan en cursos de cocina y confitería.

Además se concluye que para los cursos el lugar preferido es San Juan Nepomuceno, los días sábados, en horario de la mañana, con una frecuencia de dos a tres veces al mes.

## **Oferta de capacitación local en Caazapá**

Se concluye que los cursos más frecuentes en este periodo de estudio fueron sobre cría de animales, mecánico de motocicletas, panadería y confitería, reparación de celulares, producción de caña de azúcar, producción de frutas y hortalizas, peluquería y manualidades.

Según lo expresado previamente, con relación a la demanda de capacitación y a la oferta de capacitación, se concluye que existen posibilidades de articulación entre ambas en el mercado laboral.

Las principales recomendaciones que surgen a partir de las conclusiones vertidas, apuntan a proponer potenciar la oferta de mano de

obra agropecuaria, capacitándola a fin de elevar su nivel de calificación para realizar las actividades que realizan, lo cual les posibilitaría un desempeño eficiente y eficaz. En cuanto a la demanda de mano de obra se recomienda, a corto plazo, articularla a la oferta de personal calificado con las características descriptas: residentes en las zonas de influencia del departamento de Caazapá, lo cual redundaría en beneficio de la población calificada residente en dichas zonas, contribuyendo con ello al afianzamiento de los profesionales en su lugar de origen.

En cuanto a la demanda de capacitación se recomienda desarrollar los cursos que la población solicita, pues el tipo de entrenamiento elegido no solo brindaría la oportunidad de desarrollar actividades secundarias para complementar el ingreso familiar, sino que favorecería una mayor equidad y acceso a los servicios públicos, pues serían capacitados en lo que ellos prefieren, lo cual es una motivación que contribuiría a su desarrollo humano y profesional.

Por último, pero no por eso menos importante, se recomienda que los cursos ofrecidos que son demandados por la población objetivo se realizan en el lugar seleccionado por esta, en el día, hora y frecuencia elegida, pues con ello se atendería la necesidad manifiesta de este sector de la población paraguaya que expresó su interés y deseo, el cual merece ser considerado, contribuyendo así al esfuerzo que están haciendo con esperanza de superarse y mejorar su nivel de vida.

## 5. Bibliografía

- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (2009). *Notas sobre Desarrollo Humano N.º 5*. Asunción. Autor PNUD.
- Cooperación Técnica Alemana (2009). *Oferta de Trabajo. Impacto Final de la Evaluación del Programa Piloto Tekoporá*. Asunción. Autor GTZ.
- Guttandin, Friedhelm (2009). *Pobreza Campesina*. Asunción. PNUD.
- Ministerio de Industria y Comercio, Secretaría Técnica de Planificación, Unión Industrial Paraguaya (1998). *Catálogo Industrial*. Asunción.
- Secretaría Técnica de Planificación (2007). *Diagnóstico de Caazapá*. Asunción. Autor STP.
- Acción Contra el Hambre (2008). *Fomento de la Economía Inclusiva en Paraguay*. Paraguay. Autor ACH.
- Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos (2009). *Relevamiento de línea de base. Unidades familiares de campesinos. Beneficiarios del Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente*. Asunción. Autor DGEEC.
- Cooperación Técnica Alemana. Gobernación de Caazapá. Ministerio de Agricultura y Ganadería (2003). *Plan de Desarrollo Económico Departamental*.



2.1. En base a las respuestas de la pregunta 2 completar:

N° de Actividad	2-a ¿Cómo aprendió a hacer este trabajo?				2-b Este trabajo lo realiza		2-c En que lugar lo realiza	
	1. Lo aprendió en un curso	2. Le enseñó alguien	3. Aprendió en su hogar	4. Lo aprendió sólo	1. Durante todo el año	2. Por época ¿Cuál? (Especificar)	1. En su distrito	2. En otro distrito ¿Cuál? (Especificar)
1.								
2.								
3.								

**DEMANDA DE CAPACITACION**

Objetivo: Definir demanda de capacitación de mano de obra local

**D. INTERÉS EN TRABAJAR Y/O CAPACITARSE**

3- ¿Tiene interés en capacitarse para trabajar?

Si ..... 1  (Pase a Preg 5)  
 No ..... 6  (Pase a Preg 4)

4- ¿Por qué no tiene interés en capacitarse?

No hay oferta de cursos de capacitación en su distrito..... 1  (Pase a Preg 5)  
 No quiere estudiar..... 2   
 No tiene dinero..... 3   
 No le sirve estudiar..... 4   
 Otros (Especificar)..... 5   
 [.....]  (Finaliza la entrevista)

5- ¿En qué tiene interés en capacitarse?

- Apicultura..... 01
- Cocina..... 02
- Confitería..... 03
- Panadería..... 04
- Cría de aves..... 05
- Cría vacuna..... 06
- Cría porcina..... 07
- Cría de otros animales (Especif) [.....] 08
- Peluquería..... 09
- Promotor de Salud..... 10
- Costura-Corte y Confección..... 11
- Mecánica para Motocicletas..... 12
- Elab. de detergentes..... 13
- Elab. de Artesanías-manualidades..... 14
- Elab. de Alimentos Balanceados para animales..... 15
- Producción de Frutas y Hortalizas..... 16
- Producción de Caña de Azúcar Orgánica..... 17
- Otros (Especif.) [.....]... 18

6- En caso de no disponer del curso de capacitación en su distrito ¿En cuál otro distrito estaría dispuesto a realizar el curso?

1. Distrito: .....

2. Distrito: .....

7- ¿Qué día de la semana le quedaría mejor para capacitarse?

- Lunes..... 1
- Martes..... 2
- Miércoles..... 3
- Jueves..... 4
- Viernes..... 5
- Sábado..... 6
- Domingo..... 7

8- ¿Cuántas veces al mes?

- 1 vez..... 1
- 2 veces..... 2
- 3 veces..... 3
- Más de 3 veces..... 4

9- ¿En qué horario?

- Turno Mañana..... 1
- Turno Tarde..... 2
- Turno Noche..... 3

**DATOS DEL ENCUESTADOR**

NOMBRE Y APELLIDO: .....

C.I. N°: ..... FIRMA: .....



**Puentes al Desarrollo Incluyente**  
**Proyecto "Estudios Técnico-Científicos"**  
**Situación actual del mercado laboral en Abai y Buena Vista**

**Cuestionario Nº 2 - Demanda de Mano de Obra**

**Objetivo: Definir demanda de recursos humanos locales, con énfasis en las personas jóvenes y mujeres, por el sector empresarial-comercial, agro productor y el sector oficial de los Municipios de Abai y Buena Vista**

**I. DATOS DE LA EMPRESA**

1 Nombre de la empresa/ institución :											
2 Dirección:											
3 Departamento:			4 Distrito:			5 Localidad:			6 Área: Urbana...1		Rural...6
7 Teléfono:				8 Fax:				9 Correo-e:			
10 Nombre del responsable (en caso de empresa o institución):								11 Cargo:			
12 Sector		Público.....1		Privado.....2		13 Rama de Actividad:		Comercial.....1		Servicios.....3	
								Industrial.....2		Otros (Especificar).....4	
14 Persona encuestada:								15 Cargos:			
16 Nº de empleados de la empresa:											
17 ¿Tiene demanda estacional de Mano de Obra?						Si.....1			No.....6		
						Durante todo el año					
						Por época ¿cuál?					

**II. CAPACIDADES Y EXPERIENCIA REQUERIDAS DE LA PERSONA**

18 Para contratar personal en su empresa ¿cuál debería ser su nivel académico, en qué áreas Ud. la necesaria, cual sería su preferencia?												
18 a En qué área:		18 b Nivel Académico Necesario					18 c ¿Qué preferencia tiene en cuanto a la edad y el sexo para ocupar el puesto?					
		1	2	3	4	5	(1) Jóvenes			(2) Adultos		
		Primario (EEB)	Secundario	Técnico (Especificar)	Universitario	Otros (Especificar)	1	2	3	1	2	3
							Hombre (15 a 29 años)	Mujer (15 a 29 años)	Cualquier sexo (15 a 29 años)	Hombre	Mujer	Cualquier sexo
1												
2												
3												
4												
5												
19 ¿Es necesario que la persona a contratar tenga experiencia laboral?							Si.....1		No.....6			







	Carreras										Buenas Vistas			San Juan Nepomuceno		
	Cursos de la Cultura	Cooperativa Yca y Bómbos Ltda.	Crédito Agrícola de Habilitación	Universidad Privada del Paraguay	Instituto Profesional Virgen de Fátima	SINAFOCAL	Abaí		SINAFOCAL	Fundación Acción contra el Esmolte	SINAFOCAL DEAG	Municipalidad de San Juan Nepomuceno	Cooperativa Crédito Capitalary	SNPP	Centro de EE para Educación Primaria	
							SINAFOCAL	Separación de Apoyo								
Elaboración de Miel de Abeja		1														
Innovación Pedagógica del Currículo							1									
Expansión y Mantenimiento de Cultiব্য						1				1						
Producción de Café de Altoce								1								
Cocina																
Elab. Alimentos Balance Anual																
Elab. De Antoz																
Morona																
Elab. De Miel de Café																
Producción de Frutas y Hortalizas																
Arreglos																
Servicios Básicos																
Competencia																
Conservación de Saco																
Cán de Otros Animales																
Electricidad Industrial																
Empresadurismo																
Leyes Ambientales																
Leyes Municipales																
Oxalosa																
Pabagosa																
Fundación de Cuente																





La presente publicación expone el resultado de los estudios técnico – científicos sobre los distritos de Abaí y Buena Vista del departamento de Caazapá, promovidos por el Proyecto Puentes al Desarrollo Incluyente, en el marco del Fondo Fiduciario España - PNUD ***Hacia un Desarrollo Integrado e Incluyente en América Latina.***

Los mismos se basan en investigaciones exploratorias y concluyentes, orientadas a determinar mediante la realización de entrevistas y encuestas, tres resultados específicos: la situación actual del mercado laboral en las zonas estudiadas; las características propias de la pobreza y la extrema pobreza rural y urbana; y el análisis de los indicadores sociales de un grupo de beneficiarios/as del Programa *Tekoporâ* que han sido partícipes de él por más de tres años.

Los resultados arrojados por los estudios técnicos y científicos, posibilitarán la elaboración y aplicación de un modelo de intervención sobre las diferentes variables de la extrema pobreza, a efectos de lograr el bienestar a corto plazo y de manera sustentable de aquellas familias que se encuentran en dicha situación.